وفي هذا الكتاب جميع انواع الاجهاض الى جرى الطب الصحيح

كتاب الشجر في النباتات لابن

ابي ذهر الحكيم الشاعر باربع اقاليم في الدنيا

المترهب ابن اطماط من اهل بوطمطم الحكيم

الهندي انذر جدم السوس وهو

مما جرب واستحسنه من كتاب

سليمان ابن داود

كتاب الصفا

برخيار حمد

الله

3

Arab. 968

BIBLIOTHECA REGIA

يناير

ARABE 2850

هذا كتاب الاعشاب الحقيقية الصادقة النافعة ومن كتب الله المكنون والعلم

المخزون الذي ما اطلع الله عليه احدا الا انبياءه قال ابو ذهر الشاعر نقلت هذا

الكتاب بعيدي لنفسي من كتب كثيرة واناد اين في الدنيا ولم ار اعشبة حتى

قصدتها الى ارضها وصورتها مكانها كما هي والسلام

في الحال الرابعة في الاولة والاولة في الثالثة والثالثة في الثانية في حلاوة

الراهوية في سنة مايه وخمسة وعشرين بعد هجرة الرسول صلى الله عليه وسلم

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ

ذِكْرُ حَشَائِشَ مُلَحَّفَةٍ فِي الْمَقَالَةِ

الرَّابِعَةِ مِنْ كِتَابِ دِيَاسْقُورِيدُوسَ

ذُرُورُ فِيرَا الطُّوَائِرِ

نَارِيلُهُ الثِّينِيُّ



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

ولسمي المعاير ويسمى ايضا بلا وهو ممتش يشبه سنخ الزيتون
في اول ما يغوس وله اغصان طولها اقل من ذراع وورق لونه
شبيه بلون ورق الزيتون الا انه اطول منه وارق ومنه خشن جرا
وله زهر ابيض في اطرافه علف كثيفة كانها حمص فيها بزر صغير
مستدير خمسا او ستا وقد رحب الكرسنة الصغار ملس
صلبة مختلفة اللون وله اصل في غلظ اصبع وطول ذراع وليست
في صخور ليست بعيدة من الماء وهذا النبات انضاد سم واما
اكثر منه قتل وزعم قوم ان بزره يصلح للتملية

أفوبيطن ومعرفة انواع التمور

الاخ يناير

ومن الناس من يسميه برد السحاس ومنهم من يسميه فوزن
ومنهم من يسميه بمرو فوروز ومنهم من يسميه فووطوس

وَمِنْهُمْ مَنْ يُسَمِّيهِ مُوقُوطُس وَهُوَ نَبَاتٌ لَهُ ثَلَاثُ وَرَقَاتٍ عَرِيضًا
أَوْ أَرْبَعًا شَبِيهٌ بِوَرَقِ السَّاتِ الزَّيْدِ يُقَالُ لَهُ فَلَامِسُ أَوْ وَرَقُ
الْفِتَا إِلَّا أَنَّهُ أَصْغَرُ مِنْهُ وَبِهِ خُشُونَةٌ وَلَهُ سَاقٌ طُولُهَا
نَحْوٌ مِنْ شِبْرٍ وَأَصْلُ شَبِيهِهِ بِذَنَبِ الْعَقْرَبِ يَلْمَعُ مِثْلَ الْجَوَاهِرِ
وَقَدْ يَزْعُمُ بَعْضُ النَّاسِ أَنَّ أَصْلَ هَذَا النَّبَاتِ إِذَا قُرِبَ مِنَ الْعَقْرَبِ
أَخْمَدَهَا وَأَنَّهُ إِذَا قُرِبَ الْحَرِيقُ مِنْهَا تَعَقَّدَ الطِّلَاءُ عَلَيْهَا وَقَدْ
يَنْفَعُ وَالْدُوَيْهَ الْعَفِنَ الْمُسَكِّنَهُ لِأَوْجَاعِهَا وَإِذَا ضُمِّرَ وَاللَّحْمَ
وَأَطْعِمَتْهُ الْفُهُودَ وَالْخَنَانِيرَ وَالذِّئَابَ وَسَائِرَ السِّبَاعِ فَتَلِفُهَا

صِنْفٌ آخَرُ مِنْ أَفُوبِيطُن



وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُسَمِّيهِ لُوفُطُورُو وَقَدْ يَلْبَثُ كَثِيرًا بِالْبِلَادِ الَّتِي يُقَالُ كَرْكَر

ذكمع سيلان الرطوبات الى العين وعطاسه اذا حلله
بالكيموس والنطرون وقطرت في الاذن سكنت وجعها
طوبا للطيبي الربوالة

مبلوس طراخيا



منوناث له ورق شبيه بورق النبات الزيتي يقال له فاريطاس
وقضبان كثيرة دقاق متسوكة مثل قضبان السوط فالسورص
او مثل قضبان العليق ويلتف على الشجرة القريبة منه ويلتبط
في العلو وفي السفل وله حمل شبيه بالعناقيد اذا نضج
كان لونه احمر ويلذع اللسان لذعا يسيرا واصل غليظ صلب
ويلبث في اجام ومواضع حسنة وورق هذا النبات وثمره ينفعان
من الادوية القتالة ان تقدم في شربهما قبل ان يشرب الدواء

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

العسل وان سربا بعسل يشرب وقد زعم قوم انه إن
من هذا النبات شئ وفرط وبلعه الطبل لم تضره شئ من الادوية
العتيقة وقد يستعمل في بخار مرارات السموم

نوع آخر مثله — معناه الشبيه بالريحان — فل

مِيلَفْسُلِيَا

٤

مونبات له ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له فسوق
الا انه اليس منه وادق وله فضبان شبيه بفضبان ملعص
الحسن الا انها ليست مشوكة ومن ملمس وقد يلتف بالشجر
القريبة منه مثل ما يلتف ملعص الاخر وله ثمر شبيه في شكله
بالتوت اسود صغار عليه زهر كثير ابيض مستدير في الشجرة
كلها وقد يعمل من هذا النبات الواح في الصيف وفي الخريف يطرح
ورقه وقد يقال انه إن اخذ من ثمر هذا النبات ومن النبات الذي

اكواح

يُقَالُ لَهُ دورسوز مِنْ كُلِّ وَاحِدٍ ثَلثة اولوسانه اسفيانه
خَلِطَا وَشَرِبَا فَإِنَّهُ يَعْرِضُ مِنْهُمَا احلام كثيرة مَشُوشَة
مُرْسِيشُس أَعْرِبَا وَهُوَ الأَسُ البَرِّيُّ

فلا

بعزه دافي الاسس

ومن الناس من سماه اوكسو مرسمي ومنهم من سماه من طابس
ومنهم من سماه ابورز ومنهم من سماه دسوز ومنهم من سماه
الحسى ومنهم من سماه حاما من طم واما القوم الذين يقال لهم
سوطوا فانهم يسمونه عرعلما ومنوا الاس البري له ورق
شبيه بورق الاس البستاني الا انه اعرض منه وطريقه حاد شبيه
بطرف سنان الرمح وله ثمر مستدير بين ما بين الورق واذا نضج كان
لونه احمر وفي جوفه حب صلب وله قضبان شبيهة بقضبان النبات الزيد

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

لغاله لوعس كثيرة تخرجها من أصل واحد عسرة الرض طولها نحو من
ذراع مملوة ورقا واصله شبيه باصل النبات الذي يقال له لعرسط من
اذا كبر كان عصيصا ماثلا الى المرارة وورق هذا النبات وثمره اذا شربا
بالشراب ادر البول والطمث وقت الحصا المتكون في المثانة وقل
بزر البرفان وتقميز البول والصداع ويلين في مواضع خشنه
واجواف فاعمه واذا طبخ اصل هذا النبات وشرب طبيخه بالشراب
فعل ما يفعله الورق والثمر وقد توكل فضان هذا النبات اذا
كانت غضة وهي كعصمها مرارة وبزر البقل

ومن بعد حاشى اسطر

دفيوبذاس

ومنه بالطبيس العامي الرامون



ومن الناس من يسميه اوفاطالق ومنهم من سماه لحاما دي

ومن الناس من سماه فوملس ومنهم من سماه طسوملس واهل
رومية طعمس وهو شجرة شبيهة بشجرة الاطى وهو نوع ورقها
وعظمها ونبتت في البلاد التي يقال لها انطاليا والبلاد التي
يقال لها فريونيا التي من ناحية البلاد التي يقال لها فيسوده
ومن اكله من الناس عرض له من حدة العلة استطلاق البطن واما
ما كان منه فانه ينبت في البلاد التي يقال لها فريوسا فقد اقرحت
قوته نوع المصرة حتى ادا قعد احترقت كلية او نام صرة
وكثيرا ما يموت وانما ذكرنا هذا وكنايتا لنختبر منه

أفوفوس

أي عنب الكلاب



ومنهم من سماه فود السحاس

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

ومنهم من سماه قومورون ومنهم من سماه قونعرمن وهو
ممسوله نصبان طوال ذفاق عمرة الرض وله ورق شبيه بورق
النبات الذي يقال له فسوس الا انه ابين منه واحمر كمرا
تقيل الرائحة ويمان من رطوبة لزجة صفرا وله حمل شبيه بغلف
البسافلا بطول اصبع وفي جوفه بزر طلبي اسود ورق هذا
النبات اذا خلط بالشحم وخبز مع الخبز والهشمه الذباب
والكلاب والثعالب والنمور قتلها وهو بضعف قوائمها
ساعة تاكلها ولا يكون لها نشوص

٨ تفرعالبون

مريقون



الاخ يناير

ومن الناس من يسميه مروا هو نبات له ساق وورق

بشمهان ساق ورق النبات الذي يقال له فوسون وله اصل
ليس المخمن مستديرا الى الطول ما هو طيب الرائحة لذيذ المطعم
واذا شرب بالشراب تبع من تمشية الريح ولا وقد يبرد الطمث
وينفي النفساء واذا طرح في الاحساء وحشاه من في بثه قرحة
تقعه وزعم قوم ان شربه احر مرتين او ثلاثة في الماء بالشراب
في وقت وسادة الدواء الذي يعوض منه الطاعون اتبع به ولم
يعمل في بدنه شيء من وسادة الدواء ٩

أنه

قبه ١٠٥ مراعون ٩



ومن الناس من يسميه مالبعز هو نبات من النبات المستانف
كونه في كل سنة ويستعمل في وقود النار وطوله نحو

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

من ذرا عين وله ورق شبيه بورق القنوة وله بزر شبيه باللوبيا
الابيض في شكله ولونه وله كمونة تربو بالبزر ويوخذ ويغلى
فلوا جميعا ويدق ويطلى على اعواد الخشب ويستعمل بدل
السراج واما الرسم الذي يخرج منه البزر فانه اذا مسح
به الجسد ليّن خشونته ٢

أموفورن

تعرا سطر الموفورن



الاخ يناير

ومن الناس من يسميه فاسلسون لانه شبيه بلبات الفاسلس
وهو بما زعم قوم اللوبيا الابيض وانما سمته لانه يخرج
من عند مواضع الورق شئ شبيه بالخيوط تلتف مثل

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

وهذا النبات يخرج بسبان كثيرة حسان طوالا نحو من ذراع عين
ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له حاملا اعني الله ادق ومنه
وعليه زهوبه تدبن بالبيض وهو لزج تدبن بالمضغ وزهره
ابيض وفيما بين الزهر ثمر صغار شبيه بحب الاس مائل الى
الاستدارة وهو في ابتداء كونه اخضر ثم من بعد يصير احمر
وفي شر صلب اسود وداخله ابيض لسهل البطن زهوبه
ماءه ومره وبلعما اذا شرب داخل عشرين حبه عودا واذا شرب
وحره احرق الخلط بلا اسهال ان يشرب مع الرفيق او مع
السكبين وفي حبة عنب او برد يعمل مكبوخ ويلطخ
الابدان التي تعسر عروقها الوجع يعمل من مرا الحب مسحوقا
مخلوطا بطبوز وخل اما ورق مرا النبات وهو انه يسمى
خاصة ماوذن فانه ينبغي ان يجمع في اوان الحصاد ويجعل في
الى ويرفع واذا احتيج الى ان يسقى منه فينبغي ان يدق ويخرج ما
فيه من الشظايا واذا ذر منه مقدار كسونا فلس على شراب
ممزوج بالماء اسهل البطن زهوبه ماءه واذا خلط بطبيخ
العرس او بالبقول المسحوقة اسهل اسهالا لينا وقد يخزن مسحوقا
معجونا بعصارة الحصرم مكبوخا اقراص ومورد في للمعدة واذا
احتمل قتل الجنين ويلبث في مواضع جبلية ومواضع خشنة والذين

وَالَّذِينَ يَكْتُبُونَ أَنَّ يُوسُفَ يُوسُ صُوَ ثَمَرَةُ الشَّجَرَةِ الْمُسَمَّاةِ حَامَا ١٤
يَعْلَمُونَ وَإِنَّمَا عَرَضَ لَهُمُ الْغَلَطُ مِنْ تَشَابُهِ الْوَرَقِ
أَفْطَى هُوَ السَّلْ وَحَامَا أَفْطَى الْبَلْ

الاخ يناير



١١

هَذَا نَبَاتٌ هُوَ صِنْفَيْنِ أَحَدُهُمَا شَبِيهٌ بِالشَّجَرِ وَلَهُ أَغْصَانٌ
شَبِيهٌ بِالْعَصَبِ مُسْتَدِيرٌ لَوْنُهَا إِلَى الْبَيَاضِ طِوَالٌ وَوَرَقٌ ثَلَاثَةٌ أَوْ
أَرْبَعٌ مُتَعَرِّقٌ عَلَى كُلِّ غُصْنٍ شَبِيهٌ بِوَرَقِ الْجَوْزِ ثَقِيلُ الرَّائِحَةِ
وَأَصْغَرُ مِنْ وَرَقِ الْجَوْزِ وَعَلَى الْهَرَاوَةِ الْأَغْصَانُ أَكْلَهُ بَيْنَهَا ثَمَرٌ
أَبْيَضُ وَثَمَرٌ شَبِيهٌ بِحَبَّةِ الْخَضَرِ لَوْنُهَا مَائِلٌ إِلَى الْغُبْرَةِ مَعَ
سَوَادٍ وَشَكْلُهَا شَبِيهٌ بِشَكْلِ الْعُنْقُودِ كَثِيرَةُ الْمَاءِ يَفُوحُ
مِنْهَا رَائِحَةُ الشَّرَابِ وَالصِّنْفُ الْآخَرُ يُسَمَّى حَامَا أَفْطَى
وَبَعْضُ النَّاسِ يُسَمِّيهِ السُّوسَ أَفْطَى وَهُوَ أَصْغَرُ مِنَ الْآخَرِ وَأَشْبَهُ

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

فسوطرنوبيون



١٢

مُتوسّطٌ طُولُهُ نحوٌ من ثلثة اشبار وَلَيِّنُ الجزيرة التي يُقال
لها فريكن وَلَهُ وَرَقٌ شبيهٌ بورق النبات الذي يُقالُ لهُ فوسون
واذا شرب منهُ نحوٌ من اربع طاقات بالماء ابرا المغص وَتفكيرَ
النسول ووجع الجنب واذا خلط بهِ ملحٌ وشرابٌ
وتضمد بهِ بارا حلل الخنازير

جامابسس

فيجر



سنبل

هو نبات له ورق سبيه بورق الحنطة الا انه اطول منه وادق
وهو كثير وله فصان طولها نحو من شبر مملوة من ورق
خمسة او ستة ويخرجها من الارض وله زهر شبيه بالحنطة
الاصفر الا انه اصغر منه شديد المرارة واصل ابن
دقيق يستيبع به في الطب ويلبث في العمارات وورقه اذا
شرب منه مقدار ثلث اوقية سبعات بثلث دراهم سبعة من
ماء في كل يوم وفعله ان يعين يوما متواليه او خمسة ايام
وافق عرق النسا وان شرب منه هذا المقدار من الماء في كل يوم
وادمن عليه ستة ايام او سبعة ايام نفع اليرقان

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

بَبْلُس πέπλος



وَمِنَ السَّادِسِ مَنْ يُسَمِّيهِ سَعْنَ افْرُودِس وَصُوَيْمِيس صَغِيرٌ مَلْآنُ مِنْ لَبَنٍ لَهُ وَرَقٌ صِغَارٌ تُشْبِهُ وَرَقَ السَّرَابِ الَّا انَّهُ اعْرَضُ مِنْهُ وَحُمَمُهُ هٰذَا النَّبَاتِ مُسْتَدِيرَةٌ مُنْبَسِطَةٌ عَلَى الْاَرْضِ وَفَمُ الْحُمَّةِ يَكُونُ نَحْوَ مِنْ شِبْرٍ وَتَحْتَ الْوَرَقِ ثَمَّ صِغَارٌ مُسْتَدِيرٌ اَصْغَرُ مِنْ ثَمَرِ الْخَسْخَاشِ الْاَبْيَضِ وَهٰذَا النَّبَاتُ كَثِيرُ الثَّمَرِ وَلَهُ اَصْلٌ وَاحِدٌ لَا يُنْتَفَعُ بِهِ فِي الطِّبِّ وَيَخْرُجُ هٰذَا النَّبَاتُ كُلُّهُ مِنْهُ وَيَنْبُتُ فِي الْبَسَاتِينِ وَسَطَ الْكُرُومِ وَيُجْمَعُ فِي اَيَّامِ الْحَصَادِ وَيُجَفَّفُ فِي الظِّلِّ وَيُغْلَى دَائِمًا وَامْسَاكُهُ ثَمَرُهُ فَاِنَّهُ يُسْهِلُ وَيُنَشِّفُ ثُمَّ يَرْجِعُ وَاِذَا شُرِبَ مِنْهُ مِقْدَارُ اكْسَرْبَابِنٍ مِنَ الشَّرَابِ الرَّدِيءِ قَالَ لَهُ اَدْرُومَاسْ اَسْهَلَ بَلْغَمًا وَمِرَّةً وَقَدْ يُخْلَطُ بِالطِّبِّيخِ وَاِذَا اُكِلَ اَسْهَلَ وَقَدْ يُعْمَلُ بِالْمَاءِ وَالْمِلْحِ ٩

πεπλις

ومن الناس من يسميه الدرجي اعرابا واما ابقراط فانه يسميه
معلسون ومسوكميس يلبث اكثر الطبخ في السواحل ومن
كثير الاغصان كثير الورق سلاذن من لبن وله ورق
يشبه ورق الغلة الحمقا المستانيد مستن ورق وفي
اسفل الورق شئ من حمرة وتحت الورق ثمر مستدير يشبه
ثمر سلص يخزن اوله اصل واحد فيه لا يشتبع
به في الطبيخ وقد يجمع ويرفع ويسقى منه مثل ما يسقى من
سلص ويعمل ايضا بالملح والملح كما يعمل وقوته مثل قوته



١٦

ومن النسلس من يسميه سوسن منوبات له عيدان
وهو لها نحو من اربع اصابع ومسى لاطئة مع الارض على استدارة
ومنى مملسوة "من لسن وعلما ورق "شبيه" بورق العرسن ويشبه
ورق النبات الذي يقال له سلص صغار "دقاق" مع الارض ومحت
الورق من "مستدير" مثل من سلص وليس لهذا النبات زهر
ولا ساق وله اصل دقيق لا ينتفع به في الطب وعيدان
هذا النبات اذا دقت دقا ناعما وخلطت بشراب واحتملت
كما يحتمل الذي يقال له افروخرد ونس والشونيز التي تعرض
معها شيء شبيه بزبيب الجبل واذا طبخت واكلت لينت
البطن وقد يفعل لبن هذه العيدان ما تفعله العيدان ابضا

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

سعة العقرب نبع منها وقد نوافق عشاوة
البصر والقرحة العارضة في العين التي يقال لها معاليون
والاثر العارض في العين من انطماس الفروح وابتداء الماء اذا
خلط بالعسل واكتحل به وقد ثبت في اماكن صحرية ونواحي
يابسة نوما لا
ومن الشئان
وميوله قتلى
الملان



وقد يسمى حاماكا ومن الناس من يسميه نوروس احى
ويسمونه ايضا فيسطرن ويسمونه ساورق الدوا
المعروف بالسريوس ويوجد مصرا النبات وانما يلتقط من
هذا النبات والقوم الذين يقال لهم اوتواس يسمون مزه
الثمرة الملبوس ومن الناس من يسميه لعس الكنا في
وانما سموه هكذا لان بنا يشبه نبات الكتان





Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

فصل ثن

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



وثم مستيبر بلوته اخضر او اسود

واذا نضج صار احمر واذا اكل هذا

الدم قوة مع ذلك اذا تضمد به مع السعد

واذا طبخ دقيقا ايما وخلط بالملح وتضمد به حلل

الاورام وطلاء مع الخل والمرزنجوش يذهب الوضح

وكذلك اذا خلط بالعسل والنطرون والمرداسنج

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France





ذكر الحس

ومن الناس من سماه فلوس ومنهم
من سماه [illegible] ومنهم من سماه
[illegible] ومنهم من سماه [illegible]

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

[illegible]

وفد تسترخي وتسمى بالفارسية مش الهوا وحبة درم
الطحال وقد تسقط المعدة والامعاء وقد تبرص إليها النآكل
وقد تنبت بالحرارة الى بطن المقعدة شعرة وهي صنف
من اصناف الشجر الذي يقال له نطاة وهو شجر الموالان
وقد شبه بورق الحمير وعظم ثمره مثل الاترج
وطعمه الى حمضة وهو سبب لبرد الحمر في قعر الامعاء

سوقا وهو البسر

[illegible] وهو رديء المعدة يصعب النفوذ
[illegible] سهل ان اريد سقاله فيبس الانطباع ويجلب العرق والنشر
[illegible] الطمث ويطفي الحرارة ○ والتابل منه مجفف
[illegible] معطش ملين البطن ليس بموافق لسعال المرار
الى المعدة والامعاء وهو موافق للجلوة وقصبة الـ

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

والمثانة والكلى ومرض يبول والدق لغيبوبة الواعم من
الاسواس المزمنة والدق يسهلون والمجنونين واذا طبخ مع
الزوفا وشرب طبيخه نفى بصول الضرر وقد جربوا ابو السعال
المزمن والاوجاع المزمنة العارضة للرئة ⊙ واذا دق مع
نطرون وقرطم وأكل نفع الطحال واذا تعوض بطبيخه
وافق الاورام العارضة في فضة الرئة والنفاخ وقد يطبخ
مع دقيق الشعير ويستعمل لورم الارحام مع حلبة او
شعير ⊙ وقد يعمل منه مع السكر حقنة للمغص ⊙ واذا طبخ
دق وشرب جلل الحصا والاورام العارضة في اصل الاذن
وباطن الزمام وشحم الاورام الموجعة لاسيما ان خلط به
الابرشم او النطرون او الكلس ⊙ واذا دق وعجن مع شوخ
مع الادوية التي ذكرنا فعل لما ذكرنا ⊙ واذا استعمل مع
قشور الرمان قلع الدواحس واذا استعمل مع القلقطار
ابرأ فروج الستا وفي الجمشة العسرة البرء الى نصف
الثمانية واذا طبخ بخمر وخلط بالقسط ودهن شعر
وتضمد به نفع المجنونين ⊙ واذا احرق وخلط بمر
مر اب بزنبق حرب ابرأ الشقاق العارض من البرد ⊙ واذا
دق وعجن وخلط بدرديء محلول بالماء مسحوق وضمد به للقروح

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

نوع منه

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



الاحتياج لفرحة الامعا ومسح اللبن من التعفن في المرضعات

فرومولس ومعوج يسمى كواير النحل

نسخ أن يختار منه ما كان لونه إلى السود وكان طيب الرائحة
وكان شبيها بالحنى من الجهة التي تسميها أهل الشام
الاصطرك وكان لبن البقر بالفرط اليمن يستر مثل ما تقدم
المصطكى ○ وقوته وسمع الكواير مسحنا جرا جاذبة نفع
السلى من باطن اللحم ○ وإذا بخر به نفع من السعال المزمن
وإذا وضع على القولنج حلا مه ونوحرنة الكواير والدوم
بالطبخ ○

فرس وهو البنطة



أجود ما يستعمل منه في وقت الصحة السويق والدقيق فراستعمل
الامتلا ولونه إلى الصفرة ويعرف الجيد من البنطة الذي

تبين وقت ما تزرع وبين ما تحصد ثلاثة اشهر وهي التي
يسميها بعض المتأخرين سطانيون ○ واذا كانت المنطة بيضة
ولدت الدود في البطن ○ واذا منضت وتضمد بها نفعت
من عضة الكلب ○ والعسل المتخذ من عصير المنطة الى وقتنا
اكثر غذاء من المسكار ○ واما الخبز المتخذ من دقيق
المنطة التي يقال لها سطانيو فانه اخف وموسوع النفوذ
وقد يضمد بدقيق مرة المنطة مع عصارة الفج لسيلان
الدم الى الاغضاب والنفخ العارضة للاسنان ○ واذا خلط
بدقيق مرة المنطة الاسكمين ووضع على الثدي الذي قلت
فطوري وهو الحمالة

اذا طبخ بخل نقيع وضمد به سخنا فلع الجرب المتقرح وحلق
صحاذ اذا فقا من الاورام الحارة في ابتدائها ○ واذا طبخ
بالسراب وتضمد به نفع ورم الثدي الذي يعقب فيه اللبن
وواقى لشد الافخاذ ○

رومي وهو الحمص

الذي منه في المنطة صحيح حادث بلطف خاصة الاورام
العارضة في باطن القدم وقد ينفع سائر الاورام ○ واذا
خلط بالملح انضج الزمار وقبح الاورام ○ وتدفيق المنطة

الذي

الدم يقال له سطاسو إذا ضمد به بالخل أو بالشراب وأبق
من سم الهوام ۞ وإذا طبخ حتى يصير مثل العسل ولعق نفع
من به نفث الدم من الصدر ۞ وإذا طبخ بعسل ودبر كان
كالحقنا للسعال وخشونة الصدر ۞ وعصارة الورق الذي من
وهو الوسط إذا طبخ الشراب المسمى مالغراطن أو بماء
وزيت جعل له وزام الحارة ۞ وحب الحنطة إن طبخ
بالغراطن أو عجن به من غير أن يطبخ معه وخلط
بعض الحشائش والعقاقير الموافقة وتضمد به سكن
الورام الحارة بملعسه وتبرده النزف الدم ۞
والحب الذي من العنب يعقل البطن المسهل إن كان وحده
أو خلط بأشياء أخر ۞ والحب الذي إذا أنبت بماء وملح
وتضمد به أبرأ من القوباء المزمنة ۞

ملاوعسو آخرا

النحل من السميد والذي يعمل من عصارة الورق الذي
الماجف إذا عمل منه سكنجبين ونفع منه
وافقا من عصارة محلب ثلثي ماله حلو أعني نقيع
الزبيب من الصنوبر ۞

هربي وهو السعتر



أحموذه ماء الشعير يفتيا وهو أقل غذاء من الحنطة وماء
الشعير أكثر غذاء من سويق الشعير لأن الشعير في الطبخ يتماع
وماء الشعير كالح لمنع حرارة الفضول وخشونة قصبة الرئة
وتعويمها وبالجملة يصلح لكل ما يصلح له ماء كشك
الشعير ○ غير أن ماء كشك الحنطة أغذى وأحدر
للبول ○ وإذا طبخ كشك الحنطة أيضا بزر الرازيانج
وقليل أدر للبن ○ وكشك الشعير أيضا بزر البول وهو
جلاء قاطع ردع للمعدة منبه للأورام البلغمية ○ وإذا
طبخ الشعير مع العنز ومع ما لقراطن حلل الأورام
البلغمية والأورام الحارة ○ وإذا خلط بالزفت والراتنج نفع الثور

الحنطة

العاو
النس

٧٥





لو

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

خروج المنية وإذا صُبّ على الظفر وأمسك البول وإذا دُقّ
ورق ثمره الصفرة وتضمد به سكّن الأورام الحارة ومنع
البراجات الرديئة من أن تزحف وإذا دُقّ وطبخ حتى
وتضمد به جافًا سكّن وجع الأسنان وإذا ضُرِبَ منه وزن
درهمين بماء الأرز نفع العجز والبرد من حمّى بكيرة جيدة
وهو أيضًا يسهل نفور الصفراء وورقه إذا شُرِبَ
وإذا شُقّ جنبه وقُطِعَ فيه حبًا وطبخ مثل ونحوه
طيبه بالقيم سكّن وجع العين الألم ⊙
وقد يتخذ منه سعوط للذهاب العوذ الحادث لأعياء
ويصلح به الصرع وهو نافع لهم ذلك ويصلح
لأن تكثر منه المراد ويصنع منه الأكحال التي تنفع من
العين وتفاقم الأشياء والقالع الناكية والمعفنة
مطوا ... وهو آفة السوء
والخوف ... وتنفع ... وتنفع ... وتنفع
أيضًا ... الرأس ... وتنفع ... السعال ... ويل
... الجنب ... الصدر ... الكبد ... ذو

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



إذا أكل أو شرب منه مع بزر القطن [illegible] البول وقع
حرقة الكلى والمثانة ○ وإذا [illegible] بطاز
بقلة الحمقا منعش لزهم المعدة ويعين البرد الغريب
قوة ويقمع فساد الرطوبات [illegible]
الصفراوي [illegible] من شجرتها [illegible]

وطبخ بطبيخ يابس من طبيخه أربع أواق ونصف في كل يوم

وأقبض المثال المزمن وفرجة الريح ○ مدره الاربع اواق ونصف اطبخها في الاناء ثلث مواق صار

وهو شجرة المطي

٨ سم



وهو شجر له ورق عليها زغب وزهره شبيه بورقها
وثمره أصابعها وفيه حلمات متشابكة وورقه يطبخ
ويشرب وأصله يطبخ بالماء طبخا كثيرا ○ وإذا
طبخت الثمرة بعد غسلها بالماء ثم جمعت أيضا الماء حتى يثخن
ويصير مثل العسل وشربت هذا الطبيخ لعضة الأفعى

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

داود ط

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

والحبوب حفظه ان منها بقرق وكان بياضها كبيا جيد
الهوم الزيد من البلاد التي تقال لها طبرستان شبه الحمص
معرطة اليمن مستديرة الانفراد طيبة الرائحة ○ واما
الصفراء فيبيضها وقد تغش بكمون وبصبغ الصنوبر لطلاء
بها طويلة وهي اكبر جثة الخضراء



٣٧

الاخ يناير

فشربها ومنعها قابضة ولذلك يوافق ما يوافق شربة
السفرجل وصفتها مثل صفتها واستعمالها مثل استعمالها
واما شربتها فهي توصل وقع زهرة المعدة مسخنة
مبردة للمبول تحبك المنامة ○ واذا شربت بالخمر وافقت

نعش الزينبي ○ والربط التي من هذه الشجرة وهو صنفان
يؤتى به من موضع العبر بين البلاد الى نقل لها مطرا وفر
تكون ايضا بفلسطين وسوريا وبمرس ونصيبين وبالجزائر
الى نقال لها وعلاسس والورد من هذه الجزائر هو اجودها
واصفاها ولونه ابيض مشبه لون الزجاج مايل الى لون
السماء طيب الرائحة يخرج منه راعة حبة للنضوات
واجود هذه الصموغ صمغ شجرة حبة الخضراء ويعده
المضطكى وبعد المضطكى صمغ السوذه وصمغ الشجرة
الى يقال لها الاطى ويعده صمغ الارز وصمغ الصنوبر ○
وكل واحد من هذه الصموغ مسخن ملين مذوب مفتح
موافق للسعال وفرحة الرئة منق لنقاء الصدر اذا لعق
وحده او بعسل مر للبول مفتح ملين للبطن موافق
لالزاق الشعر النابت في الجفون اذا خلط بن بارد وقلقت
ونطرون كان كالثا للعرب المتفرج وللاذان الذي
يسيل منه رطوبة اذا خلط بعسل وزيت وللجدري القروح
وقد دفع في اخلاط الدوالي والاورام وان المحالة للاعضاء
وينفع من اوجاع الجنب اذا لمع به وحده واوذا
تضمد به ○ ومن صمغ السوط وصمغ الارز ما يوزن رطلا

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

هو الجبل الذي يسمى الشيخ
هو بالشام وقرب الاردن

وعيوني به من هذا البلاد والبلاد التي يقال لها اطرسما وقد
كان ايضا في ما مضى من البلاد التي يقال لها هولوهون ولذلك
سمي ما اتي به من ذلك البلد هولوهونيا ○ وقد يوجد في
شيء من هذا الطيب الى البلاد التي يقال لها اطلس وسميه
اهل تلك البلاد لارفس عظيم المنفعة من السعال البارد من
اذا العق وحده وممزه الصموغ الرطبة ومتى مختلفة الالوان
فمنها ما لونه ابيض ومنها ما لونه زبدي ومنها ما لونه
شبيه بلون العسل مثل الارفس ○ وقد يكون ايضا من السمر
صمغ رطب تطبخ لباذكونا وقد يوجد بارفس من هذه
الصموغ مما يكون من الصنوبر ومن الارز ومن السمر
ومن الشجرة التي يقال لها الايطى ○
واختر منها الطيب ما زاهية كابي اللون لا يابس جدا
ولا رطب ويشبه النوم منه الابيض ما زاهيا مع
السوء وصمغ الايط لانه طيب الرائحة زاهيا شبيه
زاهية الكندر ○ وقد يوجد من هذه الصموغ بضرب
من الجزيرة التي يقال لها مطورسا وهي ملاح اسقاما
واما صمغ الارز وصمغ الصنوبر وصمغ السمر
فانها اضعف من صمغ السوء وصمغ الايطى لانه طيبة

والزاج هو زاج الشب برامية الكمون راجت لازمن
القوة ما ليلد جيد انما تعمل بعمل ما تعمل به
وامـــا المصطكى فان قوته قريبة من قوة صمغ عربية
للصواءات وقد يطبخ ما كان من ثمرة الصنوبر رطبا في اناء
نحاس اربعة اضعاف الاطوبة التي تصير فيها ان ويبقى ان
تصير في اناء من نحاس ومن التضيخ لمدة ارطال ومن ماء
المطر ثمانية عشر رطلا ويطبخ حتى يرق قريبا من ثلثه
جزة دائمة الى ان تنزل الاشياء ويصفى ويشرب فاترا
ويجون انفراكه حتى يعزل ماء صابغ ثم يبرد ويرفع
في اناء من خزف غير مفتر ومتى الصمغ اذا طبخ
ابيض واشتد بياضه ومعنى ان يخثر في تصيير كل واحد
من ثمرة الصنوبر تبرآن يدوب ليتبرغ منه وصفته
وقد يطبخ ايضا ان يدق رطبا على حجر بلا ماء طبخا
رفقا اولا اولا واذا قرص من الاوعاء ووضع فيه
جمر كثير ويطبخ طبخا دائما ثلثة ايام وثلث ليال
حتى تصير الى حد الرب وصفة ايضا ثم يرفع الى ان
كذا وصفا لك ○
واما ما كان من ثمرة الصنوبر يابسا فانه يكفي ان

يطبخ الدهن كله بين أولا الى آخره ثم يؤخذ ق وفز
يستعمل بعد الصموغ المطبوخة في الخامير الطبيعية
الناعمة والادهان المحللة للاعضاء وفي تلوين الادهان
وفد يجمع دهان هذه الصموغ مثل ما يجمع دهان الكندر
ويصلح لصنعة الاكحال التي تحبس مرب العين والماء في
المتاكلة والاشعار المتساقطة والدمعة السائلة
وفد يعمل منه مراد ليكتب به ○

بكا ابعرا وهو زبد وطب

ومن الناس من يسميه فوتا يجمع من أدسم ما يكون من حشو
الارز والسوت واجوده ما كان منه نعم وكان املس
نقيا والرقيق الوطب يصلح للاورام القتالة ○ واذا
لعق منه الوزن ونصف بعسل كان طالما كانت به
فرحة في رئته ولمن كان به في صدره او رئته فيح والنطال
والربو واذا بخر به كان طالما يورم العضل الذي
يسمى وارسما وهو الذي عن جنبي طرف الحالوم والحرد
ولورم اللقاة ولورم سمس وسوورم جنبي الدلق الماثل
الى ناطف المستي خنافا ○ واذا استعمل بدهن الورد نفع
الاذان اللوابي تسيل منها رطوبة ○ واذا تضمد به مع

مسحوق كان صالحا لنسيق القوام ○ وإذا خلط به مرس
الدوم جوز مقشاء وله فلع الاثار البيض العارضة للأظفار
وفلع النواية وقبال الخواتين وصلابة الرحم والمقعدة
وإذا طبخ برفق شعير وبزل حبي حلل للخازير ○ وإذا
خلط بالكبريت أو بعصير الثوم أو بالنمالة ولطخ به الرأس
الذي يعالج النملة منعه من أن يسقط في البرن ○ وإذا خلط
برفاق الكزبر وموم للتم المزوح العمقة ○ وإذا لطخ
مفردا على الرجل والمقعدة واقبق الشقاق الذي فيهما
وإذا خلط بالعسل نفى المزوح وبثوا فيها التم ○ وإذا
خلط بالزيت والعسل فلع الدشكرية العارضة من المزوح
التي تسمى الجدري والمزوح الوهمية ○ وإذا طبخ إذا خلط
بالمراهم المعفنة ○ وإذا تكون من الزفر شيء يعمل له
مسلاون إذا ترعت منه مايسة فإنه فرتضع عليه ثانية
مثل ما يطمر ثانية الجبن ويسمح في طبخ الزفت بصوفه
نفي يعلق على الزفت فإذا ابتل من القطار التصيد يعصر
في إناء ولا يزال يفعل ذلك والزفت منطبخ والمسلاون
ينبع ما يشبع منه الزفت الرطب ○ وإذا تضمد به
مع دقيق الشعير أنبت الشعر على داء الثعلب وهو ولاق

الرطب يسير فان فروح المواشي وجوبها إذا لطخا عليها وقد
يجمع من الزفت دخان فاذا اريت ان تجمعه فاعمل هكذا
خذ سراجا جديدا وصير فيه فتيلة وسخنا من الزفت
واوقد الفتيلة وكب على السراج اناء جديدا من فخار
شكله مثل شكل التنور تكون اعلاه مستديرا واسفله
ثقب كالذي للتنور وسد السراج بفيء فاذا بقي الزفت
الذي صبرت في السراج فصير زفتا اخر ولا تزال تفعل
ذلك حتى يجمع من الدخان ما تكتفي به وقوة هذا
الدخان حارة قابضة وينبغي ان تستعمل في الاكحال التي
تحبس مدة العين في الاكحال والاطوخات الناجعة لنبات
الاشفار المتساثرة والعين من ضعفها وقد مدحتها وقرحها

كسرابة ومن الناس من يسميه الاهاك

وهو الزفت القبا بيس

يكون من الزفت الرطب اذا طبخ ومنه ما هو شبيه بالدبس
في لزوجته وقيل له سيماس ومنه ما هو يابس واجود
ما يكون منه ما كان خالصا لازرقا طيب الرائحة
يا فوتيا شبيها بالرانج والزفت الذي من البلاد
التي يقال لها لعتا والتي يقال لها لوطيا منها على هذه الصفة

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

الى وصفنا ولذ ومن هذا الزفت وهو الزاج وهو
الزهر اليابس معجنة ملينة مجففة مجلية للغواجر الخ
تسمى موماطا والية تسقى للعوسج وتبنى اليه الفروج
وقد تنفع به من مزامير للعراجات ○

ماء ورد عرا السن

روحها ومن الناس من قال انه ماء يجمد من السعف
من الرامنج المعمول بالروم الذي تسميه بعض الناس كما فوحها
وهو مذموم للفعول لاستعماله في ماء الفيز ومن الشاعر
من يشبي صنع الصوت بهذا الاسم ○

قفر اليهود

اسفلطس وهو القفر اليهودي
وتصنعه اليهود من بقل والجود القفر فاذا اردت صناعته
فخذ من العرمير ما شئت فوق الراعة رطبا ○ واما الاسود
منه الوسيع الورق "لانه يخشن في ذهب لحلاوته وقد يكون
بالبلاد التي يقال لها هوسي وبالمدينة التي يقال لها مواسطون
والمكن التي يقال له صلون والمدينة التي يقال لها مواسطون
داخل الحصن ○ ويكون بلاد العوم الذين يقال لهم
مواسطون التي من ناحية ركوبة يطعن على الماء العرمير
يستعملها الناس في الصباغ قبل الزاج ويصنع منه ما
سفلي ويعملون انه يوجد من القفر الرطب ○

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

مُومِيَا

يكون بالبلاد

الى تعال لها اصولها الى تعالى البلاد الى يقال لها اهرورن
بحر ومن الجبال الى تعال لها الصواعنة مع الماء والعنبر
الماء الى الشطوط وفرجه وصار قارًا ويقوح منه رائحة
رفيعة بخارجه بقوة وله قوة مسخنة ملينة مرخية جابرة
الكسر نافعة لعلل الجوف ◦ ويزيد من السعن مدوم بعال
له الشيخ يطلى به السعوط مع الشحم ومن مزوت للعضل
لطول استفاعه في ماء البيض ◦

النَّفْط

ونفس ومن البقط خير صبوه البعر الاسل نبلس
ولونه اسبيض وقد يوجد منه ابيضا ما شوا سوداً والسعيط
قوة تستلب بها النار بلطف عرضيو قدر من الماء وان لم يلتهبا
ومنه ما يخرج من الماء الذي في العين والبيادر والكل ففيه
قوة نافعة من توزم العواجات ملزقة للشعر الثابت
في الجفون ملينة مجلية واذا احتمل وشم وتبخر به من
تحت كان حابسا لنزاع الرحم الى نعرض من سبب الاختناق
ولخروج الرحم ◦ واذا اكتحل به صوبة من كان يصرع
كما يفعل الحيوان الذي يقال له هاعاطس ◦ واذا
شرب بعد بالشتر وهو ادرة الطمث ويقع من السعال

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

المزمن ومن الربو وعسر النفس ونهش الهوام وعرق
النسا وأوجاع الجنب وفزع يجتنب ويعطى منه من كان
به إسهال مزمن من ضعف المعدة ۞ وإذا شرب بخل دوب
الدم المنعقد وفربيون وجمع مع ماء الشعير لقرحة
الأمعاء ۞ وإذا استنشق دخانه أبرأ النزلات ۞ وإذا
وضع على السن الوجع سكن وجعه ۞ واليابس من الفقير
إذا سحق واستعمل بمثل الزفت الشعر النابت في العين ۞
وإذا تضمد به مع ذرق شعير وخطمي وسموم نفع المتفرس
ومن كان به وجع المفاصل ۞ وهو الومبلى مثل فوة
الزفت والفقير إذا خلطا ۞

٣٩

فعارمس وهو شجر الكرز

باغا رسيس

شجر السرو يقبض ويبرد وإذا
شرب ورقه مسحوقا بطلى وفي نصير
من أبرنفع المثانة إلى منصب إليها الفضول ومن عسر الحبول

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

مجوز السرو اذا دق وعد رطب وشرب بحمر وابو بعث
الدم وفرحة الامعا والبطن الي سبل الشها الفضول وعصر
النقس الذي يحتاج فيه الى الانصباب والاسهال وطبيخ
جوز السرو ايضا يعمل ما يعمله جوز السرو ○ واذا دق جوز
السرو ومسح به وخلط بقيء ليس الصلابة واورا مولوس
وسولجم يسبتيه الابق من باطنه ○ واذا طبخ بالخل ودق
وخلط بالزيت فلع الاثار البيض العارضة للاظفار ○ واذا
تضمد به الحمرا الادرة من العنق ○ ودرق السرو يعمل ما
يعمله جوز السرو ○ وزيت جوز السرو انه يطرد القمل
اذا دهن به الاعضاء والوارك ○ ودرق السرو اذا كان مسحوقا
وتضمد به الرق الصراحات وقد يقطع الدم ○ واذا خلط
ودق بالخل سود الشعر ○ وقد يتضمد به وخبزة او
بالسويق الجمرة والحملة والبثور والاورام الحارة
العارضة للعين ○ واذا خلط بشوم وزيت يعزب ووضع
على المعدة قوتها ○

قد

ارولنس
وهو انجرجير



منه ما هو كبير ومنه ما هو صغير وعلى ما يستعمل
ويطعن ويدر إن البول وإذا دخن طرد الهوام ولها
ثمر منه ما يوجر عظمه مثل عظم البندق ومنه ما يوجر
على عظم الباقلى غير أنه كله مستدير طيب الرائحة حلو
فيه شيء من مرارة ويقال له ارغوسس وهو يحبس اسخانا
يسيرا قابض جيد للمعدة ○ وإذا شرب كان طابعا

وجاع الضرس والسعال والنهج والمعص وطرد الهوام
ويدر البول ويواتي شرب العسل وا وجاع الارحام ○

نرائخ وهو الأثل

اعر



ومن الناس من يسميه بارسرون وهو صنفان وذلك أن منه
ما ورقه شبيه بورق السرو وهو أكثر شوكا من غيره
من الاثل كريه الرائحة ومنزه الشجرة شديدة وهي
تذهب في العرض اكثر منها في الطول ومن الناس من

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

يفتل ورقه بزل العنور ○ ومنه ماورقه شبيه بورق
الطرفاء ○ وورق على الصفر منخ متى الفرخ النبشة
ويسين الاورام الحارة ○ واذا ضمد به نقى سواد البلز
من بطون الابن ويفرح شكيرهيئة للبثر ○ واذا شرب
ابال الرمل واسعط للبرص ○ واذا اكتحل او ذر عليه فعل
ذلك وفرزبح باخلاط الادهان للسبنة وخاصة بما
اخلاط دم عبيط ○

السنبيسة

الصنوبر

ماسرس وهو السنبر

٢٠٤

شجرة عظيمة منها يكون العظوان وله ثمرة شبيهة بثمر
السرو غير أنه اصغر منه بكثير وقد يكون شجره شبيه
صغيره مشوك له ثمر شبيه بثمر العنز عر عظيم مثل
عظم حب الآس مستدير ○ واما قدرنا وهو الفطر أن
قاحوذه ما كان منه حالما نحيفا كافيا كريه الرايحة
واذا فطر منه نبت فطره على حاله غير متبدد ○
وللعظران قوة اكالة مفطعة للابدان الحية جاذبة
للابدان الميتة ولذلك سماه قوم حياة الميت وتحرق
الشاب والجلود لا فراط اكالته وتحفيه ○ وقد
يصلح في الاجال لحدة البصر وتحلو البياض والاثر العارض
من انذر مثل فرحة العصر ○ واذا طبخ مع حلبة الاذن
قتل الدود الذي فيها ○ واذا اخلط بماء فطبخ فيه
الزوفا وقطر فيما سخن ذر بها وطبيها ○ واذا
قطر في الموضع المأكول من العين قتت العش وسكن
الوجع ○ واذا مضمض مع الخل فعل ذلك ايضا
واذا لطخ على الزحير قبل الجماع منع الحمل ○ واذا لطخ
على الحلق نفع من الخناق ودرم اللوزتين ○ واذا لطخ
به للحيوانات قتل قملها وصيانها ○ واذا تضمد به

مع الماء ويسقى من ذلك المزيج بعد ان يغلى ارطال من
وعلجة الم[illegible] والمغص والطلق يسقى من سكر
الاربع الكبير ثلاثة دراهم الى ستة ويسقى من بزر
هذا الدواء من ثلاثة دراهم الى مثقال اوقيه ونصف فمن
المزوجة الولادة الربو وامراض واذا اخذ من
الورد المعلق بالزيت وطرح للبرص ويدهن
منه من يشتكي بصره بسبب الطوفان يبرء ذلك
ويبرء جرب المواشي والجمال اذا دهنت به ويقتل هذا
ويزيل ثقوبها العارض لها من تعرجوصوفها ويمنع
ان يسقط دخان القطران مثل قوة دخان الزفت
وقوة دخان القطران مثل قوة دخان الزفت وبزره
العشرين يقال لها فريرس وهو بزر مسهل وهو دواء
للصرع ويدفع من الصعال ومشرح العضل وتطهر المثول
واذا سقيت مسحوقا مع بقل الامرار الطبث ويدمع
به اذا شربت والعصير من شربه الارنب واذا خلط بعسل
الثعل او شرب به العسر وتفتته شربه من الحصاة
ويستعمل في اخلاط المعجونات
ذلك ومسحوق الحبر

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

٣٤



منه ما ورقه رفيق وثمنه ما ورقه أعرض من الأخر
وكلاهما مسخن مدر للبول إذا جلس في ماء يسقيا
وأبقاه أمراض المثانة والرحم ○ والطري من
ورقها يقبض قبضا رفقا وإذا نضج به وقد سخن
نفع من نتوء الزمابير والنمل ○ وإذا نضج به مع
خبز فطير وشرب سخن حرباق أدر وأدام الجارة
وإذا شرب أدر الحيضة وحبس على المني ○

وَاما تَصْعِيدُ وَجَوْهَرُ العَارِ

فَهُوَ اسْتِخْرَاجُ مَا فِيهِ مِنَ الدُّرْنِ وَاذَا اسْتُعْمِلَ مِنْهُ العَرَقُ بِالخَلِّ

اَوْ بِالطِّلَى كَانَ صَالِحًا لِوَجَعِ الرَّحِمِ وَعُسْرِ النِّفَاسِ الَّذِي

يَحْتَاجُ مَعَهُ إِلَى الاِنْضِجَارِ وَلِلصَّرْعِ الَّذِي يَسِيلُ اِلَيْهِ الفُضُولُ

وَقَدْ يُشْرَبُ بِخَمْرٍ لِلسَّهْمَةِ الصَّعْبَةِ وَيَقْلَعُ الشَّوْكَ وَاِذَا

عُمِلَ بِخَمْرٍ حَقَنَ الدَّمَ مِنْ وَرِيدٍ وَقُطُورُ الاُذُنِ يَنْفَعُ مِنَ

دَوِيَّةٍ وَاَلَمِهَا وَمِنْ عُسْرِ السَّمْعِ وَيُذْهِبُ فِي اَخْلَاطٍ

الاَدْهَانِ الجَلَاءَ لِلاَعْيَاءِ وَفِي اَخْلَاطٍ مَشْرُوبَاتٍ مَعَ عَجِينٍ مُجَلِّيَةٍ

وَفِتْرُ اَصْلِ العَارِ اِذَا سُرِّبَ مِنْهُ مِقْدَارُ نِصْفِ فِرْنِيطٍ

قَتَلَ الصِّبْيَانَ وَقَتَلَ الصَّبِيَّ وَنَفَعَ مِنْ كُزَازٍ عَلَانِيَةٍ

وَالاَطْرِيفُ وَهُوَ الآسُ صِنْفٌ

المسوحات هائلان لغتين من الدمشقي

ابلاهيس

صفرا

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

إذا طبخ الطين من ورقه يخرز وضمد العين مع الرطوبات
أن يسيل الماء وينفش الأورام البلغمية والأورام الحارة
وفشر الدلب إذا طبخ بالخل وتمضمض به نفع من وجع
الأسنان ○ وثمر الدلب إذا كان طريا وشرب بحمر نفع
من نفش المقوام ○ وإذا استعمل بشحم أبرأ حرق النار
وعثار الورق والثمار إذا وقع في الخمر أو في العسل
ضرها

مالنا وهو المرار سال بسود السرك بينه الحلبا له والوازن

٥٠م

وهي شجرة معروفة وعصارة ورقها إذا سرقت أو

ورقها بعضهم أو تضمد بها مع عسل نفع من البرص وبهر
المرأ أن إذا احرق وطلخ بالماء على الجرب المفرج نفعه
وقد يقال ان ثمرته حسب المرأ إذا شربت قتلت شاربها
من الساعة الآتية

لوحة ٢٤٦

لورنى



ويشربه الشجرة إذا شربت منه وزن مثقال نفع من جرى
الدما وتغطير البول وقد يقال إنه يقطع الحبل إذا شربت
مع كل بزل ن ويقال انها إن ورقه بعد ذلك إذا

شربتها المرأة تعرط مورها ○ وعصارة الورق إذا
قطر في الأذن وهو فاتر نفع من ألمها ○ وثمر الجوز
إذا أخذ منه مثبت ورفه وقدر وخلط بعسل واكتحل
به أبرأ غشاوة العين ○ وقد زعم قوم أن الجوز
الرومي وعنبه من الجوز إذا طبخ قشره وغرس في
مسارات مزبلة أنبت السمسم كلها قطرا يوكل ○

اصمرس وهو الجوز الرومي

ما هو ويسمونه اهل الشام الدار كسبه



٤٨م

إذا تضمد بورقه بالخل نفع من الضرسان العارض من البغرس

وحصفه فزيفع في الخلاط الدائم وقد يقال إن شمرة إذا
سقيت بمثل نقيع من كان به حزاز ويقال ايضا ان الذي
يسيل من حصفه في النمر الذي يسمى ارمادوس يحمل في
النمر ويكون هذا الذي يسمى ارمادوس بمنزلة يسمى الطعون
ومن الناس من يسميه حبر الدون وهو الشموط وهو
اذا هرول فاحش منه رائحة طيبة وكونه مثل الزعفران
واذا سقيت منع عمر المرة والامعاء ان الزهومات ان

فطر الاصل

٨٥

بالعراق



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

وأما الصوت الذي يقال له [illegible] ذا اللسان فيقال أبوذة ما كان
حديثاً ذات في العيدان الحرط به الراعية مما يروح مذراعها
من اللسان ج ياخذ من خبر طان الماجة اليه اضطرارية
فكان أشتر مثلثاً كبيراً فيه يذبح اللسان ثم يغيزه حتى
يسيراً ويروح منه زاحة ما من اللسان وفزيوتي من البلاد التي
يقال لها اطرابيس بقدر نصبه بالأوقار يعون يفتش به حب
اللسان ويستدل عليه من أنه صغير جارع ضعيف القوة
لحمه بشهي طعم الفلفل ن وهو دم من اللسان شديد
حراً ومجاز يعرط الحرارة ويقلو ظلمة البصر ويبرئ من
ترح الرحم إذا احتمل مع شحم بزمن ورد ويخرج المشيمة
والجنين ن وإذا الدم من به المثل ابيض ونقي العرق و ح
الوجه ن وإذا شربت ادرّ البول وكان موافقاً لمن به عسر
النفس إذا نضاجه الفضول وإذا شربت بلبن كان موافقاً
لمن شربت السم الذي نفعل له أو سطن ولمن به شهي من
الطعام وقد نفع في أخلاط بعض الأدهان التي تعمل الإعتاء
والأخلاط بعض المراهم وتعين المعجونات ن وبالجملة أقوى
ما في اللسان دمه ويعد دمنه جبنه وتعرجينه عجوزه
وجبنه موافق إذا شربت لمن به سعوكة أو وزم حار

مَن بِهِ

ج رِيَبِهِ أَوْ مَن بِهِ سُعَالٌ أَوْ خِزٌ لِلنَّفَسِ أَوْ صُدَاعٌ أَوْ سُوَدٌ
أَوْ مَن لَا يُحِبُّ النَّفْضَ دُونَ أَن يَشْرَبَ أَوْ مَن بِهِ مَغَصٌ
أَوْ عُسْرُ بَوْلٍ أَوْ نَهَشَهُ شَيْءٌ مِنَ الهَوَامِّ وَهُوَ مُوَافِقٌ إِذَا
وُضِعَ فِي اخْلَاطِ الرُّمْلِ الَّذِي يَنْبَعُ مِن أَوْجَاعِ الأَرْحَامِ إِذَا
طُبِخَ وَجُلِسَ فِي مَائِهِ النِّسَاءُ فَتَحَ فَمَ الرَّحِمِ وَجَذَبَ مِنْهُ
رُطُوبَةً وَلِلعُودِ قُوَّةٌ لِلطِّيبِ عَجِيبَةٌ أَنَّهَا أَضْعَافُ ○ وَاحِدٌ أَ

تُرَابٍ طُبِخَ بِمَاءٍ وَشُرِبَ نَفَعَ مِن سُوءِ الهَضْمِ وَمَن نَهَشَهُ شَيْءٌ مِنَ
الهَوَامِّ وَمَن بِهِ تَشَنُّجٌ فِي العَصَبِ وَيُدِرُّ البَوْلَ وَيُوَافِقُ الغُرُوحَ
العَارِضَةَ فِي الرَّأْسِ مَعَ نُوحِ السُّوسِ الَّذِي يُسَمَّى أَبْرُسَ إِذَا أُخِذَ
وَهُوَ يَابِسٌ وَيُخْرِجُ قُشُورَ العِظَامِ وَقَدْ يَنْفَعُ فِي أَخْلَاطِ الطِّيبِ

صواب اصلاتوش

اطلاس وَهُوَ بِالفَارِسِيَّةِ دَارَسِيسْفَانْ

وَيُعْرَفُ الَّذِي بِاللَّطِينِيِّ ازَاوُنَه وَتَعْرِفُهُ العَامَّةُ بِالخَوْلَنْجِ وَمِنَ النَّاسِ
ارسسيفطون وَمِنْهُم مَن يُسَمِّيهِ سَعْتَرَ وَمِنْهُم مَن يُسَمِّيهِ
ارسفس حيطرن

هذه الحمامة نافعة

لمن كبده عليلة ومن داءت كلاه أيضا كزلال والمنفرسين
وقد يفتح في أخلاط بعض الأدوية وفي أخلاط الطيب الشريفة
وقد يغش قوم للحمام الدواء الذي يقال له اومونيس لأنه
يشبه للحمام غير أن ليست له رائحة ولا ثمرة ويكون بارميني
وثمرته شبيهة بثمرة الفوذنج الجبلي وإذا أخذت أن
تمتحن هذا وأشباهه فاجتنب الغش واختر منه ما كان
أعضاؤه تامة ثابتة من كل واحد

القسط

وهو القسط



٥١

قسطس



٥٠

أجوده ما كان من بلاد العرب وما كان أبيض ذهبيا وكانت
رائحته قوية طيبة ويعرف هذا الصنف الذي من بلاد
الهند وهو غليظ أسود خبيث مثل الفناء ويعرف

مراحل الفتح

هذا الصنف صنف ثالث وهو الذي من البلاد التي يقال لها
سوريا وصوفيل ولونه لون العنصب الذي ذكرنا فيقعس
والجسه سلطة وأجوده ما أبيض مملئا له حسنا إذا
تامنا كلا وازما بلذع اللسان وتحريره ○
وقوته مسخنة مدرة للبول والطمث نافعة من أوجاع
الارحام إذا استعمل بالقرطمان والتكميد والنطول ○
وإذا سعط نفع من لسع الافاعي ○ وإذا شرب بعسل وأفسنتين
نفع من أوجاع الصدر وشرج العصل والبخ وتحريك
سموم الحمام إذا شرب بخمر وعسل وتحريج حب الفرع
إذا شرب بالماء ○ ويجعل منه لطوخ بالزيت لمن به نافض قبل
أخذ الحمى ولمن به قالج واسمه خاء ○ وينفي القمل إذا
لطخ بماء أو عسل ○ وينفع بإطلاق بعض المراهم والادوية
المجنونة ○ وقد تعسه قوم بأصول الراسن الصلبة التي
من البلاد التي يقال لها سوما عسا والمعروف به مسية لا ن
الراسن يجزو اللسان ولبسه رالسه بقوته والاستطعة ○

باب بجنرشت

سمسس

وهو الإذخر

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

الاخر من العالج ○

دهن الباذروج

صفته او مصنوع وهو دهن الباذروج

خذ من الزيت الطيب الذي يعمل منه دهن الحنا واحدا وعشرين
رطلا وستذكر صنعته بعد قليل ومن الباذروج احد عشر
رطلا وثمان اواق اطبخ وزده وانقعه في الزيت يوما
وليلة ثم اعصره في جلة خوص واخزنه وابرج الثفل
من الجلة في اناء وصب عليه من الزيت مثل ما صببت اولا
واعصره وصفه ويقال لهذا الرمز ثاني وليس يحمل الثفل
ان ينقع ثالثة ○ وان احببت ان تنقع ثالثة فخذ ايضا من
الباذروج الطري المقدار الاول الذي اخذت اولا وافعل
به كما وصفت لك ان تفعل بالورد ثم خذ الثفل وصب
عليه الزيت ثامنة ودعه يمكث فيه مثل ما مكث الباذروج
ثم اعصره واخزنه ○ وان احببت ان تجرد فيه الباذروج
مرة ثالثة ورابعة فجرده وليس طريا ○

وقد يمكن ان يعمل ايضا من زيت ابغاف لم يعتق غير انه
اذا عمل من الزيت المعتق كان اجود ○ وقوته قمرا
الرمز تشبه قوته من المرزنجوش غير انه اضعف ○

دهن البنفسج او بنفسج وهو دهن البنفسج

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

خذ من الزيت الطيب الذي يعتصر من الشاة ارطال
وخمس اواق ومن الصبر مائة ارطل واسحقه
جيدا وانخله بمنخل واعصره بكرباس حتى تعمل دلك
فتركه في اناء واسع الاول وصبه الثاني واعصره وله قوة
مسهلة فتعالج الصبيان من الرمد والصلابة العارضة
له ومدر الطمث ويخرج المشيمة ⊙

⊙ الشبت

صفة اسطوخودس وهو من الشبت

خذ من الزيت الحديث عشرة ارطال واثنتي اواق ومن زهر
الشبت الجبلي عشرة ارطال واسحقه جيدا واحرازه في عصره
بحريرة واعصره ⊙ وان اجببت ان تعمل منه الزهر فاسحقه
جيدا واسقه الزهر طريا وله قوة قابضة للصلابة العارضة
للرحم ومنع النخامة ويقابل الغائص لمرارته ويسهل
الاعياء ومنع من وجع المفاصل ⊙

⊙ السوسن

صفة دهن السوسن وهو من الشوهز

وهو الذي يسمى السوسن الابيض

خذ من الزيت تسعة ارطال وخمس اواق ومن عصير
الورد خمسة ارطال وعشرة اواق ومن الشوهز خمسة
مثاقيل حز من الصبر والمر واسحقهما جميعا طيب الرائحة

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

واهبخهما بزنبٍ ثم صفِّهِ ثم صُبَّهُ على ثلثةِ ارطالٍ ونصفٍ
فرد مأنا مرفوفٍ منقعٍ بماءِ المطرِ ودعهُ تبتلَّ فيهِ
ثم اعصرهُ ثم خذ من الرمثِ المعقصِ ثلثةَ ارطالٍ ونصفٍ
وصبَّها على الفِ سوسنةٍ واجعل السوسنَ في اجانةٍ
واسعةٍ ليست بعميقةٍ ثم حركهُ بيدكَ وفرِّقهما بعسلٍ
ودعهُ يومًا وليلةً وبالغداةِ اجعلهُ في قفةٍ خو
واعصرهُ على المكانِ وخذ الرمثَ من العصارةِ فاربهِ ان
تفيَ معها فسدمثلهُ من الوردِ وذلكَ انهُ يسخنُ وتغلى ويعصر
وصفِّهِ من اناءٍ في إناءٍ مرّاتٍ كثيرةً ويكونُ الانيهُ ملطخةً
بعسلٍ وفي ذلكَ ذرَّ عليهِ ملحًا مسحوقًا وما اجتمعَ فيهِ
من وسخٍ فحزهُ منهُ واستفِ ذلكَ ثم افرغ ما في القفةِ
من الثفلِ في الاجانةِ وصبَّ عليهِ من الزنبِ المعقصِ
المغرارِ الذي صبَّتَ اولًا والقِ عليهِ من الفرفدِ ماءً
عشرةَ مثاقيلَ وحركهُ بيدكَ ثم دعهُ قليلًا واعصرهُ
وخذِ الدمثَ من العصارةِ وصفِّهِ وصبَّ ايضًا ثالثةً
من الزنبِ المعقصِ على الثفلِ واطرحَ عليهِ الفرفدَ ماءً
والملحَ كما فعلتَ اولًا والطخهُ بيدكَ بالعسلِ واعصرهُ
واجودُ ميزهِ الادهانَ ما عصرَ اولًا والثانيَ بعدهُ

العشر الثانية ○ واخذ الذي سوسنه وصفناها
الرمن الذي عصرت اولا واغل به كما فعلت اولا واخلط
به ثوفا ما تم العصر منها واجعل النانة والثالثة كما
ذكرناه ايضا وكلما جردت السوسن الطري من الزيت
فوزنه واخذه اذا اكتفيت بما جردت من السوسن واخلطه
بكل واحد من الادهان من الخمر اربعين مثقالا ومن الفرفا ثا
اربعين مثقالا ومن الاعصار عشرة مثاقيل ○ تجعل

ومن الشاميين من يعمل من الزعفران والبارجي مقدار
معلوم زاد في مقدار الدهن واغلاه واجعله في اناء
مثل ما وصفت اولا من الزيت عصر اولا ودعه قليلا
ثم اوقد به نارا لينة حاقة ملطخة بماء فزد فيه صمغ
ومر وزعفران وعسل واجعل ذلك بالدهن الثاني
والثالث ن

ومن الشاميين من يعمد من السوسن العتاق من جميع البلدان
او من عيون من الاعتان ومن السوسن والخشوف ما يكون
من السوسن ما كان من البلاد التي يقال لها مونق
وما كان من مصر والفايوم من مدن ما سطعت
منه رائحة السوسن ○ وشوا ذ من السوسن منجمة

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

مفتحة لانضمام بسم الرحم مجلة للاورام الحارة وبالجملة
ليس له نظير في منفعته من افراخ الازجام ويوافق مزوج
الراس الرطبة والشؤ اليل وذات الرأس ومتوبا لجملة
مجل ○ واذا شرب منه اسعل مرة صفراء ويدر البول
ومور حي للمعدة مفتح ○

صفة ترفسمن وهو دهن النرجس

النرجس

خذ من الزيت المغسول تسعة ارطال وخمس اواق ومن
الدار شيشعان ستة ارطال واوقيتين دق الدار شيشعان
وبله بماء يفمر اربع اصابع الزيت ثم اخلطه بالزيت والطبخه فاذا
طبخته فاخرجه من الزيت وخذ من قصب الذريرة خمسة ارطال
وثمان اواق ومن المر فطعة فدقه واسحقه واعجنه
بخمر طيب الرائحة واخلطه بذلك الزيت والطبخه فاذا
نضج الزيت انزله معه قدعه حتى يبرد ثم صفه ثم خذ
منه وصبه في اناء واله عليه من دهن النرجس
شيئا كثيرا وذعه يومين واتركه كما وصفنا لك
في صنعة دهن السوسن واعصره وخذ الدهن من
العصارة فانه يعسر ان تنفي منه وصفه مرارا كثيرة
فان اناء الى اناء ومتزا الدهن يصلح اوجاع الرحم

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

لتليينه صلابته وتغير ايتاء اذا انضم وهو مضر
بالعروس وهو دهن الزعفران
اذا كنت تعالج دهن الزعفران فصير الزيت على ما وصفنا
لك في صنعة دهن السوسن وليكن مقدار الزيت وما يعصر
به كالمقدار الذي حددناه لك مما قبل وخذ منه ثلاثة
ارطال ونصف والق عليه من الزعفران خمس مثقالا
وحركه مرارا كثيرة في النهار حركة دائمة وليكن ذلك
خمسة ايام وفي اليوم السادس يصفى الدهن من الزعفران
واوعيه ثم صب على ذلك الزعفران بعينه من الزيت مثل
المقدار الذي صببت اولا وحركه ثلاثة عشر يوما ثم صفه
من الزعفران والق عليه من المر المسحوق المنخول اربعة
مثاقيل وحركه في مقاوم واوعيه ○ ومن الناس
من يستعمل في صنعة دهن الزعفران الزيت المطيب الذي
يعمل منه دهن الشاء ○ واما قوى دهن الزعفران ما كان
منه مشبعا من رائحة الزعفران ويصلح للعلاج ويعرف
ما فاحت رائحة الزعفران وقوته دهن الزعفران
مصيبة منومة ولذلك كثيرا ما يواقع المبرسمين اذا
ادهن به او اشتم او دهن الخوان ويفتح الاورام ويليف

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

الفروج وبواقي صلابة الرئيم وانضمامه والفروج
الخيشة العارضة فيه إذا خلط بسويم وزعفران و
وضعه زيت لاثه ينضج ويلين ويسيل ويرطب ويصلح
للزرفة إذا اكتحل به بماء ○ وفد يشاكل هذا الدم
الدم الذي يقال له بالبونانية نوطورس وهو الدم المتحدر
من الرند والدم الذي يقال له بالبونانية سطراقيس وهو
دم الميعة الذي يقال له اصطرك إنما هما اسمان
وأما صفتهما وقوتهما فواحدة ○

دهن وعرس وهو دهن الحناء

الحنا

خذ من الزيت الانفاق المغسول جزءا ومن ماء المطر نصف
جزء وصك بعضه على الزيت وبل بعضه الأواني التي
تريد أن تعقص بها الزيت وخذ من الدار شيشعان خمسة
أرطال ونصف ومن قصب الذريرة ستة أرطال ونصف
ومن المر رطلا ومن القرفة ثلاثة أرطال وتسع
أواق ومن الزيت تسعة أرطال وخمس أواق دق
الدار شيشعان وبله بماء والقه على الزيت واعلك
معه وخذ المر ودقه في هون حتى يطحن الراتنج والخز
الغض ودقه والقه على المر واعجنه واخرج الدار شيشعان

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

من الزيت والبزر على الوجه الذي ذكرت لك من قبل
واذا غلى فصبه من الخزف وصبه على فرفخ ماشا مطبوخ
قد طبخ بالماء الذي لا غسل فيه حتى يبرد
ثم صبه ثم البزر على الشامية وعشرين رطلا من الزيت سبعة
وعشرين رطلا وشمار اذا من زهر الحناء وخذه بمثل ربع ما
وليلة ثم صيره في قمقم واعصره فان احببت أن تستكثر
من زهر الحناء الطري فخذ مثل الذي أخذت أولا والبزر على مقدار
من الزيت مثل المقدار الاول واعصره ⊙
وان احببت أن تجود ما الرمين زهرة الحنا ثانية وثالثة
والوسمة على الزهر وكل مرة مثل المقدار الاول فاذا تلك
اذا فعلت ذلك فقوته ⊙ وينبغي ان تختار من دهن الحنا
ما كان منه طيب الرائحة ساطعا ⊙ ومن الناس من يخلط
ايضا اذا رضي بالاواقي التي ذكرناها انفا ⊙
ولدهن الحناء قوة مسخنة ملينة مفتحة لاورام العروق
مرطبة لاوجاع الرحم والاعضاء والمقعدة وشربه نفع
ولكثير الاحتلام اذا شم قليل وحده ⊙ وان خلط بدهن مذاب
بزيت عذب وطبخ في الخلاط المراهم المواقف للجائع
الذي يعرض فيه ميل الوقبة الى خلف والخوانيق والاورام

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France





Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



العرظ هالية لو تلوم بعد رفعها وقبل النعق وغطه الأذان
الى نصل مستدار طويل وتعود الشعر وعصابة الورق أبطأ
بعمل الريش والورق إذا دق وعيق وصف عليه نار وخاط بين
تسيير من ربب إنقاض أو دمن وزبد وحجر وتعد به وافق
العروج الوسطة والمواضع الى نصل الريش الفضول والاسبال
المزمن والمثلة والثمرة والاورام الحارة العارضة الإنتين
والعشى والسواسير ○ وإذا دق ويبس وذر على الدواسر
نفع منه وقد يعمل في الاباط والأذنية المتقرحة الريح وتقطع
عروق من به حمى ويبوسة ○ وان أحرق الأرم يعرق ويصير
مرهم وربما عرض أثر آخر من الماء والزاجين ○ وقد تخرج
عصارة الورق بأن تدق وتعصر عليه في الزوج حمرة عميقة
أوعية الطير ثم بعض وإنما تستعمل عصارته وهي جريئة
لأنها إذا احتملت تقرح وتضع قوتها ○

وأما المرطمر آخر فإنه أشعة مضرسة
كأن فيها نبطة ناعمة وساق عشرة الأبر مستوية الدور
كأن أعلاه وقد فيها من مجتمع وتزعزع نقرة أن
يتشعب فيه وهذا
تعمل وتعمل منه الأغراض
وتجفف وتظل ○ وإذا أجمع الى مرهم رفع والبعير بالزيت

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

البصل وهو البيس الفج

ومن الناس من يسميه اريمان اذا طبخ وتضمد به نفع العقر والحنازير
واذا لم يطبخ وحلل به نطرون وقد فسق وتضمد به قلع النوالبل
الذي يعرض في اسفل سرير القبل ○ والورق ايضا يفعل ذلك
والبيس الفج اذا تضمد به بخل وطلي ابرأ الفروح الرطبة لكن
سيل منها رطوبة شديدة بالبصل والشري وقد ينفع لذلك
به للبثور الخبيثة المتشققة ○ وقد يضمد البصل الا مشوي
بورق الجص وخلها ○ وقد يصلح البيس الفج اذا خلط بعسل
لعضة الكلب ○ واذا اكل مع الورق السفاني البري اخرج
صور العظام ○ واذا خلط بوم جلل الزمايل واذا تضمد
به مع كزبرة وخمر وافق عضة موعلج

هوسا وهو ماء الرمان

فربما استعمل من البيس الفج والقشر الفشاء بان غرق الماء
رمادها وسبعي ان يطبخ الرماد والماء فشانم ثم
ينقع فيه زمرد ... فعل ذلك مرارا كثيرة وجد وقد
يصلح ان يستعمل في اوجاع ... والفروح الخبيثة
وقد ذكر ان اكل الجص الزايد في الفروح ويستعمل في تعريض الاجفان
بان تقل اشفحة تلاثة ايام وتوضع على الموضع وقد

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

يعقر به في مثل فرحة الامعاء والسيلان المزمن وفي الفروج
العسفة العظمة للحسنة لانه يقلع اللحم الجاسئ في الفروج ويليين
ويلحم ويلزق مثل ما يلزق أذ وبه الجراحات اللازمة لها
في أول ما تعرض ○ وقد يصفى به من الدرث منه ويسقى بأوقيه
ونصف من ماء مع شيء يسير من زيت لجمود الدم والسعطة من
موضع الهال والورس ○ وقد يصفى منه وحده فرراوقيه ونصف
لمن به إشهال مزمن وقرحة الامعاء ○ وإذا خلط به زيت
وتمسح به حلب العرق ونفع من وجع العصب والفالج وقد
يشربه من شرب الحنبس ومن يهمه الوتيل ○ وقد يفعل خلط
مياه أصناف الرماد الصافية وخاصة ماء رماد حطب البلوط
وفي كل واحد ○

ترستا وأهل مصر يسمونه الليخ

٥٦



شجرة تكون بمصر ولها ثمر تؤكل خيار المصرة وربما نفع من
لسع عليه صنف من الزنابير لا يعمل له فرانيق وهو
وزهر هذه الشجرة يقطع الدم إذا حشي وخاصة هم
بماحية الصغير ومصوص وذر على المواضع المسترخية
وقد زعم قوم أن مرة الشجرة داخلة
في الدية تعتبر بها وصارت تؤكل
لست المقالة الأولى من الجملة الرابعة من كتاب
كتاب الله تعالى ارسطاطاليس في أول الثالثة
بسم الله

فاكان طيب الرائحة هو من المزارع باصفهان وكان
زعفرانا أسود ليس هو عيدان واذا دق كان لونه قريبا
من لون الزعفران جدا وكان ايضا هو من مزارع
تصبغ الاسنان واللعاب صبغا شديدا ويبقى مدة
كثيرة والذي من سوريا مفعل هذه الصبغة وقوته
جالبة لظلمة البصر مدرة للبول مليسة مسخنة منضجة
وغرنسة الزعفران يشبه اليسيرا في قوته لان فيه من
شيء كثيرا ○

الاليسون وهو الراسن وهو الجاج

٦٠

٥٩

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

على الارض مثل المسحل
أطول وهو كبير الاعضاء قاله
مثل غلظ الشعر واصغرها أحمر
وشرها أسود وتنبت في مواضع
واذا شرب أصل واحد من أصوله نفع الدر
من السموم ○

الاون وهو الزيت الابقاق

وهو الذي يعمل من الزيتون الاخضر الذي لم ينضج
وهو اسم يوناني وأوفق الزيت للأصحاء الابقاق
ومن الابقاق ما كان حريفا لين الرائحة
وقد يستعمل ما كان على هذه الصفة في أدهان الطيب
وهو جيد للمعدة لما فيه من القبض ويشد اللثة ويقوي
الاسنان إذا امتسك في الفم ويمنع من العرق
والزيت العتيق الذي من الزيتون الناضج يطلق الأدوية
وجميع أصناف الزيت جارية مليئة للبشرة ومنع
البرد من أن يسرع إلى الابدان ويبسطهم لحرارته ويلين
الطبيعة وتضعف قوة الأدوية القاتلة سريعا ويشفي
من الادوية القاتلة وسقيا به ويكون ذلك نافعا

[illegible] الشعر أو بياض حار أنهل
[illegible] منه وعوطن تبيح أوانه نفع
من [illegible] وأخرج الدود الذي في البطن ونفع إذا
اختين به للعوليج العارض من ورم الامعاء ومن عشرة
عارضة من جميع ما يابس ن والعتيق منه أشد إسخانا
وتحليلا ويكحل به لجمود البصر ن
وإن لم يحصل لك رنة حتى وجعت إليه قصك في إناء من
الجوز زيت تمر رطب عليه واطبخه حتى يثخن ويصير مثل
العسل واستعمله فإن قوته مثل قوة الزيت العتيق ن
والمشارت الزيتون البري فإنه قابض ومنبته في الأطراف
دون منبت الزيت الذي ذكرناه آنفا ومواقفه لتزيه
كراع مثل مواقفة دهن الورد له ونفع العرق ومنبت الشعر
الغرت من السوك من أن يسقط وغسل القشالة من الرأس
والقروح الرطبة والغرب الفرجي وعن الفرج ن
ومنبت الشيب من أن يسرع إذا أدهن به كل يوم ن وإن
أحببت أن تنقي الزيت فاعمل كما عملت في الزيت لونه
إلى البياض ثم ولم فإن عليه الكمء من خرء عصفور
في إناء من خزف جديد واسع الفم وتكون هذا الزيت

لينقلع الاثار التي تكون في الوجه من فضول البدن وتنفع الكلف
وتبسط تشنج الوجه وتنفع من كثرة البصاق والبلغم واذا
خلط بمرهم الفروح الرطبة التي تكون في الزاير والنمازر
التي تكون في الرأس والقدم وصفة صنعه بدهن اللوز كذلك
يصنع بالابيون ومعجون من البان وله قوة تحلل ما يطفو
في الوجه من الاثار العارضة من فضول البدن والرطوبة
اللبنية والثوالبل والاثار المسودة العارضة من ابخرة الفروح
وتسهل البطن ومعجونه للمعدة ومؤنة فم من وجع الاضراس وتحفظها
وتدويها اذا خلط بشحم الدب وطلي به ٥ وكذا يصنع
بدهن اللوز ودهن البان كذلك يصنع بدهن الصنم من الصنم
ودهن الثوم من البان وهو نافع من ابخرة الخمر

٥ البنج

صفة اداويها امس وهو دهن البنج

خذ من ثمرة البنج ما كان ابيض نابتا حديثا ورقه واعجنه
بماء حار ثم سمه منه وما حك منه فاخلطه بالباقي ولا
تزال تفعل ذلك حتى يسود وتسحقه ثم اعصره في خلال
الصوف واخرجه وهذا الدهن يصلح لوجع الاذن وينفع من
اخلاط تعرض للبزرجات لطبيعه وكذلك يقطر في قصبة
ومعوه من بزر الاجرة والاجرة هي المسمى الفربيون بعد ان

تُقشر هيرق وهُوَ شحم البطم إذا اشتري منه ذلك بقشره
مسهل يسكن وجع الطحال وقوته سبعة بقوة دهن
بزر الخبزة غير انه أحد وكذلك يقشر من بزر الفجل

هاوا مسهل وهو بزر الفجل

مدمى اعوان عرض له فعل من مرض وتبلو المشونة للأة
في الوجه والمثل مضر بالمعدة في الطعام وكذلك العصفر
مالسمون ومنه من الشونيز وقوته مثل قوة الفجل

صفة سماسون وهو من المنزل

الخردل

يوخذ الخردل ويدق دقا ناعما وينقع في ماء حار ويعمل به ضرب
ويعصر ويعمل ليلا وجاج المرضة

صفة ماسيسون وهو من الآس

خذ من ورق الآس الاسود نصفا نيا كان او يبريا ما كان طريا
ورقه والعصفر والخلط بمقدارته قرنا مساويا لها من
الزيت الانفاق وضعها على جمر وقدها تطبخ ثم اجمع الدهن

وصفة اخرى أهون من الاولى

يوخذ من ورق الآس ما كان طريا ويدق ويطبخ بماء وزيت
ثم يجمع الدهن

الآس

صفة دهن الآس يسمى العوام

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

عنزندي ○ وأما المرارات التي مرارة السمك البحري الذي
العين قاربط بخيط كتان أو قوامها وصبرها إذا من خارج
وقد صبرت فيه عسلا وأربط طرف الخيط بقعر الاناء وعظه
وآخره ○ والمرارات كلها مسخنة حريفة تخالف بعضها
بعضا بشدة القوة وضعفها ○ ومرارة السمك البحري الذي
يقال له سفرمس ومعنى سفرمس العقوب ○ والضعف
من السمك الذي يقال له طلو نومس والسلحفاة البحرية وضبة
العوجا والقبج والعقاب والدجاج البيض والمعز الوحشية
شديدة القوة ونواهض ابتداء الماء في العين والفرحة العارضة
للعين إلى يقال لها ارغامس وجربها ○ ومرارة الثور
أقوى من مرارة الضان والبيس والخنزير والذئب ○
والمرارات كلها تحرك الاسهال وخاصة في الصبيان
إذا صبرت في صوف واحتملت في المقعرة ○ ومرارة الثور
تسحق بها مع العسل للخناق ○ وإذا خلطت بلبن امرأة
وقطرت في الاذن التي يسيل منها القيح أو عرض لها انخراق
أبرأتها ○ وقد تخلط بماء الكراث لطنين الاذن وقد ينفع
في أخلاط المرامير التي تمنع الحمرة من الخراجات وتنفع
في أخلاط لطوخات نافعة من نقش القوام وقد تضم

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

إذا خلطت بالعسل للمزوج للحمشة وقوة الفوج والبلغم
الذي يعرض للعصبين ○ وإذا خلطت بالنطرون أو بالطين
المختوم فمولية أبرأت الجرب المتقرح والغدة العارضة للرأس
برءا قويا ○ ومرارة الثور تنفع الرمد ومرارة الديك تنفع
له مرارة الثور غير أنها أضعف فعلا إلا أن مرارة الذئب
إذا لعق منها نفعت من به صرع ○ ومرارة العقبان تنفع
الخنازير والمزوج للحمرة العارضة في أدواء الصبيان ○ وإذا
وضعت في منخري من به صرع نفعته ○ ومرارة العير الوحشي
إذا اكتحل بها أبرأت العشا خاصة وقد يعمل دلك مرارة الكبش
وتنفع اللحم الزائد الذي يعرض له النوف ○ وإذا تلطخ بها أبرأت
من داء الفيل وإذا مسحت الزبادات الظاهرة في موضع الورم
ومرارة الخنزير تستعمل للمزوج العارضة في الأذن وتطبخ
ماء وصفنا من أنواع المزوج ○

الباب السادس

دم الهدهد ودم الخفاش وخط الماء يتبخر به في أخلاط
الأدوية المجنونة ○ ودم قطا الصفير والحمام والضب
يوجد وموجاز يكحل به للخراجات العارضة للعين وتشد
الدم فيها وللعشا ○ ودم الحمام خاصة يقطع الرعاف

الدو

واجمع الرسم الصافي وصبه في إناء خزف ثم صب عليه
في الإناء جزأين أيضا ماء لحرتم حرك وصب على خرقة شيئا
من ماء النجر ودعه حتى يسكن ثم اجمع ما طفا على الماء
ولا تزال تفعل ذلك الى أن تفنى رغوته ثم خذ الرسم المجتمع
وآمر منه بيدك وان طحنه لك انسان فاخرجه منه
على المثال الذي وصفنا من صب ماء آخر عليه ثم حركه بعد
أن يصب الماء الذي كان فيه قبل ذلك وتخرجه عنه ولا
تزال تفعل ذلك الى أن تراه فرنفى وابيض فاذا فعلت
ذلك فاخرجه في إناء من خزف وليكن عملك بما وصفت
لك في شمس حارة ○

ومن الناس من يأخذ رسم الصوف ويغسله بماء بارد ويرسه
بيده كما يفعل النساء بالصوف المذاب بالزيت ودسم
الصوف الذي يعمل به مزاج العالم بلون أشرب كما من غيره
ومن الناس من يأخذ الصوف ويغسله ويعصره ويخرج
وسخه ويغلي الوسخ بالماء في قدر من نحاس بنار لينة
ويأخذ ما طفا من الرسم ويغسله بالماء كما ذكرنا ويصيره
في إناء من خزف فيصير فيه ماء جار ويعطي الإناء بعرفه
من كتمان ويصيره في الشمس الى أن يشخن الرسم ثم

صالحًا وبشيمٍ ○ ومن الناسِ مَن يبزل الماءَ مأسنٍ يومئٍ ○
وأجودُ هذا الرسمِ ما لم يفجْ منهُ رائحةُ اسطرونجٍ وما
كان لونهُ لونَ الجنسيةِ إذا مُرِسَ يفوحُ منهُ رائحةُ الكوفي
الوسيخِ ○ وإذا دِيفَ في صرفةٍ بماءٍ باردٍ أنضجَ ولم يكن فيهِ
جاسيٌ ولا شيءٌ يتعفرُ كالذي يُغسَلُ بالنومِ المُذابِ بالزيتِ أو
بالشحمِ ○ ولوسخِ الصوفِ فوهُ مُسَخِّنٌ مُلَيِّنٌ للفتوحِ
للنجاسيةِ وخاصةً الفروحَ العارضةَ في المغبرةِ والرحمِ
إذا خُلِطَ بماءٍ كخليلِ المِلحِ وزنٍ ○ وإذا احتملَ في صوفهِ
أدرَّ الطمثَ وسهَّلَ خروجَ الجنينِ وإذا خُلِطَ بشحمِ الأوزِ
كان صالحًا للفروحِ العارضةِ في الأذنِ وفي المجاري وقد
يُصلَحُ للمنافعِ المتأكلةِ الخبيثةِ والجبونِ للأسيةِ للتي قد
تسلَّطَتْ أسقبارُها ○ وقد يُحرَقُ وسخُ الصوفِ في فخارٍ
جديدٍ إلى أن يصيرَ رمادًا ويُقتَّى ذلك ويُجمَعُ منهُ دخانٌ
ينفعُ في اختلاطِ بعضِ أمراضِ العينِ ○

بطمُ الاغو وهو أنبيقهُ الأترُبّ

إذا شُرِبَ منهُ مقدارُ ثلاثِ أواقٍ لوسَلَ بشرابٍ وأوقفَ
تشنُّجَ العضلاتِ والاسهالَ المزمنَ وفرحةَ الامعاءِ والبقاءَ
اللواتي تسيلُ من أزواجٍ من رطوباتٍ سيّالةٍ من

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

ولجمود الدم وبقيته اذا كان في الصرر واذا احتملته المرأة
بالزبد بعد طهورها اعانت على الحبل ○ واذا شربت بعد
الطهر منعت الحبل ○ وانبجة الحبل خاصة توافق الاسهال
المزمن وفرحة الامعا ○ وانبجة الجزع والخروف والخشف
والغزال وولد الابل والحيوان الذي يقال له ملاطفا رس
والحيوان الذي يقال له حرس والعجل وولد الجاموس
متساوية في القوة الا انها توافق اذا شربت بشراب السيم
الذي يقال له اقوسطون ○ واذا شربت بالجلنجبين وافقت حمو
اللبن في المعدة ○ وانبجة ولد الابل خاصة اذا احتملته
المرأة ثلاثة ايام تعد الطهر منعت الحبل ○
وانبجة الحيوان الذي يقال له قوع قوتها شبيهة بقوة
الجندبادستر ○ وقد نطرت بها انها توافق اذا شربت
من به صراع واوجاع النساء التي تعرض منها الخنق
والمجثة التي بها يعلم ان كانت الانبجة لهذا الحيوان صحيحة
له خالصة اولا ان تاخذ انبجة حيوان ما وخاصة انبجة
خروف وتصب عليها ماء وتدعه قليلا ثم خذ لبا
الماء الذي صب عليه على الانبجة وصبه على انبجة القوع
فانها ان كانت بالحقيقة انبجة هذا الحيوان ذاب وصارت

تمامًا سريعًا وإن لم تكن له بعينه كما مرّ ○ وإذا أردت حفظ النعجة
الغوي إذا كانت جراحة تقوى بعد على العشاجة وبالجملة
كل إبهة جمى تجمد ما كان دايمًا وتذيب ما كان جامدًا ○

سطار وهو الشحم

ما كان لحمًا من شحم الإوز وشحم الدجاج وعمل بعضه ملح
كأن موافقًا لإوز وجاج الزجام ○ وما كان منه مملوحًا
أو مستعيرًا جرافة بطول ما أتى عليه من الزمان وافضل
للإزجام وعمل مزه الشحوم أن تأخذ منها شيئًا طريًا
ونفه من الحب الذي فيه وصيره في قدر خزفية من فخار
تسيح ضعف الشحم الذي صيرته فيها ثم غط القدر واشفق
تعطيها وضعها في شمس حارة ثم صب أولًا أولًا ما
ذاب من الشحم وصير الصفوه في إناء آخر من خزف ولا
تزال تصبه حتى لا تبقى منه شيء ثم خذ ما صفيته وآخزنه
في موضع بارد واستعمله ○ ومن الناس من يأخذ القدر
ويصيرها في ماء حار بدل الشحم أو على جمر ضعيف الإحراق
وفريق يعالج الشحم على جمر آخر وهي أنه إذا نفي من لحمه
سحق يعترض له ويذاب في قدر ويدور عليه حتى يصير من
ملح مسحوق ثم يصفى في خرقة كتان وتخزن وبوافق الأعضاء

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

و بالعبرانية بسمونه شجرة البق وبالفارسية الور وورق
هذه الشجرة واغصانها وقشرها قابض ن واذا تضمد
بالورق مسحوقا او معلوكا ان كان طالما للجرب المخرج
والزاق الجراحات وقشر الشجرة الرطب للجراحات من الورق
اذا ربطت فيه الجراحة كانها ربطت بالسبر ○ وما كان من
قشر هذه الشجرة غليظا وشرب منه مقدار مثقال بعسل
او ماء بارد انهل بلغما ○ واذا طبخ على العظام المكسرة
طبخ الاصل او طبخ الورق بالسمك اسرع لحمان ○ والرطوبة
الموجودة في قلف الشجرة عند اول طلوعها اذا لطخ
على الوجه غشاوة واذا اخذ هذه الرطوبة اولا منها ميزان
شبه بالدر اذا كان من ورق غض رطب اذا هو طبخ
حامضا وشرب ثلاثة

باب العنب

العنب يعقد الريق ○ اذا تضمد به نفع الفروح
والخرشنة واذا خلط بعزار مساو له من الانيسون
وحبس شربة وصبر بقدر خرفيه واحرق وسحق وذر
على القروح الفاسية منعها من ان تسعى في البدن ○
هو الاسس وهو
يحب الشاهين فانج

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



ومنه ما يقال له باسطوس وهو المصمت الذي تعمل منه
الخشبات ومنه ما يقال له ملين وهو الأنثى وهو الذي
تعمل منه السرنايات ومنه ما يقال له سوماس وهو
الانثى وهو غليظ اللزم كثير العقد يصلح ان تكتب
به ○ ومنه ما هو غليظ مجوف ينبت على شاطيء الأنهار
ويقال له د ونفس ○ ومن الناس من يسميه موحوماس
ومنه ما يسمى فرعيطس وهو السيار الى الدقة ما هو
لونه أبيض وكل النابين تعرفه أصله اذا نضد
له وحزه او مع المعقود حزب من عمق الحميم الرخة النشار

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

ومنهم من سماه دا ملر ومنهم من طوله نحو من ذراع وله اغصان
كثيرة دقاق في نصفها الاعلى ورق وعلى الاغصان قشر قوي
لزج وورقه شبيه بورق دفلى الا انه ليس منه وأقوى وليس
بمبيس الانكسار ويلذع اللسان وتحرقه والفم والحنك وله
زهر ابيض وثمر اذا نضج كان اسود واصل لا ينتفع به في الطبيب
ويلبث في اماكن جبلية وورق هذا النبات اذا شرب قابضا
او ركبنا اسهل قضوة بلغمية وقد يمشج القيء ويدر الطمث
واذا مضغ جلب من الفم البلغم وصفوا نظ معطش وان اخذ من حبه
خمس عشرة حبة وشرب اسهل البطن

ذا فسيا

ويسمى بالفارسية ادريس ومر البنون

٩٣



استخرج اسم مدرا الدوا من تا سوس الخنزيرة لانه يظن انه اول

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

مما وحرانما وحرنما وهو نبات جملة تشبه النبات الذي
يقال له ماداس وعلى اطرافه وفي كل شعبة اكلة شبيهة باكلة للشبث
بينما وهي اصغر وتزد الى الغرض ما هو شبيه ببزر النبات المسمى
بربعس غير انه اصغر منه واصل ابيض كثير غليظ الفشر جريف
وقد يستخرج منه دمعه بان يحفر حوله وتشق قشره او بان
يحفر حوله حفر مستديرة ويغطى الجزء الذي الدمعة تقبه وفي
اليوم الثاني يوخذ ما اجتمع من الرطوبة وقد تستخرج عصارة
الاصل بان تدق وتعصر بخشبه بلوب ويدق ويحقق في الشمس
في اناء خزف تحبس ومن الناس من يعتصر الورق مع الاصل
وهذه العصارة صعبة القوة والغرق بينهما ان عصارة الاصل
اشد نهومة وانمى تبقى واما العصارة التي فرخا لطمنا عصارة
الورق فانها تجف وتتلف بما يعرض لها من التاكل ويتبغي لمن
اراد ان يستخرج الدمعة الا يفعل ذلك في يوم ريح لكن في مطر
منها لان الوجه يتورم تورما شريرا وتسقط ما كان من البدن
مكشوفا لحرة النجار وينبغي ان يتقدم بتلطيخ المواضع المكشوفة
من البدن بعسر وطي رطبة سائلة قابضة وقوة قشر الاصل
وعصارته ودمعته مسهلة مقيئة اذا شرب كل واحد
منهما بالشراب المسمى مالغراطن وقد يغطى من قشر الاصل

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



٦٧



٦٨

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

اصفى هو ود الصابغين





الاخ يناير

أبو فسطس ضرب من الغاسول أنيقا



هذا نبات يلبث في الماكن يليها ابو فانس وهو صنف ايضا
من السوط الذي يقصر به النبات وهو نبات لاطي مع الارض له رؤس
رخوة وورق صغار فقط ليس له زهر ولا ساق وله اصل غليظ لين
فحز ورق هذا النبات ورؤسه واصله واستخرج عصارتها ثم
جففها واعط منها مقدار ثلثة اوقيات مع الشراب الذي يسمى
ماء العسل من اردت ان تسهل بدنه رطوبة مائية وتلعمل
والاسهال به مما يوافق خلاصة من كان به عفن النفس الذي
يحتاج معه الى الانتصاب والصرع واوجاع الاعصاب

سبطاموبراس طوميغرون



ومعنى طوميغرون الصغير اي سبطاموبراس الصغير هو
نبات له ورق طويل نحو من شبر وورق شبيه بورق
النبات الذي يقال له دورونوس الا انه اخشن منه واصغر
وفي طرفي الغصان رؤس زهر لونه الى العبرين وسطها
ابيض فيما بين صفار شبيه بالسمسم لونه احمر الى لون
البافوت وله اصل دقيق واذا اخذ بزر هذا النبات
مدقوق دقا ناعما مقدار نصف اكسوباس وشرب
بالشراب الذي يقال له مالفسا طن اسهل بلغما ومرة واذا
تضمد به مع الماء يزيل الخراجات والاورام البلغمية
وبلبث في اماكن خشنة

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



ومن الناس من يسميه قومر منه قضيب قصير له ورق شبيه
بورق النبات الذي يعمل الزعفران وأصل طويل حلو والقضيب
رأس كبير في طرفه تمرة أسود وهذا النبات يوكل ايضا

ارسموس ٧٣ - نعل الجبل



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

مرفوعة صغيرة حمر لونه الى السواد ما ر طوله نحو من
شبر له اصلا ثخنة قلادة او اربعة لساق بطبع منها
ثمر مر طاهر لونه مثل لون العنبر اذا نضج كل لون مما
في اخر اغلافه شبيها بالزرع الذي زرع وسط الرمل يزرع بمصر
لسادوطيس منفلج مختبر مع الثمر مكان السوسر وله اصل
شبيه بأصل البوس صغير يؤكل نيا ومسقوبا

وسس وهو الكمأة

هو اصل مستدير كورق له
وساق لونه الى الحمرة
ما هو يوجد في الربيع وهو كل
نيا ومطبوخا

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

وثمره وخلط بالملح ويلقى مع الأبزار والوانى الطعام بدل الطابل
وله أصل طويل لا يستعمل به ○

سعد الدواب



سعد وهو سعد ثمى وهو الخطاس الذى يعطس
منه سبرة لها أعصان دقاق كثيرة منتشرة ثقيلة
فاعل الورق مصمت عليه ورق مستطيل شبيه بالذى
للبابونج لكن أقل منه مجزوء للخطاس ولذلك سمى
خطاسى ○ وإذا اضم بورقه مع زهره على حمة الدم
بت الضرس وزهره يسمى الخطاس حرك عسرة وبلة
فى السبل وبس الصفور

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

سطوديون مولليه يوم كندس



وهذا الدواء استعمله [illegible] وهو معروف
أصله حريف مر للبول وإذا أخذ منه وزن درهمين بعسل
نفع [illegible] كبد وعنبر النفس الريح يفتح به أي لي
الانصباب والصفال المزمن والبرقان ويسهل القطر ○
وإذا شرب بالخا وشيح الأصل الكبد في الوجع وأخرجه
مع البول وقيل عدم الطحال ○ وإذا أخذ أجزاء الطيب
وهلل للبنين قتلا فوريا ○ وإذا ضمد به مع الصوبين والثل

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

فلع الجرب المتهرج ○ وإذا طبخ برفن الشعير والسذاب
جلل الحزاجات في ابتدائها ○ وفد ينفع في اخلاط الشيبا قات
المحرقة للبصر وفي اخلاط المزامير ○ وقد يحرك الطمث
واذا سحق وخلط بالعسل واستعط به أحدر فضول الرأس
والبيم ○

فلاسوس وهو كمون مزجم عرطنيثا



هو نبات له ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له فلاسوس وفي
الورق آثار لون ما الى الاصفر وساق طوله أربع أو ظابع
عليه زمر شبيه بالورد الأحمر في لونه وزهيرته وله أصل

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

أسود شبيه بشكل الطبحة إلى العرض ما هو وإذا
شرب الأصل مع الشراب المبثق روى إلى أسهل بلعما
وكيموسا مراريا ○ وإذا شرب أو احتمل أحر الطمث وقد
يزعم بعض الناس أنه إن تطخ به امرأة حامل أسقطت ○ وإذا
شرب في الرعشة أو في الصرع منع النبل ○ وقد يشرب بالشراب
للأدوية القتالة والسموم وحاكة سم الأزب البحري
وإذا تضمد به كان نازعا للسموم والسواد ○ وإذا خلط
به الشراب أسهر ○ وإذا ضرب منه قدر الدرهمين فصل
بطلا أو به الحراطين ممزوجا بالماء مزجا رقيقا أبرأ من
الأرقان وتبغي إذا أعطي من به البرقان أن يضطجع في
بيت حار ويغطى بثياب لتعرق ○ ولون خلط العنزروت
يشبه لون المرة الصفرا وقد يخلط ماؤه بالعسل ويسعط
به لتنقية الرأس وتصير على حوقه ويكحل به للعشا
لاسترخاء النطاف ○ وإذا لطخ به العسرة والحراق والثاليل
لين النطف وطرح الثفن ○ وإذا خلط ماؤه بالعسل
واكتحل به زاق الماء العارض في العين وضعف البصر
وقد ينفع في الخلاط الأدوية الفاعلة للحبس وماؤه إذا
خلط بالخل ولطخ على الصعر الثابتة رده ما إلى حال

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

وفرنفشو وبرق ونعصرتاوه الى أن يصير مثل العسل ويخزن ل
والأكثر أن يطبخ بنيغ البشورة ويذهب بالبشر ○ وإذا خلط بالتل
أو بالعسل وكان وحره أبرأ للخراجات ○ وإذا أضمر به
جلل ورم الطحال وينفي الكلف وداء الثعلب ويوافق البواسير
العصبي والنقرس وطبيخه اذا صب على الرأس وافق الصرع
العارضة له والشقاق العارض من البرد ○ وإذا مضغ مع
الزيت العتيق وامر من به فعل ذلك وإذا سحق على هيئة الحمصة
يكون نفوذا فاعلة وليلو زيتا وبوضع على رماد حار
وربما ضمد مع مرارة الزيت التي تستخرج من الموم الذي من البلاد
الى بغال لها طوبى وهو نبط أصل هذا النبات وتخزن مثل
بصل القار وسمه في مراعي الإبل وأفيائها وخاصة في
ظلال الشجر فعلا مسوس أخو والحسن
وابن حي طبيخا هو نخور مريم هذا هو الطاق الذي



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

صبيه تحس الماس وسامن له ورق مشبه بورق النبات الذي
يقال له مسوس الا انه اصغر منه والغصان ذات خفر تلتف بما
قرب منها من الشجر وله زهر ابيض طيب الرائحة وثمر مثل
حب العنب تشبه بثمر المسوس الذي فيه جراوة تنبت بقرطها
والزوجة مثل الحمص لا ينتفع به وينبت في مواضع حجرية واذا
شرب من الورق قدر رطل نفع لوجع الكلى من شرب اربعين
اربعين يوما اخلل ورم الطحال بل جراحه الحادثة في
البول والغايط ○ وقد يشرب لعشو العين الذي يعرض فيه
الانصباب ○ واذا شربته النفساء نقاها ○

حرا محبس وهو اللوف بالبلد

يقال ان من اصناف الشيح الذي يقال له اللوف

وفي بعض قوم ان [illegible] الطرافشة



له

له ورق يشبه بورق الشاب الذي يقال له فسوس كبار فيها آثار
بيض وله ساق مستو طوله ذراعان مروي يشبه بصل الكبة
وفي لونه زهرته وآثاره مختلفة الالوان ومنه مثل عطايا غلظه
وله ثمر في طرف الساق يشبه بعنقود لونه في اول ما يظهر
يشبه بلون الحشيش ○ واذا نضج كان شحمه بلون الزعفران
ويلذع اللسان وآكله الى الاستدارة ما هو يشبه بأصل
النبات الذي يقال له بلموس ويشاكل الاصل النبات الذي
يسميه السريانيون اللوف ويقال له بالبونانية الرن وعليه
فسر رفيق ونبت هذا النبات في اماكن ظليلة واماكن
رطبة وفي المستنقعات ○ واذا اخرج ماؤه وخلط
بالزيت وقطر في الاذن سكن وجعها ○ واذا ضمد به في
صوفة واخذ في المغرة اذهب اللهم الزايد في الانف
الرعاف يقال انه [illegible] السرطان ○ واذا شرب من ثمره
نحو من ثلاث حبات قتل الزوج براءة اسقط الجنين ويقال
ان المرأة التي قد علقت اذا شمت رائحته عثرت بول
الزمر اسقط ○ وآكله مسخن ينفع من عسر البول
الذي تعرض فيه الانصباب ومن الورم العارض في العضل
والسعال والنزلة ○ واذا طبخ او شوي وأكل وحده

أو بِحَسَلٍ مُعَلَّلٍ مَرُوحٍ الرُّطُوبَاتِ مِنَ الصَّدْرِ وَتُرَطِّبُ وَتُرَقِّ
وَيُنْعَلُ وَيُعَالَجُ بِسَعَلٍ وَيُلْعَقُ وَيُدِرُّ الْبَوْلَ ۝ وَإِذَا سُرِحَتْ
بِالشَّرَابِ جَوَّكَ شَهْوَةَ الطَّعَامِ ۝ وَإِذَا خُلِطَ بِالرَّوَاءِ الرَّدِيءِ
يُعَدِّلُهُ الْقِسْرَا وَعَسَلٌ وَصَبِرٌ بِمَنْزِلَةِ الْمُرِّ فِي نَفْعِ الْمَرُوحِ لِلْعَيْنِ
وَأَخْذِهَا وَقَدْ يُعْمَلُ مِنْهُ شَيَافَاتٌ لِلْمَوَاضِعِ وَإِخْرَاجِ الْأَجِنَّةِ
وَقَدْ يُعْمَلُ أَقْرَاصٌ لِذَلِكَ أَحَدُ الْأَصْلِ عَلَى حِدَةٍ لَمْ تَهْضِمْهُ أَبْعَى ۝ وَإِذَا
دُقَّ وَخُلِطَ بِعَسَلٍ وَلُطِخَ بِهِ الْبَهَقُ فَاتَّهُ ۝ وَوَرَقُهُ إِذَا دُقَّ وَصُبِرَ
فِي الْمَرَاجِلِ الطَّرِيَّةِ بَزْرَ الْفِجْلِ ذَافِعُهَا ۝ وَإِذَا لُطِخَ بِالْعَسَلِ
وُضِعَ عَلَى الشَّامَاتِ الْعَارِضَةِ [illegible] وَأَفْعَلُهُ ۝ وَالْحَبُّ إِذَا أُلِحَّ
فِيهِ لَمْ يَبْرَأْ ۝ وَمَنْ [illegible] وَاضِحُ الْمُوحَةِ الْعَارِضَةِ بِالْعَسَلِ
إِلَى نَقَالٍ إِذَا وُضِعَ وَالْقُرْصُ الَّذِي يُقَالُ لَهُ الْحُلْوُسُ وَقَدْ يُؤْكَلُ الْأَصْلُ
فِي وَقْتِ الْعَصَّةِ مَطْبُوخًا وَنِيئًا ۝ وَأَصْلُ الْعَوَاصِرِ الَّذِي يُقَالُ لَهُ
عَصِيدُوسُ إِذَا أُخِذَ الْأَصْلُ وَ[illegible] وَتَكُونُ
الْعَسَلُ أَكْثَرَ مِنَ الْأَصْلِ بِكَثِيرٍ وَيُدِرُّ مُؤَمَّ فِي الطَّعَامِ تَدَلَّكَ
الزَّلَابِيَةِ ۝ وَيَنْبَغِي أَنْ يُجْمَعَ الْأُصُولُ فِي أَوَانِ الْعَضَدِ وَيُعْسَلَ
وَيُعْطَى وَيُنْشَرُ فِي خُيُوطٍ كَتَّانٍ وَتُعَلَّقُ فِي الظِّلِّ

الدِّرْنُ الَّذِي يَتَعَلَّقُ
السَّرَفَا يَتَحَوَّلُ [illegible] الشَّوْكَ

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



٨٠

وهو أصل جزافة من أصل ذا قطون وقد يسمى ورقه للأكل
على الخلاء مشتى وهو بقف وحرة ونطيح ونوكل وفوه
ثمره وورقه وأصله مثل فوة ثمر ذا قطون وورقه
وأصله إذا كبر به مع أخلاط البقر كان خيرا لبقر
ويخزن الأصل مثل ما يخزن أصل الاذ را قطون وأكثر ما
يستعمل فيه أصله للإنسان لغلبة جزافته ٥



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُسَمِّيهِ الْمَارِسَ وَمِنْهُمْ مَنْ يُسَمِّيهِ لِسَانَ الْعُرْبَا
هُوَ مِنَ النَّبَاتِ الَّذِي يُقَالُ لَهُ الْمَاءُ عَلَيْسُ فِي وَرَقِهِ وَقُضْبَانِهِ وَلَهُ
زَهْرٌ شَبِيهٌ بِالْحَنْبَرِيِّ اِلَّا اَنَّهُ اَصْغَرُ وَلَوْنُهُ بَنَفْسَجِيٌّ وَلَهُ ثَمَرٌ شَبِيهٌ
بِمِنْجَرِيٍّ عَجْلٍ وَقَدْ يَزْعُمُ بَعْضُ النَّاسِ اَنَّ هٰذَا النَّبَاتَ اِذَا عَلَى مَنْ شَرِبَ
بَعْضَ السُّمُومِ كَانَ بَارِزًا لَهُ وَاَنَّهُ اِذَا طُبِخَ فِي دُهْنِ السُّوسَنِ وَاُدِّهِنَ
صَحَّ عَلَى وَجْهِ الْمُدَّهِنِ بِهِ الْفَسُولَ

فيط

فَاطِينَى

الزبد يقال له بورووس واصل دفين مثل الاذخر
وستة او سبعة رؤس سميا ثم شبيه بثمر الكرسنة فاذا
جف هذا النبات انحنت الرؤس الى اسفل وكان شكلها
شبيها بشكل بعض لحى العراة الميته ومنه صنف له رؤس
مثل النعاج الصغار واصل مثل حبه وبزور دورق في شكله
ولونه بورق الزيتون الا انه اصغر منه وله ثمر صغير مثقب
مواضع منه كانها حمص اخمر وقد زعم قوم ان كل الصنفين
نوا فقال المعلم ويقال ان منها البلاء التي يقال لها الطالبا يستعملنا

لذلك

فمنه

الكرز الصعد

تعرطر يقولون

فكا

واسمها ترتينا

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

مونيانة يقال له الختي تغرز في الورق ستة في الكراث
الشامي وساق أملس يسمى امتاريوس أسود ثمرة قاصول
طوال مستديرة مشمشة مشكلها بشكل حريصة مقعرة
واذا شربت لدغ العقرب والهام وان شرب منها وزن درهم
لعشرة أرطال ضمد مع الخل والعسل برص المبتلى
واذا أكل من أصل هذا النبات مقدار مكيال صفر الفتى وقوة
لشفي منه وزن ثلث دانق حياة من نهش الهوام ويستعمل به
ويسبخ أن يضمد به مع الورق المعصرة بالورق والاصل
والثمر مغلى بشراب ويضمد به نفع الفروح الوسخة والفروح الخبيثة
والاورام الحارة بالشري والنفخ والنواصير والرواكد
واذا خلط بالصبر نفعت الاورام الصلبة والبرايمات واذا
طبخ الاصل واخرج ماؤه وخلط بشراب عتيق حلو وبمر
وزعفران وطبخت كان منها دواء يكحل به وينفع العين
وان كان قحزه أو خلط بكندر وعسل وشراب وبمر
وفيه وقطر في الاذن التي يسيل منها الصديد وافقها
واذا قطر في الاذن الجارية لناحية اليمين الوجع سكن
وحقنه واذا أخرق وضمد بطبوخه بزيت نافع على

النار وشمه يدفع السقاوة الحادثة من البرودة وحرق النار
نفعها ○ واذا قطر في الاذن نفع من وجعها ○ واذا ادلك
البهق الابيض بخرقة في الشمس ثم لطخ عليه الاصل تعرذلك
فلعه ○ واذا شرب ثمره وزهره بشراب نفع منفعة عظيمة
من لسعة العقرب وسم الحيوان الذي يقال له سهولو سرتا ○
واسهل البطن ○

فلـــــوس

وزعم قوم من اهل الجزيرة ان السمكة عندهم فلوس



٨٣

مونبك بزكل الاحمر منه الذي من البلاد التي يقال لها السوي
جيد للعرة والمرمثة الذي يشبه الاسفل اجود للغرة

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

وان امسكت منه امرأة بوجهها رحمها قرأ عنها وبرأ ث
وثبات حاذق الصبيين في الماء ○

منو السنبل الرء

مصر

ومنو المنو وفد يسمى أناسطن



معرفات ١٢
شكله
مشابهة
من نبات
الصبر

٨٥

ويكون كثيرا في البلاد التي يقال لها الشمالية وفي البلاد التي
يقال لها الشمالية ما قرب من شاطئ البحر عبر الله اغلظ
من الشبث يعلو نحوا من ذراعين منتشر الاصول والاطراف

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

فإن بعضها متوجه وبعضها مستفيد ظل الطيبة الرائحة
تسخن اللسان وإذا علبت بالماء ولم تغسل وسرت محمودة
فإنها تسكن الوجع العارض من لحمان الفصول والأنثى
والكلى وهي صالحة لعسر البول وإذا سعطت وخلطت بعسل
ولعقت نفعت من الريح العارضة في المعدة والمعص وأوجاع
الأرحام وأوجاع المفاصل والبرد الذي ينصب إليه المواد
وإذا سلقت وجلس البخار إليها أدرت الطمث وإذا
ضمدت عجانة الصبي بها أدرت البول وإذا أخذ منه أكثر
من المقدار صدعت

وهو الصغر

السغر نوعان

١٠

67

14



أجوده ما رأيناه منه ما كان من البلاد التي يقال لها بابل وبزر
كل حرف مسخن حريف يدر في المعدة ملين للبطن ويخرج
الدود ويحلل أورام الطحال ويفتل الأجنة ويحرك شهوة
الجماع وموشنه بالخردل وبزر الحرف ويحلو الخوب
المستفرج والفواق وإذا تضمد به مع العسل حلل ورم الطحال
ونقى الفروج التي يقال لها الشقر وإذا طبخ في الأجساء
أخرج الفضول التي في الصدر وإذا استربت نفع من نهش
الهوام ولسعاتها وإذا دخن به في موضع طرد الهوام عنه
ومسيط الشعر المتساقط ويقلع حبث النار الفارسي وله
قوة بقيخ وإذا خلط بالسويق والعسل وتضمد به نفع من
عرق النسا وحلل الأورام الحارة وإذا تضمد به مع الماء
والملح أنضج الرمل وورق الحرف أيضا يفعل هذا الا انه أضعف فعلا

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



موسات وهو أوراق طوال ورقيقة إذا ضمت منبسط على الأرض
مشرف الأطراف وهو شيء من نطرون لزج وله قلب
في وسطه وهو طوله شبران أو أكثر تصير وعلى كل شعر واضح
النور هيدور شبيه بالجوز سنكله على شكل الفلفل كأنه
شيء فزعجر من جانبين له رمز لونه الى البياض وطعمه الطرى
وعلى البطن والسعال ٥ وزره حريف مسهل إذا شرب
منه مقدار كف وافر أخرج الصفرا بالقيء والإسهال
وقد يجعل به العروق الدمية وهو دليل البطن إذا الجفن
وإذا لسعت حتى الزنبلات التي في باطن البدن وزر الطحال وتفتل

يُوجَدُ فِي الْإِبِلِ وَبُوضَعُ فِي رَنَّةٍ ۝ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَعْصِرُ
الزَّيْتَ فَعَلَ ذَلِكَ بِقِشْرِ الرُّمَّانِ وَالسَّمَّرِ وَالسُّعْدِ وَالْأَذْخِرِ
وَإِنْ هُوَ مَا يَكُونُ مِنْهُ مِنَ الْإِبِلِ مَادَّانٌ فِي طَعْمِهِ مَرَارَةٌ وَكَانَ
الزَّيْتُ عَلَيْهِ أَغْلَبَ وَكَانَ أَحْضَرَ صَافِيًا تَسْطَعُ مِنْهُ رَائِحَةُ
الْإِبِلِ وَقُوَّتُهُ قَابِضَةٌ مُطْلِقَةٌ وَلِذَلِكَ نَفْعٌ فِي اخْلَاطِ الْمَرَائِرِ
الْمُتَزَمِّلَةِ وَيُصْلِحُ لِجَرْيِ النَّارِ وَلِخُرُوجِ الرَّأْسِ الرَّكِبَةِ وَالْخَالَةِ
الرَّأْسِ وَالنَّمْرِ وَلِلسَّعَجِ وَلِلشَّقَاقِ الَّذِي يَكُونُ فِي الْمَعْصَرَةِ
وَالْبَوَاسِيرِ وَاسْتِرْخَاءِ الْمَفَاصِلِ وَلِضَعْفِ الْعَرَقِ وَلِكُلِّ شَيْءٍ
يَحْتَاجُ إِلَى قَبْضٍ وَاسْتِحْصَادٍ ۝

دا قرصون ومنه هو الغار

الغار ۝

يُصْنَعُ دُهْنُ الْغَارِ مِنْ حَبِّهِ إِذَا أُخِذَ رَطْبًا وَطُبِخَ بِالْمَاءِ فَإِنَّهُ
يَظْهَرُ حِينَئِذٍ عَلَى قِشْرِهِ دَسَمٌ وَيُجْمَعُ بِالْإِبْرِيقِ وَصَفَّيْهِ
وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَعْصِرُ أَوَّلًا الزَّيْتَ الْأَنْفَاقَ بِالسُّعْدِ وَالْأَذْخِرِ
وَقَشْرِ الزَّرْنَبِ ۝ وَمِنْ بَعْدِهِ يَطْبُخُونَ فِيهِ وَرَقَ الْغَارِ الطَّرِيِّ
وَيَطْحَنُونَهُ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَطْرَحُ مَعَ وَرَقِ الْغَارِ حَبَّهُ
وَكُلُّهُمْ يَطْحَنُونَهُ حَتَّى يَعْجِنُوهُ بِرَطْبِهِ رَطْبًا جَرَّانَ
وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَخْلِطُ بِهِ مَيْعَةً وَأَمَّا نَ وَأَصْلَحُ الْغَارِ
لِيُعْمَلَ مِنْهُ الدُّهْنُ مَا كَانَ جَبَلِيًّا غَيْرَ بَيِّنِ الْوَرَقِ وَأَجْوَدُهُ مَا

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

يكون من الغار كما هناك حريقا أخضر شديد المرارة
حريقا ولذعه مسخنة ملينة مجبة لإبراء العروق
للاعياء ونواتق لكل وجع من وجع الاعصاب والاشتوار
وأوجاع الاذن والنوازلات والصداع ○ وإذا شرب قتي
صاحب الربو بشربه وكذا يعمل محبس ومنه من مجره
المصطكى من ثرتها إذا أدركت تسقص وتبرئ المواثيق
والكلف من الوجه وتنفع من أخلاط الجرزحات والادهان
المعلة للاعياء وفي مراهم الجرب المتقرح وبعض العروق
وكذا يضع منه مرمصون ومنه من فتح الشعرا
وله بتبريد وقبض كالزعاير من الورد ○

دهن المصطكى

وأما دهن مصطكى مسطحسون ومنه دهن المصطكى وبعض
المصطكى ومو مسحوق ويطبخ إذا وجاع الارحام عليها
لاسقاط دهن وجهه وتليينه ويطبخ أيضا إلى الجماع أحر
إلى دهن المغرة ولين به إسهال مرمن ولزوجه فرحة
في أمعاءه ولما يعرض في الوجه من الآثار التي من فضول
البدن لجلاء وتصفيه اللون وتزيل منه ○ يابس في
الجزيرة إلى يقال له احسوس ○ وأن الأدهان التي ذكرت
من الطيب توافق بعض الامراض إذا اختلطت بأدوية وإذا

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

وهو الصحيح لزوجة الأطباء الى ثخن فيه قليلا قليلا
واكبره مثلا ومخرج سهيله من أصل واحد وجرم سهيل
واجره مثلثة بعضه بعض زعم الراجحة ن ومنه ما هو
داخل في الجبل وهو خير من الذي وصفنا واطيب رائحة
قصب السكل رائحته شبيهة برائحة السعد وفيه كلما وصفنا
في الناردين السوري ○ وقد يوجد نبات
واشبهه الاسم من الاماكن التي ذكرنا فيها كثيرا القصب
السكبر كامن الذي وصفنا ○ وربما كان له في وقته
ساق رائحته مثل رائحة الشيح وينبغي أن يرقص صوفا
الجنس ويتابع مع الناردين وقد انتفع بالماء وقد يستدل
على ذلك من تماس السنبل وفعله ومن أن يبس منه نزاب
وقد يغش بأن يرش عليه إشيز بماء أو سكر لئلا
ويثقل وقد ينبغي أن نتقي عند الفاحة إليه إن كان في عمله
أصوله شيء من طين ويثقل ويوجد زائفه بأنه يطفو
لثقل البدن ○ وقوة الناردين مسخنة مبيسة مدرة للبول
ولذلك إذا شرب تفتل البطن ○ وإذا عمل منه بزر ج
واحتمله النساء قطع النزف وضعف الرطوبة السايلة من
الفروج ○ وإذا شرب بماء بارد سكن الغثيان وقمع من

تلاردس

يوجد بحلب

القيمس

[illegible] ومن اصنافه كزبه ومن به برقان ومن كانت
بثلاء علة ○ واذا طبخ بالماء وتكمد به النساء ومشى
بلوس في مائه ابو المرّ من الاورام الصلبة العارضة للارحام
وهو كالخ لسعوط الاسقار العتيقة وابنائه ابراهما وفرزرز
على الاعتاد الكبيرة العرق وقد يدخل في الحلاط بعض الادوية
المحونة ويستاك به لوجع الاسنان وقد يسحق ويعجن
بخمر ويوضع في اناء جديد ليعتق لتستعمل في الاورام
العتق ○ واما الرواق البري فيقال له ماردس بلطمي وانه ينبت
في جبال البلاد التي يقال لها العوراتا وتسمى اهل تلك البلاد الغدا
وقد يكون ايضا بسوريا وهو شجيرة حقيرة وقد تفلح باصوله
ويحمل منه خرم عملا الاكف وله ورق طويل لونه الى الصفرة
ما هو وزهره اصفر وانما يستعمل منه ساقه واصله فقط
وهما طيب الرائحة صالح ان يتقدم بيوم في زمن الشتاء
على العزم وان ينقى من الطين وان يوضع على موضع قد
وقد جعلت تحتها قراطيس ○ وفي اليوم الثاني ينقى فانه
لا يتعيش حينئذ للجد من الزيدير لها اذا قامت الرطوبة من
القوة وتعفن بعشبة تفلح معه تعفينة ○ وتسقو نها
لرعوية وابيها البيض والمعروفة بالمعينة وذلك انه ابيض

لسل الرومي حوجوذ
حبل سلبر وسلوز

والمستعفة

الشتال

لها

في البلاد التي تقابل لها بورس وقد تكون أيضا ببلاد الهند وبلاد
العرب فاختر منه ما كان عسير الرخص ممتلئا منتصبا
وإن الذي منه على غير هذه الصفة مرذول وما كان منه
ساطع الرائحة طعمه حريف فتح شيء من مرارة وفوقه
مسحة واذا شرب بماء نفع من الشوكة والسعال والربو
يهم الفالج من اشتراء وهي رخص الحمل والعتيق يخرج
حب القرع ۞ واذا شرب بعسل نقى الربو يهم وجع
العكل والدبيلة يهم الأول ثم لسعة العقرب والحية
يعمل من لسعته شيء من خمر واذا حرق منه وزن
درهم مع فلفل [illegible] واذا
المبرقش نافع وقد يغش [illegible]
فاحذره وهو النشادر

وصف
البسفائل
أجناس
سبعة
سبيل الطين



تقال له المشر
والاحمر

خمسة أحرف مما يقال له السوري أنه يوجد بسوريا
لأن الجبل الذي هو فيه منه ما يلي سوريا ومنه ما يلي بلاد
الهند وأجود ما يكون من السوري ما كان حمر شاحقا
وافر الجمة أي شعر طيب الرائحة حمرا فيه شيء من رائحة
السعتر سنبله صغير مدور يشبه الشعير وتينك طيب

رائحته طويلان وأما الذي يقال له الهندي فمنه

ما يقال له عنعطس واشتق له هذا الاسم من اسم تمشر
يجري بجنب الجبل الذي يقال له عنعش تنبت القرب منه

[illegible] الذي يه اذا اكل

[illegible] مثل رايحة النبس

كراعس

٦٣

ومن الناس من يسميه

سعي نوس ومنهم من

كراعبي هو

نمس صغير على وجه

الارض [illegible] واكثر

واكثر ما ينبت في

[illegible] على اغصانه شبه كمانه حب العنب صغار

[illegible] الاطراف كثير العرض قابض وثمر هذا النبات

اذا [illegible] بالشراب نفع من الاسهال المزمن ومن سيلان

الوكوبة المزمن [illegible] الناس من يدق هذا الحب ويعمل منه اقراصا

ويتبخر به ويستعمله وقت الحاجة

وهو نبات قوي صغير

[illegible] يقال له

الكسعوس كما

الاطراف وهذا الصغير

٦٤

والكلام الذي وصف

الموضع على الراعس

كراعس

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France





اعواط

هو ميس يكون بين الشجر
والنبات يشتمل وقد
الثمر وكل ما يحوي شحم

ذ فيه إذا خلط بعسل وأخرج وشرب قتل الدود الذي
يكون في البطن وإذا تضمخ به البرص والعسل نفع من ذلك
أيضا وكذلك يفعل بالبهق إذا شوي مع سذاب وقليل ينفع
المطحولين وينتفع به إذا ضمد على الورم المسمى عمرانا إن
والقروح للعسة والعرب والسرايد والسعفي والآثار الطاهرة
في الجلد من الكدمات والبثور وقروح النواصير الرطبة ن وإذا
خلط بعسل وعسل والحمكة المزاة أخرج الطفل ويخرج الجنين
وحرق الشرمس ينفع القصرة ويذهب بالمؤلم من الضربان
وإذا خلط بالسويق والماء سكن الأورام الحارة ن وإذا
خلط بالخل سكن وجع عرق النسا ووجع المفاصل وإذا
طبخ بالخل وتضمد به سكن الخنازير ويقلع آثار القارح ن وإذا
طبخ بماء الرطب إلى أن يعسل وتمضمض به أو يتخذ بالماء نفع الوجه
وإذا طبخ مع الخل آثار [illegible] أورام [illegible]
من الشرمس وضمد [illegible] طبخ [illegible]
من الثوم ○ والصل [illegible] طبخ بالماء وشرب
أدر البول [illegible] أو [illegible] والعلاج [illegible]
[illegible] وغرغر [illegible] سكن [illegible]
[illegible] وغرغر يكون [illegible] بالبسباسة

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

غير أنه أصغر منه يصلح لكل ما يصلح له الكبير ○

عنصل وهو السلجم



أصله إذا طبخ وأكل كان معرقا من آذى الرياح مولدا للحم رخو محرك لشهوة الجماع وطبيخه يصب على النفرس والسعفة العارض من البرد وينفع منهما ○ وإذا تضمد به أنضج وعلل ذلك ○ وإذا الحرش [illegible] وجوفت وأدب بعسلها مومن بدهن ورد على رماد حار نفع من الصفاق المتفرج العارض من البرد ○ وقلوب [illegible] السلجم يوكل مطبوخا قتر البول ○ وبزر السلجم يستعمل في الخلاط تعض الأدوية المعجونة النافعة من لسع ذوات السموم المشبهة للأوجاع

وقد

إذ أوفق في اختلاط الادوية النافعة منه ○ وشحم الخنزير
وشحم الدب مكررا يعالج خزما كان منه طريا كثير الرسم
مثل شحم الكلى وصيره في ماء كثير من ماء المطر وليكن
باردا جريا ونقه من دمه وامرسه جوف الماء مرسا شريرا
ببربط ثم اغسله مرارا كثيرة بماء اخر ثم صيره في فرز
من قدار تسع ضعف الشحم الذي صير فيها ثم صب عليها
من الماء ما يغمره وصفه على جمر خفيف الاجراف وحركه
بشيء واذا ذاب فصفه بصفاة على ماء اخر ودعه حتى
يبرد ثم صب ماءه واسفض ذلك ثم صيره ايضا في
فرز مغسولة وصب ماء وادنه برفق وخذ ما صفا منه
وادم به العجين وخذ الصفوة وصيرها في صلاية او فرز
واسعة القعر ممسوحة بالشمع منبولة بالماء ○ وابدأ
فجمر فاخرجه من الفرز ○ وما كان منه من دسم في
اسفل الاناء فاعزله عنه ثم ادنه ثالثة في فرز بعد ماء
ثم صبه في صلاية او فرز واذا جمر فخذ فيه كما
فعلت وصيره في اناء من خزف وعظيه واخزنه في موضع
بارد ○ وشحم البقر وشحم الضان والابل مكررا يعالج
خزن من شحوم مزة الحيوانات مثل الضفدع الذي وصفنا ونفه

من حجبه واغسله على ما وصفنا لك في شحم الخنزير ثم صيره
في اناء وامرسه ورش عليه من الماء قليلا قليلا ولا تزال
تفعل ذلك إلى ان لا يظهر منه شيء من دم ولا يطفو على الماء
شيء من وسخه وتبقى ثم صيره في فزر من قمار وصب عليه
من الماء ما يغمره وصيره على جمر لين للنوار وحركه فاذا ذاب
فصبه في اناء فيه ماء وذره حتى يبرد ثم اعزله في فزر
نظيف واذبه واغسله وافعل به ما وصفت لك انفا ○ والثالثة
اذبه بعشر مرات ثم صبه في اناء فزمسح بالماء وذره حتى
يبرد ثم احرزه على ما وصفت لك في ذكر شحم الخنزير
وشحم كل البقر الاناث يؤخذ ويبقى من حجبه ويغسل بماء
البحر ويصير في مقاوم ويدق نعما ويرش عليه من ماء البحر
ويدق واذا التصق صيره في فزر قمار وصب عليه من ماء البحر
ما يزيد عليه مقدار بسير وتطبخ حتى تذهب رائحته والق على
كل من من الشحم اربع درهمات من الموم الذي يقال له مر
من الادوية التي يقال لها قطرى ثم صبه وما كان في اسفل الفزر
من وسخ طرح وصيرت الصفوة في فزر قمار جديد ووضعه
كل يوم في الشمس مغطاة لكي تنشف ويدهن عنها تنن
الرائحة ○ وشحم الثور مكررا يعالج خزا ايضا شحم

كُلَّ الشُّورِ طَرِيًّا وَاغْسِلْهُ بِمَاءٍ نَقِيٍّ وَنَقِّهِ مِنْ جُبِّهِ وَصِرْهُ
فِي قِدْرِ خَزَفٍ جَدِيدَةٍ وَذُرَّ عَلَيْهِ شَيْئًا يَسِيرًا مِنْ مِلْحٍ وَاعْدِلْ بِهِ
وَصِفْهُ فِي مَاءٍ كَثِيرٍ فَإِذَا أَرَدْتَ أَنْ تَعْمَلَ فَاغْسِلْهُ بِكُلِّ
بَرْدَلٍ وَاعْدِلْ لَكَهُ ذَلِكَ سَرِيعًا وَأَبْدِلْ مَاءَهُ مَرَّاتٍ إِلَى أَنْ
تَبْقَى ثُمَّ صِرْهُ فِي قِدْرٍ وَاطْبُخْهُ بِشَرَابٍ رَيْحَانِيٍّ مُسَاوٍ لَهُ
فِي الْكَمِّيَّةِ فَإِذَا عَلَا عَلَيْهِ فَارْفَعِ الْقِدْرَ عَنِ النَّارِ وَدَعِ
الشَّحْمَ فِيهَا لَيْلَةً وَبَعْدَ ذَلِكَ إِنْ وَجَدْتَ فِيهَا شَيْئًا مِنْ نَتْنِ
الرَّائِحَةِ فَخُذْهُ وَصِرْهُ فِي قِدْرٍ أُخْرَى جَدِيدَةٍ وَصُبَّ عَلَيْهِ
شَرَابًا رَيْحَانِيًّا وَلَا تَزَالُ تَفْعَلُ ذَلِكَ بِهِ إِلَى أَنْ لَا يَبْقَى فِيهِ شَيْءٌ
مِنْ نَتْنِ الرَّائِحَةِ ○ وَقَدْ تُدَاوِي أَيْضًا بِعَيْنِ مِلْحٍ يُدَرُّ عَلَيْهِ
لِلْأَمْرَاضِ الَّتِي يَدُرُّ بِهَا الْمِلْحُ وَالَّذِي يُعْمَلُ عَلَى هَذِهِ الصِّفَةِ
لَا يَكُونُ شَدِيدَ الْبَيَاضِ ○ وَكَذَلِكَ قَلِيعَا إِنْ شَحْمَ الْمَرِّ وَشَحْمَ
الْأَسَدِ وَشَحْمَ الْخِنْزِيرِ الْبَرِّيِّ وَشَحْمَ الْحَمُورِ وَشَحْمَ الْفِيلِ
وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ وَشَحْمَ الْعَجْلِ وَشَحْمَ الثَّوْرِ وَشَحْمَ الْإِبِلِ

وَمُخَّ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهَا

تَطْبُخُ رَائِحَتُهُ عَلَى هَذِهِ الصِّفَةِ خُذْ شَحْمَ الَّذِي تُرِيدُ أَنْ تَطْبُخَهُ وَتَغْسِلَهُ عَلَى
مَا وَصَفْتُ لَكَ فَاغْسِلْهُ بِشَرَابٍ رَيْحَانِيٍّ لَمْ يَقَعْ فِيهِ مَاءُ الْبَحْرِ
ثُمَّ خُذِ الْقِدْرَ عَنِ النَّارِ وَدَعِ الشَّحْمَ فِيهَا لَيْلَةً ثُمَّ أَبْدِلْ

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

السرات بشراب آخر من ذلك الجنس وعلى بالك الكمثرى وآذنه
ثم اجعله بصرفه واطرح على كل تسع فوطوليات من العتيق
تسع درهمات من الأدخر الذي من بلاد العرب ن وإن أحببت
أن يكون رائحته أطيب فاجعل فيه من تفاح الأنجر تسعة دراهم
ومن عنبر الكعوا وقصب الذريرة من كل واحد وزن تسع درهم
ومن الدار شيشعان وعود القلسان من كل واحد وزن درهمين
واخلط معه من القرنفل والناردين والسليخة والزار صيني
من كل واحد وزن درهم ولتكن سحقه الأدوية دقاً غير شديد
ثم خذ نصف اسار نجبينا وصب عليه وعطه وضع الإناء
على جمر واعمله ثلاث غليات واربع الإناء عن النار ودع
السجم فيه ليلة فإذا أصبحت فصب عنه السرات وصب
عليه شراباً آخر من ذلك الجنس واعمله ثلاث غليات
أيضاً ودعه ليلة فإذا أصبحت فرز السجم وصب السرات
واغسل الإناء أيضاً ونظفه من الوسخ الذي في أسفله وصير
فيه السجم وآذنه وصفه وآخره واستعمله ○
وعلى هذه الجملة أيضاً تطيب رائحة السجوم التي فرتقدم
ذكرها وقد سقدم أيضاً ترتيبه ما ذكرنا من السجوم
ليكون قولها لقوة الأقاويه أقوى وذلك يكون على مرة

الجمة خذ من السحوم ما أحببت منها واعلله بشراب واجعل
معه من أغصان الآس ومن النمام البستاني وسعد وارستيقان
من كل واحد منها مرفوفا حد فاجر بسبا ۝ ومن الناس من
يجتني بواجر من مرزه الاباويه فاذا علا الغلية الثالثة
فارفعه عن النار وصبه لخرقي وطينه كما وصف لك
بريا ۝ وقد يقدم أيضا في تربية السحوم على مزاج الجمة
خذ منها أيما شئت وليكن طريا نقيا من الدم وقطع جميع
الخصال التي ذكرنا منها كثيرا فصيره في قدر جديدة وصب
عليه من الشراب العتيق الابيض الرقيق ما يفصل عليه مقدار
ثمانية أصابع فاعله بنار لينة الى أن تذهب عنه الرائحة
الطسعية ويفوح منه رائحة الشراب ثم ارفع الاناء عن
النار ودعه حتى يبرد وخذ من السحم الذي فيه منوان
وصب عليه ثلاثة أرطال من الشراب الذي صببت
أولا والق عليه من تمر النارات المسمى لوطوس ومن ثمر
الصنف الذي تستعمل حسبه صناع الماميثا أربعة أمناء
مترفوقا واعله بنار لينة وحركه دائما فاذا
ذهب عنه رائحة السحم ولم يبق فيها شئ فصفه وزره
ثم خذ من الزرشتيقان منا مرفوقا ومن فقاح الاقحوان

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

أربعة أمثالها وأعجنها بشراب عتيق وتدعها فيه ليلة فإذا
أصبحت فخذ قدر فخار جديدة تسع نحو من ثلثي رطلا
بصير فيه الأفاويه والشمع وصب عليه من الشراب
نصف حواوص وإن قل قليلا وأعلها به فإذا صار في
الشمع قوة الشراب والأفاويه وزايلتها فارفع القدر عن النار
وصف الشمع ثم أذبه أيضا وصبه بصفاء وأخزنه
وإن أحببت أن تزيد في طيب رائحته فزد على ما ألقيت عليه
من الأفاويه من المسك الرسيم ثماني دراهم مدقوقا بشراب
عتيق ن وشمع الدجاج وشمع الثور مكررا بطيب
خذ من شمع أيها أحببت مما تفترم في علاجه أربعة فوطول وصفه
في قدر فخار والطرخ عليه من الزاد شيئا من وهو دقيق السلسان
وقشور الكمثرى وقصب الذريرة من كل واحد مرفوقا دقا
جريشا ودق اثني عشر درهما وصب عليه من الشراب العتيق
الذي من الموضع الذي نعمل له الشمع تسع أواقي وضعه على
جمر واعمله بلات غليات ثم ارفع القدر عن النار ودعها
بما فيها يوما وليلة فإذا أصبحت فاسلخ القدر حتى يذوب
الشمع ثم صبه في إناء من فضة ليزداد جودة فإن لم تطعه فإذا
جمد فحزه بصفة كبيرة وصبه في إناء خزف وشده بقطعة

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

سترا جيدا وآخرته في موضع بارد وليكن وعاؤه ما وصفت
لك في الشتاء لان في الصيف يحمد ومن الناس من يخلط به
الموم من موم البلاد الذي يقال له الحربي لتجمد ○ وعلى هذه
الصفة فليطبخ شحم الخنزير وشحم الرب وما اشبه ذلك من
الشحوم وقد تطبخ الشحم في الجملة بالمرزنجوش على هذه
الصفة خذ من الشحم الذي فراجد علاجه نحو امن من
واصلح ما استعمل فيه هذا التدبير شحم الثور ومن المرزنجوش
الطري مرطوبا رطلا عتيق سذاب مقدار من ونصف واخلطهما
واعمل منهما اقراصا ثم خذ الاقراص وصيرها في اناء وصب
عليها من الشراب مقدارا كافيا وغطه الاناء وذره ليلة
فاذا اصبحت فخذ ما فيه فضعه في قدر فخار وصب عليه
ماء واغله بنار لينة ○ فاذا نضجت عن الشحم فاعصره
فصبه في اناء وذره الليل اجمع فاذا اصبحت فخذ من
الشحم ما وصفنا والمرزنجوش فاخلط به ايضا من
المرزنجوش مدقوقا مثل ما وصفت مقدار منا ونصف وصيره
في اناء واعمل به كما فعلت اولا فاذا بلغت من هذا
التدبير المقدار الكافي واغليته في اخر مرة صفيته
وطرحت عليه وزنه ونصف ان كان له عكرا ووشحه

البسيم

وخزنته في موضع بارد ○ فاذا أردت أن تحفظ السمن على
وجهه من غير أن تعالج بما وصفنا من العفن والفساد فاعمل
هكذا خذ من زاد السمن أوقية طريثا واغسله وانشفه
غسله ثم صبه في طل قوق مغسل ○ فاذا جف فصفه في خرقة
واعصره بيرنك عصرا شديدا ثم شده في خيط كتان وعلقه
في ظل وتعهده أياما كثيرة فعه في قرطاس جديد وأخزنه
في موضع بارد ○ وان صيرت أيط السمن في عسل وخزنته
لم تعفن ○ وقوة الشحم مسخنة ○ وشحم الثور يفتح
فتقا يسيرا وكذلك شحم الإناث من البقر وشحم العجاجيل
وفرث شدة سمن العجوم يشحم الأسر في قوته ○ وقد يقال
انه إذا امتشح به اي نسان [illegible] ممن يخاف غايلته من السباع
إذا لقيه مكروه ○ وشحم الفيل وشحم الابابيل اذا
[illegible] طرد الهوام ○ وشحم العنز أسرع نفاذا من غيره
من السجوم وكذلك ما يعالج به من قرحة الامعاء بالصوص
والحقنة وفزبذات وتحقن به من [illegible] اي السعير وقد يصلح
المرق الذي يطبخ فيه اذا يبس في ريبه فوقية ○
وشحم اليبس أشد تحليلا منه واذا عجن شحم اليبس بسعير
عفر وزعفران ووضع على النمرس نفع منه ○

دشح

وشحم الضان يشابل مرا الشحم في قوته ○ وشحم الخنزير
يوافق وجاع الارحام والمغرة وحرق النار والعتيق منه
الذي أتى عليه زمان طويل يسخن ويلين ○ واذا غسل بشراب
وخلط برماد اء وكبس وافق من به شوصة وكان
كالحال الاورام البلغمية والاورام الحارة في اخلاطها ○
وشحم الحمار يقال انه يصير الوان أفرمالات الفروج
شبيهة بلون سائر البدن ○ وشحم الاوز وشحم الدجاج
يوافقان وجاع الارحام والشقاق العارض للشفتين ○
وصقال الوجه ووجع الاذن ○ وشحم الدب ينبت الشعر
في داء الثعلب ويوافق الشقاق العارض من البرد ○ وشحم
الثعلب يصلح لوجع الاذن ○ وشحم السمك النهري اذا
اذيب في الشمس وخلط بعسل واكتحل به احد البصر ○
وشحم الافعى اذا خلط بقطران وعسل من عسل البلاد التي
يقال لها الطبيعي وزيت عتيق من كل واحد جزء واوفق
العقاوة والماء العارض في العين ○ واذا لطخ شعر
الابط ولطخ شحم الافعى على اصوله وحرره طريا منعه
من ان ينبت ○

الشحم

أقوى ما يكون من أسمان الحيوان

وعلاجُ الإبلِ وبقرِه، مخُ العجلِ ثمَّ مخُ الثورِ ثمَّ مخُ الماعزِ
والضأنِ وإنما يحمدُ في أمرِ الشيبِ إنَّ في سائرِ الأنعامِ منهُ
إنما يوجدُ في العظامِ كأنَّه فضلةٌ دهنيةٌ جامدةٌ أولمِّ
منقيِّ نباتٍ إذا أُمِثَ وليسَ يُعرفُ هذا الزيتُ فلما الإبلِ يُراشُ
الإنسانُ كسرَ العظامِ وإخراجَ المخِّ وحدَه ○ وجميعُ
أصنافِ المخِّ مليِّنةٌ مُسهلةٌ مسمنةٌ تملأُ الفروجَ ○ ومخُّ
الإبلِ إذا لُطِخَ بهِ طرفُ المرأةِ وفرجُها الطويلِ من مخِّ الإبلِ
بأنْ يُدلكَ وتُمرَّسَ مثلَ الشحمِ وتجلسَ عليهِ الماءُ وسعيَ منهُ
العظامُ ويُسقى بخرقةٍ ويغسلُ أيضاً إلى أنْ يبقى ماؤُه ثم تنشفُ
في مِئزرٍ وتوضعُ الوبرُ في قِدرٍ أغوى بها ماءً ويؤخذُ ما
يطفو عليهِ من الوسخِ بريشةٍ ثم يُسقى في إناءٍ ويُودعُ
حتى يختمرَ ثم تؤخذُ صوفةٌ وتُطرحُ عليهِ وتُترَكُ في إناءٍ
جديدٍ من فخارٍ ○ وإنْ أحببتَ أنْ تخزنَه غيرَ معالجٍ فافعلْ
به ما وصفتُ لكَ في شحمِ الدجاجِ وشحمِ الأوزِ ○

أسرار أخر

كلُّ مرارةٍ مكسوٍّ تخزنُ خذْ مرارةَ طريةً فاربطْ فمَها
وصيِّرها في ماءٍ معلًّى وخذْ منها فيهِ يقزمانِ والسمانُ
تلكَ مرواةٌ ثم أخرجْها من الماءِ وجففْها في ظلٍّ في موضعٍ

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



ومن الناس من يسكره ويسمى من يسكنه فطاون وقيل

أطول حسنوس الدواء الذي يقال له بوسطس ومن النابت
من نسميه اروشيرن ومنهم من نسميه خلفاثا ومنه دواء
يشبه البلوط وبعضه مائل الى بياض وفيه مائل الى أصفر
ومنه مائل الى بيض وبعضه كمثل ما يعصر الافاقيان
ومن الناس من يجففه ثم يدقه وينخله ويطبخه ويعمل به
مثل ما يعمل بالحضض وقوته مثل قوة الافاقيا غير أن
قوة هذا الدواء أشد قبضا وأشر تجفيفا ن ويصلح إذا
شرب أو احتقن به لمن كان به إسهال مزمن أو فرحة في
الامعاء أو من كان يبعث الدم والسيلان الرطوبات المزمنة
في الرحم ن وقد يدخل في صنف الحنو من الحسوس ويسميه
الناس لسروز وهي شجيرة شبيهة بالحسوس غير أن ورق
هذا الطول وأشر قبضا وعود له شبيه بالزيتون
اللاصق بالريح ومنه ما يعمل للدواء يعمل له
الحسوس ن ومن هذا الصنف من الحسوس يكون الدواء
الذي يقال له كادن وهو نوع من الحسوس ويسميه
الناس لسروز وهي شجيرة شبيهة بالحسوس غير أن ورق
هذا الطول وأشر قبضا وعود له شبيه بالزيتون
اللاصق بالريح ومنه ما يعمل للدواء يعمل له
الحسوس ن ومن هذا الصنف من الحسوس يكون الدواء
الذي يقال له كادن وهو نوع من الحسوس ويلزق ظاهر
ذمه لأنه شبيه بالزيتون ويستعمل لأدوائها وعلله
القويمة منها ن ومن الناس من يأخذ هذا الصنف ويعمل
منه أقراصا ويتزقه ن ومنهم من يأخذ حبا أبيض كما

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

وتبقى [illegible] أخر النهار
والصبح ○ وينبغي أن يجمع [illegible] الادوية النباتية واعضاءها
وفشورها [illegible] وطرحها للورق ○ وما كان منه نفيا فليجفف
كما مر [illegible] ليست بزرية ○ وأما ما كان فيه
أوطين فليجفف بالظل ○ وليخزن الاصل وكل جزء من
الادوية في [illegible] ويوم من الشهر الذي يقال له بلورا وليكن
غير بذري ○ وزمان جمع [illegible] الرطبة ما بين الربيع
بزورها ○ وأما [illegible] ما يقطع لها كل
عصر مكانها [illegible] وزر الزاج ومن
الفرون ○ وقد يقطع أيضا [illegible] من الخزف مالم
يكن متخللا ومزاج والذي للشيء الذي يقال له بكسمن ○
وأما الادوية الرطبة التي للعصر وانه يخزن لها
من الاول ما عمل من نحاس ○ ويصلح أيضا للأدوية التي
تنفع فيها دخل [illegible] رطبة أو يابسة ○ وينبغي
أن نخزن [illegible] والشحم والذي منتزع من الميتة ○

الباب الرابع والعشرون

وموقوع [illegible]
الصفر وصفر الاصفر [illegible] نحو

أن يعرف حال الدواء وقت ابتياعه من
اختلاف اشكال الورق وعظم السطور ومن الرمز والنمر
وخواص اخر غلط كثير لمن لم يتظاهر الصفات المشاهرة
الى صفات وليس بهذه العلة غلط قوم فقالوا في بعض
الادوية انه لا رمز لها ولا سماق ولا نمرة مثل ما قالوا
في الشيل والدواء الذي يقال له بخبون والذي يقال له
بسطاقلون ○ وامثالها من ذلك مما ذكرنا كثيرة وفي مواضع
كثيرة بالجملة جدير بان يعرفها ○ وينبغي ان يعلم ان من
الادوية المتانية الخربق الابيض والخربق الاسود بنفسجيان
سنين كثيرة ○ واما مثل البانية فانه ينتفع بها الى ثلث
سنين لا اكثر من ذلك ○ وينبغي ان تجمع وتلتقط ما دام منها
كثير الاغصان غير ذي سعف وتمر وافر تام فيه مثل الدواء
الذي يقال له اسطرخوذوس والكماذريوس والبعثرة
والقيصوم والشوك والاقحوان والزوفا وما اشبه ذلك
وينبغي ان يجمع الزمرد قبل سقوطه وينبغي ان يجمع الثمر
وهو نضيج وينبغي ان يجمع الشيح اذا اثمر ان يجفف من قبل
ان تبتدي ان تسقط قط ○ وينبغي ان تؤخذ عطارات الادوية
المتانية والسوس غضة وينبغي ان تؤخذ عطارة الاوراق

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

وقد ينفع من الأدوية الفتالة ○ وإذا شرب أنهض شهوة
الجماع ○ وإذا عمل السلجم بالماء والملح كان أقوى لعزر إبه
إذا أكل على أنه يحرك شهوة الطعام ○ وأما السلجم البري
فإنه شجيرة كثيرة الأغصان طويلة ذات رائحة تشبه الجرجير
ملساء الطرف لها ورق أملس وعرض الورق مثل عرض الإبهام
أو أعرض قليلا وله ثمر في غلف وبعض بلد الغلف فيطعمون
منها غلف أخر فيها بزر صغار أسود إذا كسرت كان
داخلها أبيض وقد ينفع من البرص بإخلاط العنز والأدوية
التي تنفع البسرة مثل الأدوية التي تعمل من ذلك في الترمس أو
ذلك في الحنطة أو ذلك في الباقلى أو ذلك في الكرسنة ○
نوساس وهو صنف من السلجم



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

صعار إذا اكل مطبوخا ولذيذا وكان جزاؤه اقل من جزاء
الحشف الاحمر من السلجم ○ وإذا تغرم في مشرب بزره انحل
فعل الادوية المعجونة وقمر الحشف من السلجم فزيعفرا يظ
بالملح والماء رابا فتق وهو البقل
هو مولد للرياح طيب الطعم
ليس في المعدة معين مدر
للبول مسخن وان اكل بعد الطعام
امن البطن ويضر بالعصب نحو
الصداع وان اكل قبل الطعام
دفع الطعام الوخيم ولم يرخه
يستفرغ في المعدة واذا اكل قبل الطعام فصل الحشف وهزل الطحال
للعوامل واذا اكل مطبوخا عمل المثال المزمن صالح للاورام
الصلبة المتولدة للصدر ○
اذا استعمل بالافلجيمن
وتواتي العصو يبس
واذا تضمد به وافق
استعمل بخل وطيب
به قلع الفروج الخبيثة والبرص تحت العين مع كمودة
لون الموضع ويمنع من لسعة الافعى ○ واذا خلط بزفير السلجم
انبت الشعر في داء الثعلب وحلا الشعور الجسية ○ واذا كان

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France





Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France





لها مذاق و... أشد تبأضا وورقها أقصر منه وورق باردش
والطبي... لي وانبته أصلها مرًا ولا طيب الرائحة مثل
أصله ... ر احبت أن تزوجه فاعزل سوقه وأصوله
والمزرع ورقه وحفر الأصول والسوق واسقها واغمسها
بسرادق... ملها افتاحًا واحفظها في إناء من خزف جديد
واستقر... مليئة ○ والبيد منه ما دار حديثا طف الرائحة
كثير الا... ليس بهين الانبوا له ممتلئا وفوته مثل قوة
البلدين ... ورق غير الله أحمر للعول وأصلح للعرة ○
وقت ... إذا طبخ بطبخ الاسفنين من الأورام الحارة
الدارصو... ر ومن المزمل ويفع المعرة ○ وإذا شرب
لخشونة ... من دقم الطحال وأوجاع المثانة والكلى
ومن نفث ... الأقاليم والصوائم ونفع في أخلاط من أهم
الطوخات ... والطوخ آزة ○ ومو موافق لبياض العين والبخر
وأما شر... ○ ويطبخ مع الاحتوان الهندبا فيوافق للكلى
وشرب ل... باللزوجة المعمومة ○
والمثانة ...

وأما مـ... الرواء الذي يقال له أودني باردش ويسميه
بعض النا... هو لاوطس وسوس فإنه يكون بسلعة
وسوريا ... ورقه شبيه بورق الخضر وأعظمه شبيهة

المزرعن

باعضائه غير انها اصغر وليس في نخسته
وله اصلان واكثر سود طيبة الرائحة كالانجدان
انها اجد واصغر بكثير وليس له ساق ولا ثمرة
واصله يصلح لكل ما يصلح له بارد من الطبع

اسطاروق

وفي بعضها بارد ثمن يد



له ورق شبيه بورق الدواء الذي يقال له فسوس غير
انه اصغر بكثير واشد اسمرارا وله زهر الى بياض الورق

لونه الى الحمرة وله حمل ليس بغليظ طوله نحو من ذراع
وأكل صغر النص من الطعم تشقق فيه شعب مثل شعب الزبيب
يصب بالقرب من الماء الجاري ومنه صنف آخر لونه افرد
الى الغبرة الكلول معا قاما بين الاقل وورقه اكثر تشعبا منه وتشعث
كثيرا بالبلاد التي يسود بها ويوجد حبا ومن الناس
من يسميه سالس العرنون ومنه صنف ثالث اصغر جرما
ردئ الرائحة ولون زهره مائل بلون اللهب ومنه صنف
رابع يشبهه بالثمانات الا ان لون زهره مثل لون اللبن
وإذا انضج ورقه واعصاره طرية افرحت واحرقت
بالم ولزلاج نبات تشقق الاظفار وتفشرها والبرص والنمش
والشوالق اذا دهن بها الموضع الى ان يقال لها الحرجوس
واذا انضج ورقه بالسمن اعان على داء الثعلب فلعله
واذا طبخ وصب طبيخه فاتر اعان الشقاق العارض من
البرد نفع منه ○ واصله اذا جفف وذر قاربيما
وقرب من المنخرين حبس الرطوبة ○ واذا علق على
الرقبة حقق وجع الاسنان والكشة يقيئها ○

الاسامون ومن الناس من يسميه
امعانون ومنهم من يسميه ابرامبون



١٠٩

١١٠

هو صنفان منه بريّ ومنه بستانيّ وهو الصنف الذي منه
أحمر ومنه شاهسفرم البياض في لون اللبن أو إلى
الحمرة وله ورق شبيه بورق الكرنب لكنه أدق
تشويقاً مزبداً من الأرض على أعصان شبيهة بالسطاء تا
القصب فائق على الطواقيا الزعتر مثل الخشاش و
وسط الزعتر رؤس لونها إلى سواد أو كحلي إلى السواد
أصله غليظ زيتونة أو إلى غلظ كأنه معقد
قامة البري قامة الغليظ من البستاني وأعرض
ورقاً منه وأسك وزهره وثمره أطول ولون زهره

احمر

رسم شجرة الزنجبيل



هو نبات يكون كثيرًا في مواضع من بلاد العرب تعالج له طرعود ويطلى
ويستعمل ورقه أكثر بلاد البلاد في أشياء كثيرة مثل ما يستعمل
من السذاب في بعض الأشربة وفي الطبيخ ○ والزنجبيل هو
أصول صغار مثل أصول السعد لونها إلى البياض وطعمها
شبيه بطعم الفلفل طيب الرائحة ○ وينبغي أن يختار منه
ما لم يكن منتًا سحلا ○ ومن الناس من يعمله بماء ويطبخ بسكره
عجينا ويحمله في آنية خزف إلى البلاد التي يباع فيها ويطلى
بطلاء يلائمه ويؤكل مع السمك المالح ○ وهو
في مقام الطعام مليئة البطن ناسئا
قريب الطلاوة البصر ويقع في أخلاط
تشهيه شبيهة بقوة الفلفل ○

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

باب

ادوية عامة تعمل على الدم



أعشاب مائية والماء العامة أو المباتية جرية نباتية وله
رائحة وطعم وأعضاء وورق مشبه بأعضاء الصنع
وورقه أعشاب وأعشاب باقلا والبقم جرثومة اللسم على الليل
الأزرق أيضا لسمك بطرة والثوم جعارا نابة في
عصارة صغار قعر حمارين أصل الورد
تعفن أعضاء
قبل الأورام الناجمة والأوزاء
الأثر العارض من كثرة الشحم

وبالسودانية جلسر فاردين ومن الناس من يسميه بشغاش
والسيرابيون يسمونه دبا حمقان وهي شجيرة ذات غلظ
تدخل لغلظها فيما يسمى خشبا يبقى سنوك كثير يكون
في البلاد التي تعمل لها دورنا ويستعملها العطارون في تعبيض
الأدهان والمستعمل منه ما كان رزينا واذا فتش كان لونه
كلون الدم ما هو الى لون البرمبر كثيف طيب الرائحة
طعمه فيه مرارة ن ومنه صنف آخر أبيض ذو
غلظ خشبي ليست له رائحة ومودون الصنف الأول
وقوته الدار شيشعان مسخنة مع قبض ولذلك توافق
القروح الوسخة اذا طبخ بشراب ويضمد به ن
والقروح العتيقة التي تسيل في البدن اذا حشي بهذا الصنف به ولقش
الأنف وتخرج للبثر اذا وقع في اخلاط الأمزجات
وطبيخه اذا شرب سهل البطن وقطع نفث الدم ونفع من
عسر البول والبعج ن

وتسمى بالفارسية
دارشيشعان

أنصورين وهي
البلاد التي تعمل

وقطع الدم

نرديون

وهو الاسم

وقوم يسمونه حليكن ومعدود في الحشيش والقتور



الاخ يناير

وصلوا على

الشربين وجان

وشجر البلوط ○ والغرابي منها ما يوجد على شجر حنظلية
ولعرها ما يوجد على التوز والجيد منه ما كان أطعمها
زاعمة وكاسف بياضا ○ وأشدها كان لونها إلى السواد
ما هو وأشدها أردى وقوتها قابضة وتصلح إذا وجع الرحم
إذا طبخت وجلس في مائها ○ وقد تنفع في أخلاط من
البان وفي أخلاط سائر الأدهان من أجل القبض الذي فيها
وفي نافعة إذا وقعت في أخلاط الرخن والأدهان التي تحلل
الإعياء

العود الهندي

اغالوخن

هو خشب يؤتى به
من بلاد الهند وبلاد العرب

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



أكثر ذا إلى
البعر ومواضع عاليه نواحيها
التي تنبت فيها ... ومرة شبيهة بالكرنب
البستاني غير انه أبيض منه وأكثر زغبا ومومرة واذا
سلق فلبه نباه الرماد لا يكن رديء الطعم ○ واما
كمد بورقه الورق الجراحات وجلل الاورام البلغمية
والاورام الحارة ○ والكرنب الذي يقال له البري هو
شبيه الشبه من النضاسنج وورقه طوال منبسطة بورق
الزراوند المدحرج ○ واصول الورق الذي يقال له قسوس وله
هي غضان خضر صغار وهو صنف من ساق الكرنب
على مثل ما يظهر ورق النبات الذي يقال له قسوس وله

لبزر الكمون بكسر طعمه مائلا إلى الملوحة مع مضغ التمر من مرارة
وإذا أكل مطبوخا ألان البطن ومن الناس من يطبخه
بلحم ضأن

سوطلر وهو الشلق

110

معروف ان الاسود منه يعمل الشلق وإذا طبخ بالخمر
وخاصة الخل كان أسرع عملا في البدن ○ والنصف الآخر
يعمل البطن وعلى الصبيان رد الكمون للبطن وعلاجها
إذا استعمل بغير الصواب الرأس ونفخ من وجع الأذن
وطبيخ ورق الشلق والحصوله إذا غسل به الرأس قتل القمل
وبقي النحالة ○ وإذا صب على الشقاق العارض من البرد
نفع منه ○ وقد يقشد السمك بورقه بدلا بعد أن تغرم وهو

نبات شبيه بالجوز البري الا انه اصغر منه واشد مرارة وله
اصل لونه الى البياض مأمون مرّ الطعم وفربيون كل مطبوخا
وغير مطبوخ ويعمل بالملح والماء ايضا ويوكل وموضعه
المعدة مضر للبول

مقدمس وهو تفل برى

116

طبعه الى الحر اقرب مأمون مرارته يوكل نيا ومطبوخا
وهو مسهل للبطن جيد للمعدة وطبعه اذا شربت نفع المثانة
والكلى والكبد ①

قوم اليس ومن الناس
من يسميه دوقس اعزيا
هو قضيب صغير طوله شبر

انزه الراعي

عليه رغب ببيرله ورق شبيه بورق الرازيانج ثم فوق
مرعبة ذو طوبه او خليل الابيض طيب الرائحة يوكل
نيا ومطبوخا ويدر البول ⊙

117



اورمير وهو المر

اذا اكثر من اكله مرتك
شهوة الجماع ويدر الطمث
ذلك ويدر البول ويسهل
الطعام ويلين البطن ويقو
يستعمل بزره اقطاي او از
الطبيخ وقد تعبد قوم بليس ويعلون منه افراخ المتن زما فاطروا وتعرقوا
وقد يقول ان اكثر جبر برته بهزه بلاد المغرب ان استعمل بزره
اهلك الامل ذلك البلاد مثل النزل الدائم ومن استمر ادار البول
حق العريض العلق واشد خراجه من الفساد بكثير الوامن ومن البلاد الروح

118



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

اورس له اصل السوسن وليس كما ظنوا بل هو جنس آخر
تنبت شيئا اذا كن من بلاد الهند فيها حمراء وهو ورق
يطفو على وجه الماء في الماء الواضح بمنزلة عدس الماء
وليس له اصل واذا جمعوه على المكان يشبكونه في خيط
كتان ويعلقونه ويحرزونه ويقال ان الماء اذا جف في
الصيف تحرق الارض مكانه يطيب بورقه ذلك الموضع لانه ان
لم يفعل لها لم تنبت الورق ○ واجوده ما كان منه حديثا
لونه الى الخضرة ما هو والى السواد لا يتفتت صحيح طيب
الرائحة حسن من اجمع الناردين فيه ليمس بارد ○ واما ما
المشوخي منه المتفتت الذي رائحته مثل رائحة الشيء المنضوح
فانه رديء وقوته شبيهة بقوة الناردين غير ان الناردين اشد
وغلا منه ○ واما ما الصادج فهو ادرن منه للعول واجود
للعرة وهو صالح لورام العين الحارة اذا طلي على بثرات
وسحوة الطبع هل العين وقد يوضع تحت اللصاق ليطيب
الشكمة ويجعل مع الثياب لحفظها من التأكل ويطيب
رائحتها ان

فنبا وصفي السوسنة

في اصناف
كثيرة تكون
في بلاد العرب
المعتنية للاطاوية
ولها اسماء مختلطة
الفسروورق
يشبه بورق
السوسن الذي
يسمى اريس
واحمر منه ما كان
باقوتي احمر اللون



١١٩



دقيق الشعب

لونه شبيه بلون البسد دقيق الثقب اي مثقب طويل مخلط الانابيب
مملوء بلزج اللسان ويقبضه وبخروه جزوا بسيرا عطر
الرائحة فيه شيء من رائحة الخمر ○ ومما كان منها على هذه
الصفة فان اهل البلاد التي يكون فيها يسمونها احو
ويسميها تجار اسكندرية اقسطس ○ ويقوق هذا الصنف
صنف آخر وهو الاسود وفيه مرورية ويقال له حسون
رائحته شبيهة برائحة الورد وهو نافع جدا في الطيب

دقيق الشعب



مُوَاوَدَى للمَعِدَةِ مِنَ الكَرَاثِ وَالسَّخُنُ وَالْأَدْرُ لِلْبَوْلِ وَهُوَ يُدِرُّ الطَّمْثَ وَإِذَا أُكِلَ وَأَقْوَى مِنْ بَقِيَّةِ الْمَوَاوِمِ ①

فُرُومِسَان وَهُوَ الثُّمُّ

الطَّوِيلُ أَشَدُّ حَرَافَةً مِنَ الْمُدَوَّرِ وَالْمُدَوَّرُ الْأَحْمَرُ أَشَدُّ حَرَافَةً مِنَ الْأَبْيَضِ وَالْأَبْيَضُ أَشَدُّ حَرَافَةً مِنَ الرَّطْبِ



١٢٢

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

والى من المسنو ومن العسل بالزيت والملح وكل البصل مولد رياح
مولد الرياح فاتق للصفرا ملطف مفتح معتق مغلى مليين
للبطن مفتح لاهواء العروق والمواسير ○ واذا احتيج اليه
في صيف فشر وعسل في زيت واجعل في المقعرة ○
وصاحب البصل اذا اكتحل به مع العسل نفع من ضعف البصر
ومن الخروج الغارصة في العين الموبيل لما ارعاس والذي يقال
لها ماء السود وابتداء الماء ○ واذا اكتحل به نفع الخناق وفك
برد الطحال ○
واذا استعط به نقى الرأس وقلع من ماء ضماد لعضة الكلب
اذا خلط بخل وشراب وعسل واذا خلط بالعسل وطلي به
على الشمس ابرأ البهق ○ واذا خلط بمثله من التوتيا سكن حكة
العين ○ واذا خلط بالملح ووضع على القوباء المل الملح يقال لها الزهر
خمص بقال ○ واذا خلط بشحم الدجاج نفع من السحج الغار ح
في الرخلين من الحفي ○ واذا قطر في الاذن نفع من بقل الفم
وطنينها وسيلان القيح منها ومن الماء اذا وضع عليه
واذا دلك على داء الثعلب انبت الشعر فيه وقد يصدع
واذا اكثر من اكل العسل ولا المواضع عرض منه الوجع الذي
يقال له لسرحس ○ واذا طبخ كان اشد اذى دارا للبول ○

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

سعوذ وهو الثوم



منه بستاني ونوع يصور وسنه واحدة لا يقسم للاجزاء التي تسمى الاسنان بيض الاسنان وتسمى السن من الثوم العلس ومنه بري يقال له اوفو سطرون ○ وقوة الثوم حارة مسخنة محللة مخرجة للمنى مخرجة للعلق ○ واذا اكل اخرج الدود الذي يقال له حب القرع وادر البول ○ واذا اخذه من نهشة الحية الى يقال لها اموسى اوالا فعى وشرب بعره العشراب نفعه ذا دايما ويصبح بعره العشراب وشرب لم يعرله شيء منفعته ○ وقد يتضمد به ايضا فيفعل ذلك ○ واذا اكل نفع من عضة الكلب الكلب ○ وأكله موافق لمن اكله نيا او مشويا او مطبوخا يبقى الخلق ويسكن

السعال المزمن ○ وإذا طبخ والوذ في الخل وشرب قتل الدم
والحيات ○ وإذا احرق وعجن بالعسل أبرأ القارح تحت
العين الذي يعسر معه اللوز ○ وإذا ذر على خلطه دمع القارح
فلطخ به داء الثعلب أبرأ منه ○ وإذا خلط بالملح والزيت
أبرأ البهق ○ وإذا خلط بالعسل فلع البثور البيضة والقوابع
وقروح الرأس الرطبة والسعفة والحزاز والبهق والجرب
المتقرح ○ وإذا طبخ مع [illegible] والكزبرة والأنيسون
طيب في القيء خفقان وجع الأسنان ○ وإذا [illegible] الثلج
والكمون عمل منه [illegible] لعضة الثعبان الرجل [illegible]
وطبخ الورق مع الشراب إذا جلس في الماء أدر الطمث
وأخرج المشيمة وقرطمل [illegible] إذا [illegible] والحلتيت
المعمول منه ومن الزيتون الأسود الذي يسمى له يقطين أدر
الطمث وفتح أفواه العروق ومدوفاتح [illegible] المجنونين
[illegible] ومراس
مونوم برلي [illegible]



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

[illegible] النساء [illegible] ونشفه متزر الافراخ من القطن وزن

[illegible] الى بغال لها الورس مثله وغلطون الحل بعسل وخمر من الجرة

الى بغال لها [illegible] وتستعمل هذه الافراخ النساء اذا اردن

قطع الحبل ويعملون منها مخانيق معطرة ويعلقنها على رقابهن

وتستعمل الافراخ ايضا [illegible] الحمام ويلزق على البدن

وما يتمسح به واذا حبقت اغتسل به بماء بارد ○

لوفيون وهو الخص [illegible]

١٢٥

الاخ يناير

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

على مرة الشجرة فيؤازرها من تحته جعفوه وهلموا
افراخا ○ وافوى الاذن ما كان منه طيب الرائحة لونه
الى الخضرة ما هو يابس سريعا دسم ليس فيه
من رمل
وليس يهيش شبه الرابيخ والذي يضرش هو على مثره
الصفة ○ واما الذي من بلاد العرب والذي من اسوى
فانما احسن ○ وقوة الاذن مسخنة ملينة منضجة
لاهواء العروق ○ واذا خلط بخمر ومر وقد من الاس
امسط الشعر المتساقط ○

مع صح

واذا لطخ على حمرة على اثار الابر ملا حسنها ○
واذا طبخ الاذن مع الشراب المسمى دوملي
او جمن اللوز انوارا وجاعها ○ وقد يدخن
به لاء خراج المشيمة ○ واذا وقع في اخلاط
العبر زجات واخذ انوا صلابة الرحم ○
وقد نفع في اخلاط الاذن المسخنة للاوجاع
والجزوبة السعال والمراهم وينتفع به
واذا شرب بخمر عتيق عقل البطن وقد
يدر البول ○

اباقس وسواله بسوس

أقوى ما تكون من البيض وهو أسود ليس فيه طبقات
شبيه في ملاسته بقرن مذكول واذا كسر كان كسره
كسبا وقليل اللسان ويفيضه ○ واذا وضع على حمر
نشر بخارا طيبا ولم يعثروه وأما ما كان منه حديثا فيلما
فيه من الدسم يلتصق ان غرث من النار ○ واذا خلط على
من صار لونه الى لون الياقوت ما خلا وقد يوجد أبيض
ببلاد المشرق ما فيه عروق لونها بين وعروق لونها ياقوتي
واناري ومنه ما يوجد ابدا الى الاول يعبود ○
ومن الناس من يغش حب المتولي او النشاب الذي يقال له
غشب الصنوبر وعلامة ذلك الاسنوس انه ليس فيه ○
والصنوبر الى المعرفة بيانا انه رخو مفتش وفي لون شظاياه
شيء من لون العرعير ولا يلوح البتة ان تبين واذا وضع
على النار لم تفح منه رائحة طيبة ○
وقوة الابنوس جالية للمياه البصر جلاء قويا ونفع
لسيلان الرطوبات الى العين سيلانا مزمنا والغرغرة العين
الى نعال لها فلوطفس وان جعل منه ميل وكحل الصبيان
عليه كان بعلها أجود ○ واذا أردنا أن نعالج بيد العين
أخرنا بزادته وقتا ومنه اذا احتيط بالعصر وانفعالها في

يطبع
من

باب الطرفا وهو بدل الصبر وادوية العين فيه
اخر وبة للقيم وتكون مواجها لنبت الدم اذا شرب
وللاسهال المزمن وللنساء اللواتي يسيل من ارحامهن رطوبات
رطوبات زمانا طويلا والبوفان ولمن لمسته الرتيلى
واذا تضمد به اضمر الاورام البلغمية ويبعل شعره مثل ما
يفعل شعره ○ واذا طبخ ورقه بخمر وشربت طبيخه اذبل
الطحال ○ واذا تمضمض به نفع من وجع الاسنان وقد
يوافق النساء اللواتي يسيل من ارحامهن رطوبات كثيرة
اذا جلسوا في طبيخه ○ وقد يصب طبخه على الزبن يتولد
في اجسادهم القمل والصيبان فيقتلهم ○ وزماد خشب
الطرفا اذا احتمل قطع سيلان الرطوبات من الرحم
وقد يعمل بعض الناس من شجرة الطرفا مسواك
يستعملها المطبولون عند الفراغ على ان
الشرب بها نافع لهم ○

أرى وقال قوم

هو

في شجرة صلبة تشبه بالطرفا غير
انها اكثر كثيرا بعمل النخل من

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

زمرّد ما عسلا لين الجمود ○

او ورقها اثرات تمش الهوام ○



نوع آخر

افاقيا وهو مثل الذي



ك

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

أدوية

هو ثمر شجيرة تكون بمصر وهي أم غيلان فيه مشابه
من ثمرة الطباهر ويستعمل فيه في العين المولد الضعف
البصر المحرقة ○

١٢٧ رامس قمة الخروع



شجيرة تصعد الى نحو اذرع غصان فائمة مشوكة
مثل الشوكة التي تسمى لحا اغسوا مس وورقه اغلى
الطول منه فيه شي من تسم لين ○ ومن العنوسج
صنف اخر غير هذا الصنف اصغر منه ومنه صنف
اخر ورقه اسود من ورقه والعروق مايل قليلا
الى الحمرة والاغصان طوال يكون طولها نحوا من خمس

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



في شجرة يكون منها السماق له سمة بالموضع نفسه وأن
ليس لها سموك ورقها يشبه ورق الزيتون غير أنه
أعرض منه تنبت في سواحل البحر وفي سباخات قرب

[illegible] نعما ثم جرابا سنه شبابات ○ ومن الناس من تسخنها
أولا ثم يبلها [illegible] ومن الناس من يستعمل
الماء بدل التمر ○ وقد يحرق في فرن من طين حتى يصير فحما
ويعمل [illegible] الاعضاء الروائح المحرق ويوافق الرمد اليابس ○
وحده العش ○

رودا وهو الورد اليابس والرماد

١٢٩



التابل منه اشرفه من الطري وكله قابض وتبغي

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

[illegible]
النار ۞ وتصغيره وصفه صغار ۞ [illegible]
تمتن وعزة الطبع [illegible]
صغيرا ليلا متدرع ۞ وعلامة الوزن اليائس اذا طبع عشر
كان صالحا لوجع الرأس والعين والاذن والبواسير
به والعقرة اذا طبخ عليها بريشة والسقم والرمد
وابتداء [illegible] وتغيره ينفع من الاورام الحارة
العارضة في العروق ومن نار الصفرة ومن الصفرة
وفواتح الرعشة والحمى الغب والزمار والاورية الخراجات
والمصوبات ۞ وقد يستعمل في الاكحال الحسية لضعف
العين ۞ واما وزنه اليابس فوسط الوزن فاذا
اذا اجذ وهو يابس على اللبن الى نصف الهواء الفصول
كان صالحا للعين ۞ واما اقماع الوزن اذا اشربت
قطع الاسهال وقمت الدم ۞ واما الاوراس الى
نصل لها وزن اذا فعل هكذا عشرين الوزن الطري
الذي لم تصبه ماء وقرص وزن اربعين مثقالا ومن النارديس
الغض خمسة مثاقيل ومن البسد سبعة مثاقيل يدق ويعجل
منه اقراص وزن كل قرص اربعة دوانق وينقع ويجفف

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

هذا من الصابر تسعة أرطال ومن الزيت خمسة أرطال ومن
فصب الزرنوة رطلا ومن السعتر رطلين وانقعها في
الزيت سبعة أيام وحركه في كل يوم ثلاث مرات ثم
اعصره واحفظه ○ ومن الناس من يستعمل بدل فصب الزرنوة
فرد مائتا وبدل السعتر عود البلسان ○ ومن الناس من
يعصر الزيت بمرزه الاهليلج ثم من بعد ذلك ينقع فيه
الدلبة وتعصره ○ وله غسوة مليئة الدبيلة منضجة ويراوح
الصلابة العارضة في الرحم ويعمل منه حقنة لرحم المرأة
التي تعسر ولادها اذا جف خروج الرطوبات منه وينفع
لاورام المقعدة ويحقن به من به زحير وتحتقن به
للمغص وينتفع به وبدلوك نخالة الرأس وفروة الرطبة
وينفع إذا حك به الشرى من البرص والشقاق العارض من
البرد وفد خلط بادوية الكلف والغمرن واختر
منه ما كان حديثا لا تظهر فيه زانحة الدلبة ظهورا
بينا سريع في البد وطعمه حلاوة مع مرارة فان اجوده
ما كان على مرزه الصفة ن

صفة دهن مسوحسون والبونانية
وهو دهن المزج جوش

دهن المزج جوش

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

الحارة الحارة في الدرجة ○ وقد تقع في أخلاط الأدهان
الجيدة

○ ايرس نوع من السوسن

هذا ايرس وهو النوع من السوسن الأبيض
خذ من قشر الكفرا ستة أرطال ونشا أواق ومن الزيت
تسعة أرطال وخمس أواق وأوقد تحت قشر الكفرا حتى قاربا
ونضج بحيث يعلو رطل ونصف ما وصيره في قدر نحاس
مع الزيت وأطبخه حتى يعقد الزيت زائده ثم صفه
في إناء خزف مطلي بعسل والدهن العابق من دهن الابرسا
من مزاج الوقت يعمل ○ ومن الناس من يأخذ من الزيت
ثمانية أرطال وزن عود القلسان خمسة أرطال واوقيتين
ثم يطبخونه بالزيت ثم يعصرونه منه ويلقون
على كل رطل من قشر الدرنة مرفوقا تسعة أرطال وعشرة
أواق من السوسن معتدة لحمر عتيق طيب الرائحة هذا
النعت ثابت والأول أجود منه ○ ثم توخذ من الزيت
العتيق الطيب أربعة عشر رطلا والق عليه من الابرسا
مرفوعا بوزنه وذعه يومين وثلثين ثم اعصره
عصرا شديدا ○ وان احببت أن تزيد في قوة الدهن
فزد فيه من الابرسا وزن الابرسا الأول واجعل الدهن

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

أولئة واصبر وأقوى ما يكون من [illegible] الابرسام عالم
يقع منه زاهية شيء آخر حين زاعية الابرسام قشعريرة
ودم من الابرسام الذي من المرة الى ليال بادوي سالي
من البلاد التي يقال لها معولقا والذي من المرة السوداء التي يقال
لها اداس الى من البلاد التي يقال لها المعاقا وهو على هذه
الصفة ○ وقد يكون من الابرسام صفة ثالثة وهي
المشكريضات والعدسات والاورام وقوابي الجراح الرديء
وآفة دامة الدابة والحمام فيه ومعرج الدم وقيح الجوف
البواسير وبواسير الاذان اذا استعمل بالماء والسذاب
واللوز المر وهو اعون السوداء المرة وقشر الاترج الحامض
به المتحران ○ واذا نشرت منه مقدار اوقية ونصف اسهل
البلغم ويصلح لمن عرض له الفواق المعي ايلاوس ويبرز
البول ويسكن الغثي على من عنده قيء اذا شم ○
الأصابع او الريش الذي يغمس به ويصلح لمن به دماق او
خشونة في فضة الرئة اذا لعق به او تعرجر مع
ماء الفطران وقد ينفع من عسرة النفس والعطاس والكزة
صفته علوص وصوفه وقصب الذريرة يحفظ
الصحة يعمل من زيت او دهن وذاذي وقصب الذريرة يحفظ

الصحة

الاجنة ○ وفد يزعم قوم انه يكون منه ضرب اخر يسمى
بعض الناس خردقا فارسيا ومونبات عريض الورق يكسو الاصل
يقع في اخلاط النفس المستعملة لعرق النسا ○

د ر ا ـــــد

الحرف

وهو المشرقي

نوع اخر

١٣٠



هو نبات طوله ذراع له جمار دقاق عليها الورق من ناحيتين
منتفا بلا تين وفي ورقه مشابه من ورق الشيطرج غير انها
اكبر نعم واشد بياضا وله على اطراف الغصان اكله
مثل اكلة النبات الذي يقال له افطى وله زهر ابيض وقد
يطبخ هذا النبات كحشيش الشعير خاصة بالبلاد التي يقال
لها فياد وفيا وثوما اذا احب يستعمل في الطعام مكان الفلفل

واصل

اروسن وهو البوزيني

بسمو له

[illegible] ... والمعاقين ولها ورق مشبه بالجوهر الصبر
والاعصال ... فيها ورق مزمر أبيض على أطراف الاغصان علف
شبيهة بشكلها بالعروق ... ثمار صغار مشبهة ببزر الجزر وطعم الثمار اذا خلط بالعسل
والعرق كان ... الى القصر الذي ... اليه المواد والفتح إذا
كان فيه والسعال ... ويصلح به من ... فإن ذهب الدم
ويشرب الادوية ... وإذا خلط بالماء ويضرب به ... ع
من السرطان الباطن والاورام الصلبة ... أجعل الأذ ...
واورام الوجه التي في الخصية والثدي والجلة هو مصبر
ملطف ... وإذا انفع بالماء وعلى ... وشرب فيه ووضع
في عجين وشوي ... للاعضاء ...
بابارد ... [illegible]

[illegible]

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

وسوا وهو نحو شبه اللآلآ

عبر الله أصلك مبدوا صفاد صوره والجاسم الاعلام
بلانة اجزاء فيقال له الاسود والاخر يقال له الحمس والثالث
يقال له الابيض فصوره ابيض والذي يقال له الاسود كثره السرد
وفي بعضه مع السواد شبه بلون الزعفران بسبب تعفن الناس
دنوبوسون ○ واما الذي يقال له الحمس فلا منزله وهو
حر في الاعضاء ورقه فاق منزواه حمرة وكل
اصنافه فسوس موجريف فابض حار الصفر ○
واذا اخذ من زمره مقدار ما قومله ثلث اصابع وسرب
بشراب كان كالبا لقرحه الامعي ○ ومن اذا انفع الى

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

شربه أن يعصر منه مرتين في النهار ○ وإذا دق وسحق وخلط
بسموم مذاب بزيت وادهن حرق النار الطرية ○ وإن أخذ من
ورقه إذا طبخ بالخل إلى أن يثخن وضمد منه البرآمين وضع
البطال ○ وقد يدق ورقه ويذر عليه ويوضع عليها ويخلط بدهن
السوسن الزهر بطال النار يرقا وعسل او نطرون ويسعط به اوجاع
الرأس المزمنة ○ وقد يخلط بالخل ويدهن به الوزر ويقبل به الرأس
لإزالة الكان وإذا طبخ بالخل وضمد به البرآمين وجع الأذن وقيح
وسيلان القيح منها ○ والسوس الأسود إذا أخرج ماؤه
ويشرب واكثر منه قدر وضعه انه اذا شربت واكثر منها
اضعفت البرز ويقوت اليرقان ○ وإذا أخذ من دوسه
خمسة ودقت وشربت بخمر صفته بعشر رطل مع قدر من
وزنه وقطرت في الأذن المخالفة للعين التي
وعد يبرد الشعر ○ وإذا طبخ ورقه بخراب عمل منه
ضماد نافع لكثير من العروق وأثر العروق التي
العارضة من خرق النار ○ ودوسه إذا شربت ادرت البول
وإذا أخذ منها وزن درهمين وشربت به المرأة بعد
طهورها منع الحبل ○ وإذا أخذ عصيت من فضاء بورقه
وعصر في خل واحتملت المرأة أخرج الطمث وهو هذا

يطلع إذا وضاجع الرجل إذا خلط بصبير ثلث وزنه
وزنج فإنه إذا كان هكذا بطل العشر خاصة وكان
مليئا فإن لم يعمل هكذا فإنه يحرق ويطيب العشر
من ماء الأهمان المعينة ن وإذا خلط بالعرد فإنا
كان أصح للمواضع والأدوية المعينة والأخرى الماء
والمخروج فإنه يسمى للجمر والمورم المسمى حمرانا
ومورم ليث العضد وإذا انتفع به كان صالحا
للمواضع الحارة من الورمات ولمن نفسه شيء من
ذوات الصوم وإذا خلط به العنصر التين ووضع
على لسعة العقرب والرتيلا نفع منفعة

ح الناردين

صنعة يوخس وهو من الناردين
لا تحرث من الصلبة وإنما أنه رماضيل بالشارح
وربما لم يعرف وأكثر ذلك إنما يعمل من الإذخر أو
من الزئبق الأنفاق ت ويستعمل الأخير في جميع البخور
ويلقى فيه التطييب فقط وجنا ما وناردين وهو
أجود ما يكون من هذا الناردين فإنه يكون وفق البخور
بحالة الثوابت طيبة وإنما سميت بهذا الناردين
النابس أو الشامان وهو دهن الناردين مسحنة

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

ملطفة حارة حالة صيالة ○ وقد من الباردين مورمن
ليس بسخنين وان لم يكن فيه رائحة وقد يعمل على جهة
اخرى مسهلة بزنت انفاق واذخر وقصب الذريرة
وفستق وناردين ○

○ الناذج

الانشوج ومنوده من الناذج

الخلاطة مثل اخلاط دمن الباردين الا ان المر في دمن
الناذج اكثر منه في دمن الباردين ولذلك يستند
اي سخانه حرا وتصير قوته شبيهة بقوة دمن الزعفران

المر

ودمن الاخوان ○
سموتا وهو المر
صمغة شجرة تكون
ببلاد العرب شبيهة
بالشجرة التي تسمى بالبوطامية
الشوكة المعربة تشرك
فتخرج منها هذه
الصمغة وتسيل على حصير
او دوارى فتبسط لها
ومنها ما يجمد على نتاف

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

الشجرة ومنها متى يسمى واحدتها اسيا سمي بسم ومنه تخرج
المبعة السايلة إذا عصر ○ ومنها ما يسمى اسراد اسامن
وهو سمغ جزا شجرته لون في ارض طيبة شمسية وإذا
عصر اخرج مبعة سايلة كثيرة ○ واجود المر هو
الذي يقال له طرعلود وطيبي ويسمى هذا الاسم من البلاد
التي تكون بها ولونه الى الخضرة ما هو لذاع كاين اللون
ومنه ما يقال له ليطي وهو تغير الاطرعلود وطيبي وفيه
لين تحت الحشة مثل مقل الميهود وفي رائحته شي من رهومة
وشحوبة تحدث في الراس بشامسة ○ ومنه ما اتيتمه
فوما اخس ومنه حسن جدا إذا سود كان فيه أثر تلويح
القليل ○ واردى ما يكون من هذا الذي يقال له
ارعاشي وهو الذي ليس له رائحة طيبة تعقبه الصفع
في المنظر والعوم ○ ومنه ما يقال له امتا وهو
ايضا مزخم وقد تعمل اقراص من يقال المر فان
كان المر جيدا جدا فالاقراص التي تعمل من ثقله
طيبة الرائحة جيدة ○ وإن كان المر ردي فيما
وان الذي يعمل من ثقله ليست بطيبة الرائحة ولا
بحسنة بقية القوة لما خلط بقاء من الدقيق لما فرض

وقد يغش المرء بأن يخلط به صمغ قد أنبع بماء الشعير فاعرفه
من البرما فإن فيه حبيبات عظاما حقيقا لونه واحد وإذا
كسر وجد في الكسر أشباه بثور صغارا مثل مفصل
الأظفار ملس صعب الدق طيب الرائحة حار مشبش
وأما ما كان منه بلا لون مثل لون الزفت فلا خير
فيه وقوة المر مسخنة تعمل شيافا وتلزق المتزلج أعلى
الالزاق مبيضة قابضة وتلين غم الرحم المتغير ونفثه وإذا
احتمل مع النطرون أو مع المر سين أو مع عصارة الشراب
أدر الطمث وأخرج الجنين بسرعة وقد يشرب منه
مثقال فما على المغل المزمن وعسر النفس الرئوي الناشئ
منه إلى الانصباب ووجع الجنب والصدر والاسترخاء
وتقوية المعدة ○ وإذا شرب منه مقدار مثقال مع مثله
من أحد الماءين من ساعتين منكما ○ وإذا لطخ
بخل اللثة وارد ما يسيل منه أو خشن وتحته
البرنية وصفى الصوت وتقشر الأوساخ ○ وإذا أيبس
في الفم طيب النكهة وقد يخلط بضماد رطب وتلطخ
به الأنظ وإذا تضمض به مخمرا وبقي في الفم ساعة
والبثة ○ وإذا ذر على الفروح الدواية

من الدلو يهيج الطحال ○ وزر الحمار البلبوس حريف مسخن
مفتح لشهوة الجماع مفتت للبخار وجالينوس للبغل كثير
العزاء يكثر اللحم ويولد بعضان وإذا تضمد به مع العسل أو
وحده كان دواء لبواسير الصعب ويسهل الرابع الى قرح
الجسم ويؤمن التقلع والتحسه ويسكن الغير نافضة ولدغ
الأفاعي الصلى وما اشبه ذلك من قاطن الصبر ويجمع العاصل
والنفرس ○ وإذا تضمد به أيضا مع العسل كان صالحا لبرد
المفاصل العارض للمشيوخة وعضة الكلب ويمص العروق
وإذا تضمد به مع العاصل سكن قاسور من وجع المعدة ○ وإذا
خلط بطرون مشوي مع الخالة والفرفخ الرطبة العارضة
في المآبض ○ وإذا خلط بصفرة البيض أو بشحم دجاجة
خمت بكشتة الزم العارض في العين والشؤبل لها
يقال لها البرشة وإذا خلط بالكندس فلع الثؤلول اللينة
وإذا خلط بالسويق نفع من تشرخ الاذان ○ وإذا شوي في
رماد حار وخلط برقيق الشمع الصفار الى يقال لها
الصفر نفع أن يذر على الصين ووضع على الغروق العارضة
في الرفغ الذي يسمى سمسما فلعها ○ وإذا خلط بالزفت وادهن
المشي العرق وطلي به في الشتاء فلع الكلف ○

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

والاثار السود العارضة من انزمل المزوج ٥ واذا سلق
واكل الخل كان كالمتالو من العقل خلا الاطراف فان
ينبغي ان يتوقى الاكثار من اكله لانه يصر بالعصب
سفلا وهو الاسفال ومن الناس اشفيل
من شمه بصل الفار



له قوة حادة مجرفة واذا شوى كان جيد المعدة واذا
اردت اشتيه لطخاه بعجين وصيرتاه في تنور مسجور وقداه
فيصير الى ان يجود شي العجين او الطين ثم نفتشه عنه فان
كان نضج نضجا جيدا او كان متقشفا والا لطخاه ايضا
بعجين او بطين وفعلتا به كالذي فعلتا اولا باته متى لم
ينضج هذا الشي واخذ منه اضر بالجوف وقد يشوى في فرن

به الشيافات وقطور في العين نفع من الرمد ونفع اللثة
المتقرحة الدامية ○ وإذا شرب نفع من نفث الدم
من الصدر وما فيه وفرحة الامعاء ○ وقد يستعمل في وقوع
لوجيع الرحم الذي يعرض منه الاختناق ولاستلان الفضول
إلى الرحم وتمره إذا شرب بالشراب قطع الفضول الى البطن
ونفث الدم من الصدر وما فيه ○ وإذا طبخ أصله وتمضمض
بطبيخه أوضع الأضل سكن وجع الاسنان ○ وقشر
يشرب الورق والأصل بالطلاء وجع المثانة والكلى
وقد زعم قوم انه إذا شرب ثلاثة أصول من لسان الحمل
باربع أواق ونصف شراب ممزوج بمثله ماء نفع من حمى
الغب وانه اذا شربت منه اربعة أصول نفعت من حمى الربع
ومن الناس من يعلق الاصول على المحموم فيبرأ

[illegible] افربيون

١٣٤



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

حب كما انه تفاحة الماء ويقال له فسوريون ومن الموضوع
في فزر الطين لان الذين يزرعون زراعته انما يزرعونه
بان يصوروه في كتل من طين ويلقوه في الماء وله اصل
اعظم من اصل القصب بوكل مطبوخا يقال له ملفاس وقد
يوكل البافلي طريا واذا جف اسود ومنه اصغر من البافلي
المونا في وقوته فاضلة جيدة للمرة وتدفعه اذا
شرب مثل السويق او نزل منه حبتين واقوى من يدر اذا استعمل
مرمرا وقرحة المعان وقشره اقوى فعلا اذا طبخ بالشراب
المسكي او بوما الى وسقي منه مقدار ثلاث هوا قوسات والسفي
الاخضر الذي وسطه الزنجفري اذا سحق وخلط بدهن ورد
وقطر في الاذن كان دواء لوجعها

قاموس وهو الجرنس



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

إذا الدم الذي له عرضت منه غشاوة البصر ومنع قبول الانضمام
زد في الصبرة مولد الرياح والصبرة والأشقا واذا طبخ بقشره
عقل البطن واخبوذا الصرعة فطرقان واذا انقع في الماء
لم يبسوذه وله عصوة قابضة ولذلك اذا قشر وطبخ طبخا
جيدا واعرق ماؤه الاول عقل البطن فان شربت ذلك الماء سهل
البطن ربما تعرض منه اختلاف ردية مورثة للاعضاء والبدن
والرئتين ○ وقد يعنى عقله للبطن اذا طبخ معه الهندبا أو البقل
الرشتي او لسان الحمل او بقلة الحمقا او السلق الاسود او عنب
الثعلب او قشور رمان او ورد يابس او زعرور او سفرجل
او الكمثرى الذي يسمى بسا النعوت او عصير طبخ او نبع
الطبخ يخرج منه ويمرى به او الاسفاناخ المستعمل في الطعام
وينبغي ان يطبخ بالجلطة احب اليه فانه ان لم يطبخ كذلك
حرك البطن ○ واذا قشرت حبه تلين حدته واذا لعق نفع
من استرخاء المعدة ○ واذا طبخ وضمد به مع السويق نفع
وجع الخنازير ○ واذا خلط بالعسل ملا القروح واذا طبخ
بالخل حلل الخنازير والاورام الصلبة ○ واذا خلط به
او كحل السائل او قشر حبه او قشر ورده ابرأ الورم
العسر الحادثة واورام المعدة ○ واما الاورام والقروح فلا

وهو

وهو الصنف من الحشائش الذي يقال له افسلمن فيستعمل به
من غير حاجة الى الاسقال المذكور والشيان وانفع العرب
وان تقدم اسحقه ثم استعمله حدث ثم تعمل فيه لعقتها
والاصول هذه الاصناف التي ذكرنا من اصناف الحشائش اذا
نضجت جامع الحشائش المطبوخة او غير المطبوخة ابراء الجرب
المتقرح والقوابي والقشر العارض في الاظفار وينفع من مثل
ان تتضمد بها رطبة المدن الذي تحتاج الى الضماد بظفر وخل
في الشحم وطيبه اذا صبت على الصلع العارضة للبدن وخلط
بماء الحمام واستعمل فانه يسقطه وان طبخت بالشراب
وتضمد بها نفعت الضماد من الاورام العارضة في اصول الاذان
واذا طبخت بالخل وتمضمض بها حللت ورم الطحال ومن الحشائش
من يعلو اصول الجفون
يزلط بها وان طبخت
الرطوبة العارضة من
بالشراب وشربته أو
في المثانة واذا دقت
افسلمن وهو حشائش
كثير النبات يكون في الاماكن وقوته مثل قوة اصناف الحشائش

الذي ذكرناه

لعصاري وهو الخوخل لبلبن



ومونقلة معروفة اكثر غذاء واجود للمعدة من الحامض وقد

يطبخ ويوكل

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

العين الحارة ○ واذا تضمد بها مع اصولها نبعت من لسعة
العقرب ○ واذا خلطت بالسويق نبعت من البهرة وماؤها
اذا خلط باسفيذاج الركاب وخل كان منه للوجع نافع
وما يحتاج الى تفسير ○

حرملي منسوب اليه



١٣٩

ورقه دست ورق العنربا البري وثمره يشبه ثمره وساقه
وثمره يعلم بعض الناس أنه صنف من العنربا
البري وهو باعتباره صفة شبيهة بالمصطكى
في جميع افعاله اذا سحقت وخلطت بالمر وصيرت
على جرب يابس فربما فرز زيتونية واخملت الدرن



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

[illegible] وان لم يكن زهر
كان ابيض مع حمرة وكان لونه مثل لون الزعفران
كالذي بعده ☿ للخضض الهندي فانه على هيئة الحبة
قمة الخوخ على ما رأيناه ومن الخضض ما هو كالفلاوذج
وقوته لطيفة قابضة ويدر ظلمة البصر ويبرئ جرب
العين وحبوبها وينقطع عنها سيلان الرطوبات المتواصلة
اليها المزمنة ويوافق الاذان التي يسيل منها رطوبة
واذا ضمد به وافق ورم اللثة ☿ واذا تمضمض به وافق
اللثة المتقرحة والفروج المعلمة وشقاق المقعدة والبثور
واذا شرب او احتقن به نفع من الاسهال المزمن ومن فرحة
الامعاء وقد تسقى لنفث الدم والسعال ☿ وقد يسقى منه
حب وتسقى او تشفى غير محبب كما هو لعضة الكلب
الكلب والهلة والقروح الخبيثة ☿ واذا احتمل قطع
سيلان الرطوبات المتواصلة تسيلا مريئا من الرحم
وقد يجبر الشعر وتسقى من الدواحس ☿ وقد يقال ان
الخضض الهندي يكون من الشجر الذي يقال له
بحطس وليس الحطس بحمرة وموصف من الشوك له
اغصان قائمة طولها ثلاث اذرع او اكثر قليلا

[illegible] الفشر لونها احمر مثل لون الدم لها ورق مثل ورق
الزيتون وفربيال انه اذا طبخ مع الاطعمة نفع من
الاورام الحارة العارضة للطحال ومن اليرقان وقرحة
الطمث وفربيال انه تفعل ذلك وان اضمد به اذا اشتد
مسحوقا وانه اذا شرب من شعيره وزن اثنى عشر مثقالا
اسهل بلغما مائيا ونفع من الاذية الفقالية ⊙

اقاقيا

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

[illegible] بالشجر وأغصانها

شعيرا ليست بقائمة ولها زهر أبيض وثمر مثل الترمس
أغبض وتنفع من سدل العصارة ويجعف في طبل واذا
كان الثمر [illegible] لون عصارته الى سود ○ وان كان
قيل كان لون عصارته الى لون الياقوت ما هو ○ فاختر
منها ما كان في لونه شيء من لون الياقوت وكانت
اذا اصيب الى سائر الافاقيا طيبة الرائحة ○
وهو يجمعون ورق الافاقيا مع ثمره ويخرجون
عصارتها والصمغ العربي يكون من مثله الشوكة ○
وقوة الافاقيا قابضة مبردة وعصارة الافاقيا
نواجق اذا وقعت في اخلاط ادوية العين ونواجق
الجمرة والنملة والشقاق العارض من البرد والرياح
وفزوح الفم ويصلح نتوء العين ويقطع سيلان الوطوبات
السايلة من الرحم سيلانا مزمنا ويرد الغدة اذا
برزت الى خارج ○ واذا مزجت اواخذت به عفل النطل
وسعوط الشعر وفرتصل الافاقيا المستعمل في ادوية
العين بان يسحق بالماء ويصب الذي يطبخ عليه ولا تزل
تفعل ذلك به حتى تظهر الماء نقيا ثم انه تعمل منه اقراص



وهو جمرة اضناء ومنه ما هو الى الحمرة
ومنه ما هو الى السواد ومنه الى الخضرة
جعد ينبت على الارض في الجزيرة التي يقال
لها قرطبة حسن الزهر جيد اليبس يعمر وقوة
هذه الاضناء كلها قابضة وتصلح لمضرة بها النفس وسيلان الرطوبات الحارة
وينبغي ان يستعمل هذه الاضناء وهي رطبة قبل ان يجف وقد زعم بعضهم
ان الصنف الذي لونه الى الحمرة يصلح لعمد ذوات السموم وهي الناس من كثير
ان هذا الصنف







سمراطوطس

النابت في الماء هو الذي يكون على الماء
ويظهر على وجهه وشكله اصل الورق
شبيه بورق النبات الذي يقال له حتى
العالم الدابة التي تاكله قوته مبيدة واذا شرب

للاكلين واذا تضمد به مع الخل منع الورم من الجراحات ونفع من الحمرة والاقدام البلغمية

١٥٦

سكراموسو حكس

الذي يقال له داوالاسود قرنه هو ليس صغير كقوله نحو من شبر او اكثر له قرن شبيه بقرن البرخ في ابتداء خروجه فصار جزء منتشر وقريب العرق ايضا منه قرن الكبش الذي

[illegible]

[illegible] اكثر ما ينبت في ارض [illegible]

وهذا النبات نافع جدا من نهش الهوام ولدغ الحيات ولسع الزنابير والنواجير

١٥٧

فلوموس

هو الذي يقسم الى صغير

[illegible]

[illegible]

١٥٨

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

منوعشبة طولها اصبعين لها ورق صغار دقاق وصلبة طولها ثلث
اصابع اوان بعة وعليه زغب ومائلي منه الاصل بان رائحته الى
الطيب ما هي ولونه الى البياض وعلى اطراف الغصان رؤس كاتما
منقبة فيها ثمر تعسر النظر اليه للشي الذي عليه السسبه بالغبار
وله اصل صغير وقد قال ان هذا الاصل صالح للتحليل

طرنجومانس

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

ومن الناس من سماه اذنا بطن مؤونات بلبت في المواضع
التي بلبت فيها شعر الجبار ومؤو لشبه النبات الذي يقال له
بطاريس وله ورق طوال جدا موضوعة من كل الجانبين
دقاق سبيبة بورق العرس محاذية بعضها بعضا على غصان
دقاق صلاب صغيرة لونها مائل الى السواد وقد يظن به
انه يفعل ما يفعل شعر الجبار

سعر الجبار

كمثيون

تشبيه الخروع

101



ومن الناس من سماه فصعانو ومنهم من سماه حطبا بس
ومنهم من سماه حورار ولثون ومنهم من سماه اناريس هو
نبات بلبت في ابضر وعمران فرجفت وله ساق طولها
نحو من ذراع عليه زغوبة تزين باليد مزوى وتشعب

سعبٌ كثيرة وله ورق "شبيه" بورق السرمق منغسم
ورائحة مرا النبات شبيه برائحة الخرف وله ثمر "مستدير
قدر زيتونة عظيمة مستوكة شبيهة بحوز الدلب
يتعلق بالنبات ادا ما سقط وثمر هذا النبات ادا ما حسن
قبل ان يستحكم جفا فه ودق وربع فانا من خرف ثم اخذ
منه مقدار طرق تلثون واذ بغ بماء باتر وضمد به الشعر
وفر تقرم وغسله بالنطرون ازاد الشعر شعرة ومن الناس
من يدقه ويخلطه بشراب ثم يربعه وقد يضمد بالثمر للاورام
اللغة اعيلش وهو الدوسر



وهو الدوسر وهو عشبة لها ورق "شبيه بورق سنبل
الحنكة الا انه اكبر منه وفي راسه ثمرة عناقيد او ثلاثة

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

ويحمى من جوفه الطلب شئ دقيق شبيه بالطحلب

وهذا النبات اذا تضمد به مع الدقيق ابرأ العرب المتحجر وحلل الاورام الطلبة وقد يستخرج عصارته ويخلط بالدقيق ويجعل

وتستعمل

عَلُوكِسْ



هو نبات له ساق شبيه بورق الباذ الذي يقال له قطس او ورق العدس ولون اعلى الورق اخضر واسفله يميل الى البياض من اغلاه وله عدة اوراق منبسطة على الارض خمسة او ستة دقاق طولها نحو شبر ومخرجها من اصل وعر شبيه بوشكله بالخبيز ولونه بين بين وطعمه بالقرب من الملح واذا طبخ هذا النبات مع دقيق الشعير والملح

ـ ـبـ ولحسن ادرالنسـول واللمس مع

بولوغونس

تاويله مكثر اللبن ٤

113

١٥٥



صونبات له ساق طويلة تحو من شبر وورق شبه لورق العسكن
وفي طعمه عفوصة وقد يظن ان هذا النبات اذا شرب ادر اللبن

اوسيرس

الفريسته الرابعة
من الكاذس

١٥٦

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

هذا نبات يستعمل في وقود النار لونه إلى السواد وله قضب
دقاق عسرة الوضع ورق شبيه بورق نبات الكتان لونه في ابتدا
كونه إلى السواد ثم من بعد يميل إلى الحمرة وإذا طبخ هذا النبات
وشرب طبخه نفع من البرقان وقد تتخذ منه المكانس

الفصل الخامس

حشيشة



هو نبات ينبت بالقرب من الآبار ومنابع المياه المجتمعة من
العيون وله ورق شبيه بورق البابونج إلا أنه أصغر منه
وأعلاه مشقق وله عيدان خمسة أو ستة طول الواحد
شبر وزهره أبيض وثمره أسود صغير قابض وعيدان هذا النبات
وورقه مملوءة من رطوبة وإذا أخذ من ثمر هذا النبات مقدار
درهمين وحل بمقدار أربع درهمات من عسل واكتحل به نفع العشا

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



الأوفاج اي مطيين

وهي الناس من يسميه ارقطون

وهي نبات ورقه اذا شبيه وورق

فلوص الا انه اكثر زغبا منه

واشد استرارة واصل الى خلقه

ومنافعه خوكيولوس شبيه بالكمون الصغير الحب واظهر النبات

كعناب الشراب وامسط كميمه في الفم مسكن وجع الاسنان واذا اصب على حرق

النار

ارقطون

وهي الناس من يسميه ووسوس

ومنهم من يسميه ووسوص وهو

مثله ورقه شبيه بورق الخرع الا انه

اكبر منه واغلظ واقوى السواد

وعليه زغب ابيض له ساق كبير

العود

والفلفل وفيه ضرب ورق



مطيب تخوم ذراع او اكثر

ورقها

ومن الادوية التي تسمى الاوذي

١٦٣ الاوجاع الكبر

وهي

عشر يشبه النمس وهو شبيم

الشيرزة وشق حرة الازهر قم

ابيض مر وقماوه لون العلق

مثل لون الرماد وهو كثير



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

١٧٠

هو نبات يخوج ساقا رقيقا طوله نحو من ذراع دو عقد
عليه ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له ماريا حميس انه
اكثر منه واكثر زغبا كبيرا في الحجم ولهذا النبات افعل من الطعم
وزهر هذا النبات وثمره اذا [illegible] الطابعة وضع على الفروح
والتراجات والاورام [illegible] اشد نافع شرابا واغلظ كابوس
ينفع وتملع بيضا وابعاض من الدواء في وجع الطحال من ارضاس الى
ثلاثة عشر ومنهم من يسمي اربعة عشر النبات هو سعي وفرد شاه
الصواب او بسفانس

نوع من الشيء ملوع
من الزوطا



اللوبيا

١٠٧٣

يسمّى ثمره اسبارا غصن له ورق شبيه بورق السذاب الذي يقال
له مسوس الا انه اعظم منه وقضبان رقاق وشيء شبيه
بالخيوط تشبث بالنبات المجاورة له وبطوله جرا حتى يستظل
تحته وله غلاف صبيغ يغلف الحبة غير انه اطول منه
واسمن وفي جوفه حبّ يشبه بالكلى في شكله مختلف
اللون بعضه الى الحمرة ما هو وقد يوكل هذه الثمرة مسلوقة
مثل الباقلا وفيه مدرّة للبول ويعرض منها اخلاط
ردية

مدني

وفي الوطنة ومن البصرة الغرا

تشبيه في ابتداء نباتها للعنصر في النبات في المروج واذا التف صار
أحق ورقامته ولها أعصان شبيهة بأعصان العنصر في عليها بزر
عظيم مثل حب العدس مدور مثل العنبر اذا أخذ استعمل مع الاسماء
المطبوخة اللحم واذا نضر به طبائع الاعضاء المبتلة الرطبة
المهاوتستحيل هذه النبات الذين يعلون الوباسي مكان النبات الذي يقال

لعنصر

اعلى وهو
هيئس مس

نوع اخر

الوطنية
بيروت

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

وفرنسي اروسمطون ويسمون بهذا الاسم الرار شبه ان
له ورق شبيه بورق الكراث غير انه اطول واحد واصله
وله ساق طوله اذرع اواكثر ليست بمستقيمة بل
فيها اعوجاج على زوايا شبيهة بسواق الاذخر على طريقة
اوراق صغار فاسدة وزهره واصوله كانها ريشور
منها طوال ومنها مدور مشتبك بعضها مع بعض سود
طيبة الرائحة فيها مرارة وتسخين واكثر عمارة وارض
رطبة ن واجود السعتر ما كان ممتلئا ثقيلا كثيفا
غليظا حسن الريح خشبيا طيب الرائحة مع شيء من حرقة
والسعتر الذي من فلسطين والذي من سوريا والذي من
الجزائر الى نفل لها هو الادون وهو على هذه الصفة ن
وقوة السعتر مجففة ملطفة لاورام العرق وادا
شرب اخرج ما في من به حصاة وجشا وتبخر من سم العقرب
ومن كلح الكلب ولسعة الزنبور والنمام منها ن
ونور الطيثا تهيج وفاغية الخروج العادة في الفم والمزاج
المتاكلة الى نفل الصفراء وتلايش مشوق ومنوم
في المراهم النحتة وفي طلاء البهق وتغميص الاورام
وقد يقال ان بالصين نوعا اخر من السعتر شبيه بالزعبل

سوس ع

ع دمشق وطرابلسها

إذا مضغ كان لونه مثل لون الزعفران ○ وإذا طلي على البلد
جلق الشعر على المكان ومعوك الحي يزيل طوبة السفل واسترخاءها
نافع من وجعه ويذهب للحصاة التي تكون في المثانة وهو للإبلة
يدق ويذر عليها حيث كانت من الجسر وخلط في أدوية كثيرة
وأخذ مثقال ○ قال الحسن يعني بتنقيص الأدهان التي تربا تعقل
أولا وتطيب لتفعل الطيب ○

فرد امومن وهو الفرد مائل ١٧٨



لتستر منه ما يوتى به من البلاد التي تنال لها هذا حدها وإرميته
وقد تنفع هذه الحشيشة لجميع الدآت الذي

الذي من حب الرماح ○ ودم البيس والعنز والابل والانسان
إذا استعمل مقلوا نفع من فرحة الامعا وقطع الاسهال المزمن
وإذا شرب بخل كان كالحلتيت الذي يقال له طعمين
ودم السلحفاة البرية يقال انه اذا شرب وافق من به صرع ○
ودم السلحفاة البحرية اذا شرب بشراب او ادهنة اربع بهمون
وافق نهش الهوام ○ ومن شرب الحيوان الذي يقال له فروبوس
ودم الثور اذا تمرغ به حار مع السويق حمل وليس له قدام
الطلية ○ ودم الفيل المتبخته نفع من اخلاط المرائم
المعفنة ○ ودم الحجل وان الذي يقال له حاملاون فزيقال
انه اذا انتف الشعر والريش وجعل في اصوله لم ينبت
ان ينبت ○ ودم الضفادع الخضر الغبية انه ايضا يفعل ذلك
وقد يطلى بدمها للبهق انه اذا ملح به الذكر او يعمى من
الناموس مسح من الجبل ○ واذا طلح به على الدهرس حقف
وجعله وكذلك اذا طلح به على الثمرة ○

الاختناء

اختناء البقر الاناث الى الوحشي اذا وضعن تردد
على الاورام الحارة والعارضة من القراحات تسكنها وقد
يلف بورق ويسخن على رماد حار ثم يطرح الورق ويوضع

الاختناق على الاورام ○ وقد ينفع نفعا بينا من عرق الثيصا
إذا وضع مع الوضح ○ واذا تضمد به مع الخل خلال الخنازير
والاورام الصلبة والاورام التي تقال لها فوحلا ○
واختناء البقر خاصة إذا بخر به اصلح حال الرحم الداخل
وإذا بخر به ايضا طرد البق ○ وتعر المعز إذا شربت نقيع
واسيا الجبلية منها نفع من اليرقان ○ وإذا شربت بخل
الافاويه أدر الطمث وأخرج الجنين ○ واذا ذوق الناعس
منه دقائقا وخلط بكندر واحتملته المرأة في صوفة
قطع سيلان نزف الدم من اي موضع كان من البدن ○
واذا الحرق وخلط بعسل او [illegible] لطخ على داء
الثعلب أبرأ منه ○ واذا تضمد به مع سمن عتيق نفع
من النفرس ○ وقد يطبخ بالشراب والخل ويوضع على
نهش الهوام وعلى الداء الذي يقال له الثعلبة وعلى
الاورام التي تعرض في أصل الاذن ○ واذا وضع به نفع
من عرق الثيصا ويكوى به على مزة الجمية ○
حز صوفا فرشق عليه الزيت وضعه على الموضع العميق
الذي ما بين الابهام من اليد وبين الزند وهو الى الزند
أقرب ثم حز بعرة فالصقها بالمدر حتى تصير جمرة ثم

المزمن واذا خلط
بالخل قطع سيلان الدم

قف على عرق النسا
بالصوف والزبد

ضمدا على الصوب ولا تزال تفعل ذلك الى ان يصير الحس
بوسط العصب الى الورك وتسكن الالم وهذا الصوت من الكي
تسمى الكي العرجي ○ وتعير الطين اذا ضمد به مع الخل ابرأ
من السترى والثؤلول الذي يقال لها ابلو ○ والثؤلول الذي يقال لها
افرخود وبس واللحيم الزائد الذي يقال له النوث واذا خلط بمومم
مذاب بدهن ورد ابرأ من حرق النار ○ وزبل الخنزير البري
اذا دان جافا وشرب بماء او بشراب قطع نفث الدم وسكن
الوجع المزمن العارض للجنب ○ واذا استعمل مع الخل نفع
من وجع العضل ○ واذا خلط بمومم مذاب بدهن ورد
ابرأ من القوباء العصبي ○ وسرجين الحمير وسرجين البغل
اذا اجرقا ولم يحرقا وخلطا بالخل يقطعان سيلان الدم
وسرجين الحمار الذي يرعى العشب اذا كان يابسا وخلط
بشراب وشرب نفع من لسعة العقرب منفعة عظيمة ○
وزبل الحمام هو اسخن واحد اجرافا من غيره من الزبل
وقد يخلط بالوسمة ويتضمخ به ○ واذا خلط بالخل
جلا الخنازير ○ واذا خلط بالعسل وذر كتان قلع
حشر بشات الفروج التي تسمى النار العارضي ○ واذا
سحق بالزيت ابرأ حرق النار ○ وزبل الدجاج يفعل ذلك

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

عنبر الله اضعف عملا وبواعث خاصة من أكل فطرا فإنه
ومن كان به قولنج إذا شرب منه أو بشراب ○ وزبل الطاير
المسمى العرعور فإنه يقال انه إذا شرب وافق من به حرقة
وزبل الرخم فإنه يقال انه إذا تبخر به طرد الجن ○ وخرء
الفار إذا خلط بالعسل وطلي به على داء الثعلب أبرأه ○ وإذا
شرب بالخمر والشراب المسمى دروماني مات المصاب وبوله
وإذا حملت منه شافه واحتمل الصبيان أسهل بطونهم
وخرء الكلب إذا أخذ في الشتاء بعد غروب الكلب
وجفف وشرب بشراب أو بماء عقل البطن ○ والعذرة
لجوارحها إذا تضمدت بها منعت الحمرة من الجراحات والصفة
وقد يقال إنها إذا جففت وخلطت بالعسل وطلي بها نفعت
من الخنازير ○ وخرء الجرذون يصلح للشعر الحسن اللون
وصفاته الوخم وأجوده ما يكون منه السترز البياض
الشعر الأبيض الذي يكون خفيفا مثل الشعاع ○
وإذا خلط برطوبة أنضج سريعا إذا فرك واحث منه
والحلا الى الصورة فإنه يسمى "سبسة" وبرائحة الخمر
وقد تغشه قوم بخرء الزاز تغلب الأرز ويكون
خرؤها شبيها بالخرء والجرذون ○ ومن الناس من يأخذ

النشا سبج وتخلطه بالطين المسمى ممولتا ويلونه بحشيشة
تسمى الحمامة ثم يصفيه بمنخل واسع على مهل ويدور شكل
الصفوة كشكل الرود وتحققه ويتاجر بحساب حزو الجوزون ○

قول الاء قسيار

إذا سترته صاحبته وافق نهش الأفعى والادوية القتالة
وابتراء الجن ○ وإذا صب على نهشة أفعى البحر وعقرب
البحر وتينس البحر نفع منها ○ والبول من كان من الناس
قرنحاط بنظرون ويصب على عضة الكلب والجرب المتقرح
والحكة وحلوما ○ والبول العتيق مواشر حلا من البول
الحديث للفروج الرطمة العارضة في الرأس والنخالة والجرب
والفروج الى تسمى اكسرما ومنع الفروج الحسنة من أن
تسعى في البرن ○ وإذا جفف به الفرج منع الفروج المنتنة
من السعي وتقطع سيلان القيح من الاذن ○ وإذا سعط في
فشور رمان وقطر في الاذن أخرج الرودة المتولدة منها ○
وتبول الصبي الذي لم يحتلم إذا يبس منه وافق عسر النفس
الذي يحتاج معه إلى الانتصاب ○ وإذا طبخ في إناء نحاس
مع العسل جلا البياض العارض في العين من اندمال الفروج
والفروج التي يقال لها ازهامون والتي يقال لها الحيوس ○

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

وهو يستعمل منه ومن السمن الغير المملوح لزوق يلزق به الشعر بعضه ببعض ○ وذكر البغل الذي يتبعه إذا سقاه إذا لبث أياما متى لطخ على الشعر سكنه ○ وإذا أكل على الريق مع خل من للغذا واحتمل سكنا وجاع الأرحام وشربه وجع الرحم العارض منه الخفقان وقلة الجنون والبهاق العارض في العين من أبزار مال المزوج ○ وبول الثور إذا سخن بالخمر وطلي به الأذن سكن وجاعها ○ وبول الخنزير البري له قوة قول الإنسان حتى أن له خاصية إذا شربت أن نفيت الشعر المتولد في المثانة ونحوله ○ وبول العنز إذا شربت بعسل الطبرزد كل يوم مع من ماء وسمن ماء يخرج اللحمي ويخرجه باسهال البطن وإذا وافق البول ○ وإذا قطر في الأذن أبرأ من وجعها ○ وبول للجمل الذي يقال له ليصر وبوله يقال له لعودون يقال إنه إذا بعل فخمر على المكان وعفره فاطل وانما هو الذي يصيبه بعض السنانير البطون وإذا شرب بالماء وافق داء العفرة والبطن التي تسيل العينا العضل ○ وبول الحمار يقال إنه إذا شرب أبرأ من وجع الكلى ○

مسألة وهو العسل

البنق والطمث ويضعف قوة المني ويضره ويهيج
منامات ○ وطبيخ البنجكشت مع شيرة إذا حقن به
نفع أوجاع الرحم والورامة الحارة ○ وهو واحد
الشربت مع العوسج المدبر به أوجاع الطحال والكبد
الطحال ○ وإذا ضمد به أورام الثدي وفرحك
بعسل قد من قرن وزن ... وزن ... وزن ... وزن ... وزن ...
به المرض الذي يقال له الشوصة ومن المرض الذي
يقال له قرابيطس قد وردم الجراح ○ وورقه إذا
دق وأخذ فرش طرد الهوام ○ وإذا ضمد به نفع
من تشنج الأعضاء من الأورام ○ وإذا خلط بزره ودرق العرم
لين وجعها ○ ... ○ ... وإذا خلط
بسكنجبين الوجع العارض من ضعف المعدة ○ وإذا خلط
بالوزن أبرأ من الجذام ويزيل الاسترخاء عن المفاصل
وقد يطبخ قوم أنواعا من الطعام ويتوخون عليها
المعاقرون من الشراب لقتل الديدان ○ وهي أجلس
وهو الحلبة لأن الشوصة من البلغم ويقيء منه والمبادل
لبلغم الشهوات ومنزلة لوعس لقوة أعضائه ○

وهو الصفصاف لوعس نصح الأمراض



وهي شجرة معروفة وهو نشرتها ورقها وقشرها وعطارتها
قابضة ورقها إذا شربت مسحوقا مع فلفل فاعل
وخمير وافق العولنج المسمى ايلاوس مترا العولنج يكون
من سببين إما من ورم في الامعاء أو ريح غليظ وإذا
أخذ وجزه بالماء منع من الفعل ومثرتها إذا شربت
نفعت من نفث الدم ○ والقشر ايضا يفعل ذلك وإذا
أحرق القشر وعجن بخل وتضمد به فلع الثؤلول
في اليدين والرجلين وحلل جميع الفروج وعطارة ورقها
وقشرها إذا شربت مع [illegible] نفع

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

الطحولين والمجبولين بالشراب المسمى دروماك انفعوا بها الكبد



من تسميه الحس بالحس
ومنهم من تسميه بلغاريا
ومنهم من تسميه قاطرا
ومنهم من تسميه اوسطس
ومنهم من تسميه الحلوزن
ومنهم من تسميه اقوماتاس
ومنهم من تسميه طرنجومادس
وهو الكبر شجرة
مشوكة منبسطة على الارض باصناف اوراق شوكها مختلف مثل
الشوص على مثل شكل ورق السفرجل وثمره شبيه بالزيتون
في شكله اذا نضج طعمه حامض زهره ابيض واذا سقط منه الزهر
كان شبيها بالبلوط مسطحا اذا نضج طعمه حلو فيه
حب شبيه بحب الرمان صغار حمر واصوله كثيرة في
الغلظ كثيرة وتنبت في امكنة خشنة وارض ترابها
تغلب الحجارة عليها وحرائث وخرابات وقد تعمل فصافه
وتمره بالملح للاكل واذا "كل ليس النطق ومتوزج ج"

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



وتفسيره ميهوون صغير يربو على الدرهم الصغير ومن النابت
من اصله قرون اعرية ومنه نبات مرتفع الاغصان له اوراق
عليه ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له قسوس الا انه
اكثر استدارة واصغر واتعم واقرب الى البياض والى لون
خ وشعب تخرج من موضع واحد كثيرة صغار شبيهة بحمل
عنقود مجموعة ويكون منه ثلاثة او اربعة اطول من
الثانية ن وتنبت على السواء والاحكام وقوته حارة
شبيهة بقوة نشا ابي النعمان يفرح الجلد وينفع البرص
ويشفي الاظفار ويقصرها ن واذا اخرج عصير
الاصول وخلط بالعسل واميط به قوى الرأس ن

الاول

ثمان

نبلج

اوسما

من الناس من قال انها عطارد الدرويش
الاستوخ ومنهم من قال انه عطارد زهر الحشائش الذي
يقال له عار الطيطس ومنهم من قال انه حائط من عصير
الصنف من النبات الذي يقال له اما علس الذي لون زهره
الى لون اللازورد ○ وعصير نبات الشيح وعصير نبات الحلبلب
ومنهم من قال انه عطارة نبات يكون بالبلاد التي يقال لها
طوعولود وطمي يقال له اوسما ○ وقد يقال انه يكون مرا
النبات ايضا ببلاد العرب التي يلي مكة وهذا النبات شبيه
الورق بورق السوجبر وورقه كثير الشبه كأن العشوس
اكلته قليل الماء منتن وله زهر لونه شبيه بلون
الزعفران واما ورق الزهر كبار ولذلك طن قوم انه
صنف من اصناف شقايق النعمان ○ وقد تكون منه عطارة
لذاعة تفع باخلاط ادوية العين وفي الادوية المنقية
الى بصلح للعين وقلو ظلمة البصر ○ ومن الناس من زعم ان
رطوبة تنقط من هذا النبات وبا هذه الناس فيعصلونها مما
يلصق من تراب او حجارة ويجمعون هذه الرطوبة ويعملون
منها اقراصا نافعة مما تنفع منه العطارة ○ ومن الناس
من زعم ان اوسما انما هو شجر يكون بالصعيد لونه الى البنفسج

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

[illegible] وله اصول داوكبيرة وعنه ما ورقة
[illegible] ومن كعوبه [illegible] من البرية والبساتين
والبرية [illegible] له قوة جاذبة ولذلك
[illegible] واسحق به نقي الرأس
[illegible] واذا طبخت على بصل ما
ابواصف ادرام العين العتادة وقد تحلو الامراض التي يبدأ من
الرأس الى المنخرين الوسخة ○ واذا طبخ الورق مع العصفر
يحشيش واكل ادر اللمس واذا اكتحل ادر الطمث ○
واذا تضمد به نفع للثدي المتقرح ○ ومن الناس من لا
يفرق بين شقايق النعمان البرية وبين الزواء الذي يقال له
ارغاموني وبين الصنف من الشقاقيس الذي يقال له رقاس
اشقائه لون زهره ما بين الحمرة ○ وغلط ايضا فظن ان
الارغاموني هو الاعنف وذلك خطأ ○ وزهر ارغاموني
وزهر الصنف من الشقاقيس الذي يقال له رواس اقل اشباعا
في الحمرة من شقايق النعمان وظهور زهرها ايضا من
ظهور شقايق النعمان ○ واما ارغاموني فيخرج منه ذمعة
لونها الى لون الزعفران حريفة الطعم حراقة
والصنف من الشقاقيس الذي يقال له رواس ذمعته اقرب

اعنه طبخ

إلى الناصر من دمعة الارعاموة وهي جادة وله أوساط
زهر مما روس شبيهة برؤوس الحشائش البرية الا أن أعلى روس
الارعاموة إلى العرض وأعلى رؤوس رواس الى الرقة ○
وأما شقايق النعمان وليست له دمعة ولا حشائش ولا ورق
له شبيه بأطراف الملبون ○ وأكثر ما يكون الارعاموة
ورواس في البروث ○

الارعاموة

شقايق النعمان



١٨٣

مونبات شبيهة في شكله بالحشائش البرية وله ورق منشر
شبيه بشقايق النعمان وزهره أحمر ورؤوس شبيهة بالصنف

من الحشيش ويقال له رواس الا انه اطول منه وعلى
منه اخريض وأكثر مستدير لونه لون الزعفران وثمرته
حادة تبقي فروح العين يقال لها ارعاموه والى يقال لها
داوالتا وورقه اذا دخن به يسكن الاورام

ابا حنيف ويقال الناس تسميه فحوريون

١٨٣ ١٨٤



قال الحنيش رأينا نباته البقعة نباتا صغيرا ارتفاعه من
الارض قدر شبر وشيء ثاعم غض له زهر صفار لازوردي
مربع الاغصان تسميه بعض اهل البلدان اذن الفارة
قال الراعي ان هذا العشب ورقه نحو خمس اغصان تنبت
على مقابلة وفي نباتها مشابهة من نبات الجعدة الذي يكون

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

الا انها اصفار وفي اطرافها حمرة وشقاية من الحمرة وزرق
الشاهين وقد تصطاد [illegible] من الشهر وهو نبات
ذو صفوف شاهين في رمادية الاخر منها زهر لازرد
ويقال له الاسي ن وله حب احمر وهو الاسي ويقال له الزرد
ومنه اصفر ان منتصبان على ساق واحد واذا ادرك صار
الى الاستواء كان شديد بورق الغبات الذي يقال له العسى على
عصان مرتفعة وقد تشبه بالتين وكل الصنف من هذا النبات
يطيل المواجات ومنه ما للعصرة والجرجاني الشلي وربما
اشبه ذلك من باطن الكف وبكان اصفار الفرج المنبسطة
في البرين ن واذا درقوا خرج منها دم ونعرض به نقي الرأس
من البلغم وقد يسعط به ايضا لذلك ويسكن وجع الاسنان
اذا استعط به في المنخر المحاذي للسن الاليم ن
واذا خلط بالعسل الذي من البلاد الذي يقال لها الرغا من نفع
من ضعف البصر ن واذا سقيت بالصرار نفع من تشنج
الابهى ووجع الكلى والكبد والجنبين ن
وزعم قوم ان الصنف من اذا غلس الذي لونه زهره بلون الازورد
اذا صرف به المغرة الثانية زدته والصنف الاخر اذا صرف
به زاد حمرة ن

والصنف الثاني تعد عزا هو الصنف الذي ذكرنا قبله والصنف
الثالث يعد مزين يقال له شمس موصولبطس ○
واما الاصناف الباقية فانها متداولة مثل الصنف الذي
يقال له اسوى وهذا اصوى كرة البرج رقيق القشر وما
كان منه مسقي الفسل مثل الصنف الذي يقال له قطر وذرقات
وقد يوجد منه قليل شبيه جدا بالسلجي وليس هو هو في الحقيقة
سلجية وقد يستدل عليه من طعمه لانه ليس بحريف ولا عطر
وفيه لاجل ذلك تبض ○ وقد توجد انواع منه عريضة ليست
جيدة خشنة الشعب وهو اجود من الصنف الاخر ○ ودرنده
وانفي ما كان من السلجي لونه الباهت وهو اجود الصنف
المسمى براعية الدراج ○ وما كان منه ليس بعليظ
الانبوب بل دقيق اجرد ○ وقوة السلجي مسخنة مبسة
مرة للبول قابضة فسكارفقا وهي صالحة اذا خلطت
باخذ وية العين المحمرة للصفر وباخلاط بعض الاورام
واذا خلطت بالعسل والطخت بها الرطوبة اللبنية فلعتها
وتدر الطمث وتنفع من نهس الاوعي اذا شربت ومن الاورام
العارضة في الجوف كلها اذا شربت ○ ومن اوجاع
الكلى وتنفع من ابتداع الرحم اذا احتقن النساء في مابها

ودرنده الى

وتبرّكن بها فان لم توجد سليمة وجعل برلها في الأذن وبقية من
الدار صبي صيغ ما يجعل منها فعل وخلها وهي كثيرة
المنافع جدًا ان

١٨٥

فنامومن وهو الزارصي

١٨٦

١٨٧

١٨٩

١٩٠

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

ومن أصنافه كثيرة لها أسماء غير أسمائها من الأماكن التي تكون فيها
والجوذابة الذي يقال له موسولون لأن فيها بينه وبين السليحة
التي يقال لها موسول بطس مشاكلة يسيرة والجوذابة من الصنف
ما كان خدرسا أسود إلى لون الرماد وهو عيدانه صلبة
مع لون الخمر
وأعصابه تربته تعضها من بعض طيب الرائحة حريف
والذع ما يمضغ به الجرمة منه مولد صغير الجثة خالص قشر
يوجد بغضه مع طعم رائحته من رائحة السذاب
ورائحة الفرد بانا وهو حراف ولذع لاذان ومنه من
ما هو مع حرارة وإذا جف انتشر سريعا ان زرع
كثير فان الذي بين العصا منها الفراد قيقا
واذا الزرع ان تمضغه عند الاكل ما يخرج
امتحانه هذا يدل وذلك ان ابتلعت ابتلعه وفيه
والجوذابة يملأ الحياسيم من آجنة وابتلاع الامعاء تمنع
عن معرفة ما كان جاوزه ⊙
ومنه خاثور حلقا عاظما قصبا حزا وقت قوته
صنف الذي يقال له
أملس مشاكل وليس بكثير الحفر ن ومنه
أبيض رخو ومن النبات له أصل مبتل الابتداء
مشمع

٩١ ومنه صنف خامس رائحته شبيهة برائحة السلجة مناطع الرابعة
بافوة اللون فشره شبيه بفشر سلجة حمراء كلب تحت الجمة
ليس ممتشط جدا غلظ الاصل فما كان من هذه الاصناف
رائحته شبيه برائحة الكرز او رائحة الاس او رائحة العنب السلجة
او كان عطر الرائحة مع زمومة فهو دون الجيد منه فما كان منه
ابيض وما كان اجوف وما كان منكمش العيدان وما كان املس
خشبيا والاصل انه ليس يستمرع به ○ وقد يوجد شيء اخر
شبيه بالدارصيني يقال له سعد وهو من جنس العنبات ليس
يعرف الرائحة ضعيف القوة ○
ومن انواع الدارصيني ما يحكى وهو شبيه من الدارصيني
في المنظر الا انه [illegible] رائحة الزاجية ○ وانما المعروف
بالفرقة فانه [illegible] كثرة صغره وهو
دارصيني خشبي الا انه اطول منه وطيب رائحته اقل
كثيرا من طيب رائحة الدارصيني ○ ومن الناس من يزعم
ان الفرقة هي جنس اخر غير الدارصيني وانها من شجرة اخرى
غير شجرة الدارصيني وكل دارصيني شجيه مزرة للبول ملينة
منضجة ويدر الطمث ويسقط الجنين اذا شرب واحتمل مع
ميز ويوافق المسموم من السوام والاذوية القاتلة ويبرئ الغم بالعود

وإذا خلط بعسل كان صالحا لخروج البثرة والقملة وعصر
الحلب ○ وإذا أكل مثل الوجع وليّن البطن وجلب النوم
وأدر البول ○ وإذا استعمل بالنشاسج وضع النقع كان
صالحا لنفث الدم ○ وإذا شرب بخمر أو خلط بضمد النظم ولعوق
قرحة الحلق المزكلاة وجع رحم ورمه ربه ورمه مجارا ن وإذا
استعمل بالطلى نفع من خشونة البول وقت الحكان وإذا لعق
منه مقدار خردلة نفع من وجع الكبد والسعال
ودفع الامعاء الذي يقال له قولنج ○ وإذا شرب في الاخرمية قدر
خمس لوزات منع السهوكة وإذا أكل النقل مع الطعام
قتله ○ وصمغ شجرة اللوز المر نفع من نفث الدم ن وإذا خلط بخل ولطخ به الفوا ج
العارضة في ظاهر البلد فعلها ن وإذا شرب مع خمر ممزوج
نفع من السعال المزمن وإذا شربت بطلى نفع من به خفقان
امعاء الى علوها أو حمى موس وهو شجرة اللوز البلو
متوا ضعف فقلا بقشر من شجرة لوز مر وسمزه أ قطا
لطيفة مدرة للبول ○ وإذا أكل اللوز بقشرة وهو
طري أصلح قلة المعدة ○

١٦٢

اسطافا وهو القسبر



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

وتُعمد به البثرى الوارمة والوجوه العصب ○ وإذا خلط به
تكل وملح وعسل أبرأ عضة الكلب وعضة الانسان
وإذا سحق كما هو ووضع على السنة أسكن الوجع
وفتره إذا احرق وسحق بعسر وزيت وطلي الصبيان به
حسن شعورهم وتمنع الشعر وداء الثعلب وقطع الطمث
وداخله إذا احرق وسحق وخلط بعسل واحتمل وقطع الطمث
وداخل الجوف العتيق إذا وضع ووضع على الفرحة الخبيثة
الذي يقال لها عصفرانا وعلى الجذري ونواصير العين الذي يقال
لها اعلوص وداء الثعلب إذا دلك بها وقد يخرج منه شيء نتن
إذا دق وعصر ○ والجوز الرطب أقل ضررا للمعدة من
من الجوز لانه اعرب وأجاد منه ولذلك يخلط بالتوم ليصير
جرادة وإذا تضمد به قلع آثار الضرب ○

سطفا وهو السرق

ومن الناس من يسميه لطوفان ومورد ظاء المعجمة وإذا
سحق وشرب بماء العسل أبرأ من السعال المزمن وإذا
شرب بزر قثاء بسفيرجل أنعم السرة وإذا
احرق وسحق وخلط بشحم عتيق وشحم
الدب ووضع به داء الثعلب أنبت فيه الشعر ○ ومن

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



ومن النافع من تسميه اليونانيون قسوس وقد تسمّى شوكة هندي
الشجرة شعوقوموروس ومعناه التين الاحمق وانما سمّي هكذا
لانه ليس بطيب الطعم والتمر شجرة عظيمة شبيهة بشجرة
التين لها الف كثير جدا وورقها شبيه بورق الفوتنج يثمر
ثلث مرات في السنة واربعة وليس يخرج ثمرها من الاغصان
كما تخرج ثمرة التين بل من السنابل وثمره شبيه بثمر التين
البري وهو اجلى من التين الفج وليس له به بزر
في التين وليس ينضج دون ان يشرط بحلب من حديد
كثيرا في البلاد التي يقال لها فارنا والمواضع التي يقال
لها اروس في الاماكن الكثيرة الحنطة وهو يتبع بمرة

بيرمشق وإذا جُبِّبَ كان جيدًا للعرة ومسكنًا للبطن وإذا
طبخ الورق بخمر وتغرغر بطبيخه قطع سيلان المواد إلى اللهاة
والنغانغ واللثة ○ وثمره مسخرة الإخراج البرغ إذا طبخ
وجبب فعل ذلك ○ وإذا طبخ بطلاء كان طعمه لطيفًا وكان ممسكًا
للبطن أشد ○ وصمغ شجر الإخراج يلزق الفروح ويغر
وإذا شرب بخمر فتت للكلى ○ وإذا خلط بخل والطخت به العوائق
الطامرة في الصبيان أبرأها ○

هو مارس وهو بحمر فاريل أحمر مطول



ومن الناس من يسميه طامارندوس لشبهه بتمر الهندي وهو



أصل هذه الشجرة إذا طبخ ودق ذلك بماء وشرب نفع الداء الذي
في الوجه ○ واللوز أيضا إذا تضمد به مع ذلك الماء وإذا أكل
وإذا احتلم بدخل في دهن ورد وضمد به للحبن
من الضرائح ○ وإذا احتلم بشراب كان علاجا للسرطان



Codex Colbertinus 4205. Regius 3465.
3-C-

ويسمى أن يستعمل فيما بين المشرق والمغرب أن يتصيد فيه والدليل
بالليل يلمح بعينه الشمس وقت الغروب ويسمى أن يرتحل
أن يرتحل ثم يسير من الليل ويستدل هذا أيضا بأيام الربيع

Bibliotheca Regia Parisiensis

بست المقالة التاسعة من المسالك لبطليموس القلوذي
والحمد لله وحده إن شاء الله المقالة الثالثة

Codex iste in Bibliothecam Colbertinam delatus est ex
Aleppo civitate Syriæ anno Christi MDCLXXXIII.
Styps. Baluzius.

وأما السواح أبو زيد الزهراني في جبال كسر الغلب كثيرة وكذلك في جبل لبنان وفي
توجد في أرض غيرها

وفي هذا الجانب أعشاب تطلع في جبال العرس ولم تكن في غيرها
أيضا أعشاب تطلع في أقليم الشام ولم تكن تطلع في غيرها وأعشاب أيضا
تطلع في جبل قسطنطوليا ولم تكن في غيرها تطلع وكذلك بمدينة انطاكية أعشاب
ولم يكن في غيرها وفيها أيضا أعشاب تطلع في جبل الملح وجبل الريح وأيضا
تطلع في العجم والهند ولم تطلع في غيرها وفي أرض غزة ولم تكن في غيرها

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

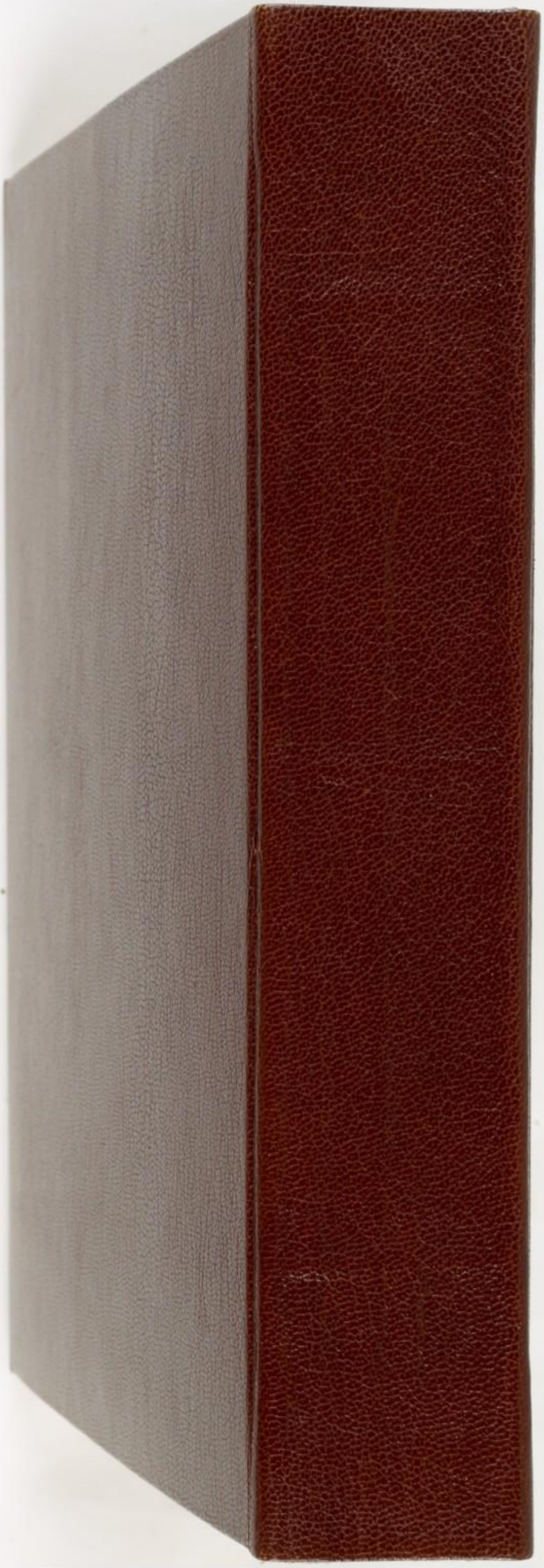
Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France